[illegible] — Núm. [illegible] | [illegible] | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, jueves 27 de mayo de 1920

Las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

El diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen. Pídese a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 internos. Cooperativa 3927 Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL
$ m/n. Por mes 2.50 — $ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año [illegible]

INTERIOR
$ m/n. Trimestre 10. — $ m/n. Semestre 18. — $ m/n. Año 32.

EXTERIOR
$ oro 1 mes 2.50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 28

Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

La situación en España

Estado de sitio en Guipúzcoa

Declaraciones del "leader" sinfeinnista Daniel Griffith

Los conflictos del trabajo en España

SAN SEBASTIAN, mayo 27 (U. Press) — Desde temprano se anotó la paralización general. Solamente se hallan abiertas las farmacias y panaderías. Los tranvías no circulan. El gobernador tomó disposiciones especiales para el mantenimiento del orden.

TOLEDO, mayo 27 (U. Press) — En la noche de ayer se realizó un atentado contra el alcalde. Un desconocido haciendo uso de su revólver disparó dos veces contra el alcalde, quien resultó gravemente herido. El crimen se atribuye a la propaganda sindicalista.

MADRID, mayo 27 (U. Press) — El alcalde de la ciudad declaró que estaba a punto de llegarse a un acuerdo en el asunto de la fábrica La Fortuna y que en consecuencia la huelga de panaderos habría de terminar y que los obreros volverían mañana por la mañana a sus ocupaciones.

MADRID, mayo 27 (A. Havas) — El estado de guerra ha sido proclamado en toda la provincia de Guipúzcoa.

El príncipe Hirochito representará al mikado en la apertura de la Dieta.

TOKIO, mayo 27 (U. Press — Ayer se anunció que el príncipe heredero Hirochito representará al emperador en la apertura de la Dieta, recibiendo las credenciales de los representantes diplomáticos de las potencias extranjeras y concurriendo a las revistas militares y otras ceremonias, debido a la indisposición del emperador.

El príncipe recibirá al ministro holandés y al embajador italiano, muy en breve.

El emperador ha ordenado la realización de las conferencias de príncipes, que fuera suspendida a principios de mes, y en la que se consi[illegible] [illegible]iyama; la emperatriz se [illegible] después del lanzamiento del dreadnought "Matzu Hi Matzu", que se efectuará el 31 del actual.

Las relaciones con el gobierno del soviet

COMENTARIO BRITANICO

LONDRES, mayo 27 (A. Havas) — "The Daily Chronicle" dice en su número de la fecha:

"Aunque desconfiemos de las declaraciones formuladas por los soviets, debemos escucharlas, si deseamos un "modus vivendi" para Europa. Si pensamos establecer relaciones, de cualquier especie que estas sean, es necesario que antes conozcamos las garantías que nos son ofrecidas".

Continúa "The Daily Chronicle" considerando inconveniente que los diarios se propongan conferenciar con los alemanes en Spa, y piensen establecer bases sólidas para la situación económica y financiera de Europa sin tener en cuenta para ello el problema económico ruso.

Finaliza el citado diario diciendo: "Nos encaminamos hacia la estabilización de Europa escuchando las proposiciones de los soviets, tendientes al intercambio de productos".

La moción Knox y el presidente Wilson

NUEVA YORK, mayo 27 (A. Havas). — Según "The New York World", parece que el presidente Wilson, en un próximo mensaje que enviará a la cámara y que se relaciona con la resolución de paz del senador Knox, modificará su actitud intransigente respecto al tratado de paz, pues en estos últimos tiempos los legisladores demócratas le aconsejaron publicar una declaración definitiva, para hacer saber hasta qué punto estaría dispuesto a acceder, a fin de obtener el arreglo de la controversia suscitada por la discusión del tratado. El citado órgano asegura que los demócratas opinan que la reserva de Mr. Taft al artículo diez del tratado obtendrá la aprobación del presidente.

WASHINGTON, mayo 27 (United Press) — El presidente Wilson vetó la resolución de paz del senador Knox.

Delegación socialista italiana

MILAN, mayo 27 (United Press) — La delegación socialista compuesta de varios diputados de ese partido ha salido para Rusia por vía de Reval.

Banquete de la cámara de comercio francesa

LONDRES, mayo 27 (A. Havas) — Por primera vez desde que estalló la guerra fué servido hoy el banquete anual de la cámara de comercio francesa, revistiendo una importancia excepcional tanto por el motivo apuntado como por las razones económicas actuales.

Presidió la mesa el señor Cambón y entre los comensales se hallaban numerosas personalidades diplomáticas, comerciales, financieras y periodísticas francesas e inglesas.

Pronunciaron discursos el señor Cambon; el presidente de la cámara señor Gueritto, el secretario de la misma señor Hauvette, lord Reading y lord Burnham.

Los sucesos de Irlanda

LONDRES, mayo 27 (U. Press) — Un despacho de Dublin informa que en vista de las manifestaciones de sir Hamar Greenswood de que el gobierno no acepta la república irlandesa, Daniel Griffith aseguró que las aspiraciones del pueblo de Irlanda, no solamente se referían a la obtención de la independencia completa, sino también al establecimiento de una Irlanda que hable su propia lengua. Declaró que la independencia se obtendría a todo evento, agregando que la presente generación debía de asegurar a sus sucesores la unidad de una nación pensante y activamente trabajadora.

Los bolshevikis en Persia

LONDRES, mayo 27 (A. Havas) — En los círculos oficiales no se ha recibido ninguna confirmación de nuevos desembarcos de maximalistas en Persia o de un avance de estos que obligue a las tropas inglesas que se hallan en Rocht a retroceder en dirección a Teherán.

LONDRES, mayo 27 (A. Havas). — "The Daily Mail" anuncia en su número de hoy, que por varios indicios existentes se puede deducir que las fuerzas maximalistas se retirarán en breve de Enzeli.

LONDRES, mayo 27 (A. Havas). — El señor Firouz, ministro de relaciones exteriores de Persia, celebró una prolongada conferencia con lord Curzon, referente a la situación de Enzeli.

El viaje del señor Krasein a Londres

LONDRES, mayo 27 (A. Havas) — Se anuncia que el señor Krasein no viene como huésped del gobierno, sino como jefe de una delegación de las cooperativas maximalistas para conferenciar con la comisión permanente del consejo supremo económico de esta capital.

[illegible] laboristas británicos

LONDRES, mayo 27 (A. Havas) — La "Pall Mall Gazette" asegura que los delegados laboristas británicos que se hallan actualmente en Rusia llegaron a la conclusión de que el sistema de gobierno de los soviets no daría resultados satisfactorios en la Gran Bretaña.

El proceso Cavallini

ROMA, mayo 27 (United Press) — Las investigaciones sobre el asunto Cavallini han sido concluidas. El juez pide que el acusado sea puesto en libertad por carecerse de pruebas para su detención.

"Record" de aviación

VILLACOULAY, mayo 27 (United Press). — El aviador Fronval, efectuó 962 veces el "looping the loop" en solo tres horas y 52 minutos, batiendo el "record" mundial. El aviador, empleando el mismo aeroplano, tratará de efectuar un vuelo de ida y vuelta entre París y Madrid en un solo día.

La cuestión de Shantung

LONDRES, mayo 27 (U. Pres) — El corresponsal del "Morning Post" en París informa que en la nota enviada por China al Japón declinando efectuar negociaciones directas con respecto a Shangtun, se manifiesta que no se abriga el propósito de abandonar ninguno de los derechos que se tienen sobre ese punto y se insiste en que el Japón proceda al retiro de los tropas que allí mantiene, haciendo notar cual es la política ferroviaria china en esa región.

De Petrogrado salen diariamente 1500 personas

COPENHAGUE, mayo 27 (United Press) — El corresponsal del "Berlingske Tidende", en Petrogrado, anuncia que diariamente salen de la ciudad 1500 personas temiendo la ruina como consecuencia de la falta de trabajo. Por esa razón los soviets han prohibido que los hombres entre 18 y 50 años y las mujeres entre 15 y 40, abandonen la ciudad.

La exportación de carbón norteamericano a Europa y Sud América.

LONDRES, mayo 27 (U. Press) — Los propietarios de las minas británicas de carbón se hallan muy interesados en las recientes enormes exportaciones de carbón norteamericano efectuadas a Europa y Sud América. Declaran que los Estados Unidos se hallan en condiciones de efectuar tales exportaciones debido a que el costo de la producción es mucho menor que en Inglaterra.

Hacen notar que el costo de la producción en los Estados Unidos es de 9 chelines 7 peniques la tonelada, mientras que en Inglaterra es de 29 chelines 2 peniques.

Se hace notar que las exportaciones norteamericanas de carbón hechas a Rotterdam, Génova, Gibraltar, Cherburgo, Amberes y Buenos Aires, fueron muy considerables recientemente.

Regresa a Berlín la delegación económica alemana.

BERLIN, mayo 27 (Agencia Havas). — La delegación económica dirigida por el director de la Allgemeine Elektricitaets Gesellschaft regresó a esta capital procedente de París y enteramente satisfecho de los resultados obtenidos en sus negociaciones con los industriales franceses.

La situación financiera japonesa

TOKIO, mayo 27 (Agencia Havas) — Las transacciones que se efectuaban en el mercado de la seda de Yokoama han sido interrumpidas en razón del cierre de otro banco. El gabinete se reunió para encarar las medidas necesarias a fin de remediar la influencia desmoralizadora causada por la actual situación financiera.

Los gastos de Portugal durante la guerra

LISBOA, mayo 27 (U. Press) — Las cifras oficiales que aluden a los gastos del ejército durante la guerra, acusan un total de 9.000.000 de escudos.

El accidente sufrido por Deschanel

LISBOA, mayo 27 (U. Press) — El senado y la cámara votaron el envío de felicitaciones al presidente de Francia, M. Deschanel, por haber salido salvo del accidente.

En el parlamento portugués

LISBOA, mayo 27 (U. Press) — El parlamento discutió la transferencia del arsenal de marina a la orilla izquierda del Tajo.

"Boycott" contra Hungría

COPENHAGUE, mayo 27 (United Press) — [illegible] hoy que el gobierno húngaro renuncie al proyectado propósito de excluir a Hungría de todo intercambio internacional.

Cónsul brasileño en Londres

LONDRES, mayo 27 (U. Press) — José María Paradeda se ha hecho cargo del consulado brasileño en Londres.

Los embajadores brasileño y británico en Wáshington

WASHINGTON, mayo 27 (United Press) — El presidente Wilson recibió ayer por la tarde al Dr. Cochran Alencar, embajador brasileño y a sir Auckland Geddes, embajador de la Gran Bretaña.

Presidente de la conferencia financiera de Bruselas

LONDRES, mayo 27 (A. Havas) — Los diarios de esta capital opinan generalmente que el señor Ador, ex presidente de la confederación helvética, presidirá la conferencia financiera que se efectuará en Bruselas.

Muerte del general Boroevic

VIENA, mayo 27 (United Press) — Un mensaje de Klagenfurt anuncia que el general Boroevic murió a consecuencia de un ataque al corazón, mientras se estaba bañando.

Interpelación sobre la conferencia de Hythe

PARIS, mayo 27 (A. Havas) — A pedido del jefe del gabinete francés M. Millerand, la cámara de diputados aplazó para el día de mañana la interpelación relativa a la conferencia de Hythe.

Una resolución

LONDRES, mayo 27 (A. Havas) — Se ha resuelto suspender la fijación oficial diaria de la tasa para la venta de efectos susceptibles de descuento en los establecimientos bancarios.

Pastoral del patriarca de Venecia

VENECIA, mayo 27 (U. Press) — El cardenal La Fontaine, patriarca de Venecia, envió una pastoral al clero de su diócesis urgiéndoles se guardaran de concurrir a la exposición de arte, por cuanto la mayoría de los trabajos expuestos no se conformaban con la moral.

Inmunidad de los periodistas

PRAGA, mayo 27 (United Press) — Un despacho de Agram anuncia que los periodistas yugoeslavos gozan de la misma inmunidad que los miembros del parlamento.

Los señores Izquierdo y Claro en viaje

PARIS, mayo 27 (A. Havas) — Los personajes chilenos señores Izquierdo y Samuel Claro, partieron hoy de esta capital dirigiéndose a Londres, donde permanecerán un cierto tiempo.

Robo importante en Breslau

BRESLAU, mayo 27 (A. Havas) — Tres individuos desconocidos rompieron la vidriera de una importante joyería substrayendo de la misma seis collares de perlas, que han sido justipreciados por el damnificado en 600.000 marcos.

Los autores del robo se dieron a la fuga, utilizando para ello un poderoso automóvil. La policía ha iniciado las diligencias del caso a fin de dar con el paradero de los fugitivos.

Los japoneses inician negociaciones con la Transbaikalia.

VLADIVOSTOCK, mayo 27 (United Press) — Los japoneses han iniciado negociaciones con el gobierno de Transbaikalia. Se discute la posibilidad de iniciar negociaciones directas con el gobierno de Irkutsk.

VLADIVOSTOCK, mayo 27 (A. Havas). — El comandante de la quinta división japonesa ha iniciado negociaciones con el gobierno Transbaikal. En los círculos japoneses autorizados existe la creencia de que las negociaciones con el gobierno de Irkutsk son inminentes.

Los aviadores Ferrarín y Masiero

PEKIN, mayo 27 (U. Press) — teniente Ferrarín y el teniente Masiero llegaron a Seoul.

Las cuestiones obreras norteamericanas

CHICAGO, mayo 27 (U. Press) — Los propietarios ferroviarios concluyeron la presentación de sus argumentos relacionados con la concesión de un aumento de mil millones anuales de dólares a dos millones de obreros; los argumentos fueron presentados ante la junta del trabajo, donde se pidió que los pagos extras por trabajos en domingos y días feriados no se concedieran.

Servicio aéreo entre Norte América e Inglaterra

CAMBRIDGE, mayo 27. (United Press). — El próximo verano se establecerá un servicio aéreo entre los Estados Unidos y las Islas Británicas, por una firma inglesa, según anuncia el profesor Harvey Davis, de Harvard, experto del Departamento de Guerra. Predijo que habría salidas semanales, dentro del año, usándose dirigibles llenos con gas helium en vez de hidrógeno.

La guerra ruso-polaca

VARSOVIA, mayo 27 (U. Press) — El comunicado publicado por el ministerio de guerra, dice así:

"En el frente sur dispersamos al enemigo en varias localidades, infligiéndoles graves pérdidas. Todos los ataques del enemigo y sus esfuerzos por cruzar el Berezina, fueron rechazados. Una brigada del enemigo logró cruzar la confluencia del Osza, pero fué rechazada y tomamos 400 prisioneros.

Información local de última hora

La cuestión del trigo

El presidente de la república, doctor Yrigoyen, acompañado de sus ministros, continuó hoy en el domicilio del ministro de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón, ocupándose del asunto de vital interés que hoy preocupa al país, relacionado con la existencia del trigo y las necesidades del consumo.

La dificultad fundamental que se presenta para llegar a una solución, es la que plantea el interés primordial que existe en que el trabajo nacional alcance sus legítimos anhelos colocando la cosecha al más alto precio y la necesidad de que la manufactura de la materia prima, pueda llegar al consumidor en la forma más conveniente posible.

Son estos puntos fundamentales los que tiene que contemplar el gobierno, antes de adoptar una resolución definitiva.

[illegible] la convicción [illegible] conveniencia para sus intereses.

¿Cuál será ella y sus términos concretos?

Será conocida al dictarse, en la seguridad de que se habrá satisfecho la espectativa pública.

El ferrocarril de Bahía Blanca a Patagones

Gestiones de la delegación que se encuentra en ésta

La comisión especial designada por la asamblea de Patagones para gestionar, en esta capital, la pronta construcción de la vía férrea hasta aquella ciudad, se reunió hoy en esta capital con asistencia de los señores Pedro Serrano, Andrés Vidal, contraalmirante Rojas Torres, contraalmirante Oliva, señores Pedro Antonio Martínez, Enrique Mazzini, Antonio Barbieri, Félix Geassotto, Pedro Martini, Francisco Pita, Benito Pita, Víctor Guerrero y doctor Arturo Lamberti.

El diputado nacional, doctor Mario Guido se hizo representar en esta reunión por el señor Julio García Hugoni.

Se leyó un telegrama del ministro doctor Torello, dirigido al diputado Guido, en el que ratificaba los conceptos que el mencionado legislador formulara en Patagones respecto a la preferencia que el gobierno nacional prestará a la obra del ferrocarril que con tan legítimo derecho desea Patagones, agregando que recibiría a la delegación con mucho placer el día que se estableciere.

La delegación de Patagones tuvo por la tarde conferencias con los representantes legales del ferrocarril del Pacífico, a fin de coordinar ideas e intereses relacionados con la gestión que le ha sido encomendada.

EL PRESIDENTE

Después de medio día, el presidente doctor Yrigoyen concurrió al domicilio del doctor Pueyrredón, donde con sus ministros continuó deliberando sobre la cuestión del trigo.

Después de un detenido cambio de ideas, se resolvió reunirse nuevamente mañana, para seguir ocupándose del importante asunto.

El doctor Yrigoyen se trasladó enseguida a su despacho de la casa de gobierno, donde atendió algunas audiencias que había acordado y despachó asuntos sometidos a la resolución.

CONGRESO

El aforo para el albayalde en polvo —

La Cámara Sindical de Comercio ha enviado hoy a la cámara de diputados una nota solicitando que el aforo que actualmente rige para el albayalde en polvo, usado para la preparación de pinturas en pasta, no sea alterado, como lo propone la comisión de presupuesto, salvo que se ponga a cubierto mediante el aumento proporcional a la pintura extranjera.

Actualmente dicho producto, que no produce el país, es importado sobre la base de su aforo de 0.10 pesos oro el kilo al 10 por ciento — partida 58 de la tarifa de avalúos — o sea 0.01 pesos oro el kilo y el aumento proyectado es de 0.20 pesos oro con un derecho de 20 por ciento y el 2 por ciento de adicional; lo que resulta 0.04 1|2 pesos oro el kilo; sin perjuicio de que este derecho corra aún el riesgo de ser aumentado con el 20 por ciento general a los aforos.

Este aumento al mencionado artículo, — agrega — va a herir de lleno a los que se dedican entre nosotros a la preparación de pinturas en pasta, toda vez que esta industria no está protegida con un aumento equivalente sobre el producto que nos llega preparado ya del extranjero, pues, como es sabido, la pintura en pasta preparada con albayalde, entra con un aforo de 0.10 pesos oro el kilo al 25 por ciento— partida 3228—y solo será recargado con una insignificancia; con el aumento general de 20 por ciento a los aforos, o sea 0.12 pesos oro, en vez de 0.10 pesos de igual moneda.

El ministro del interior

Repuesto de la indisposición que lo aquejó ayer, concurrió hoy poco después de medio día a su despacho oficial el ministro del interior, doc[illegible] más tarde al senado para informar ante la comisión de acuerdos sobre denuncias presentadas por vecinos de la Pampa contra el gobernador Bengolea.

Sin sesión en el Senado

El Senado que estaba citado para celebrar sesión esta tarde a fin de seguir discutiendo en particular el presupuesto, no pudo reunirse por falta de número.

A las 16 y 45, hora en que fué cerrado el libro de asistencia, solo se hallaban anotados los siguientes señores senadores: Caballero, Gallo, Larlús, Melo, Soto, Albarracín, Castañeda Vega, Estéves, García, Iturbe, Linares, Llanos, Roca, Villanueva y Zabala.

La citación ha sido reiterada para mañana a la hora de costumbre.

Pavimentación de calles de acceso al puerto

En la dirección de puentes y caminos se ha efectuado la apertura de propuestas para la pavimentación de diversas calles de acceso al puerto, obras que han sido presupuestadas en la suma de tres millones y medio de pesos. El acto fué presenciado por el escribano de gobierno.

Existencia de lanas en el país

Gestiones de los consignatarios de B. Blanca

Una comisión de consignatarios designada por la Bolsa de Comercio de Bahía Blanca y formada por los señores Olainegui, Jeddes y Panal se entrevistó con el ministro de hacienda para hacerle entrega de un memorial en el que aquéllos solicitan la cooperación del gobierno para la venta y exportación de lanas cruzas gruesas y medias, cuya existencia es grande, debido a la preferencia que obtienen las de cruza fina.

En el memorial de referencia hacen presente que están dispuestos a vender aquel artículo a los gobiernos extranjeros, dando toda clase de facilidades para el pago, a largos plazos, combinándose con los bancos oficiales el redescuento de los documentos entregados por los compradores.

GUERRA Y MARINA

MOVIMIENTOS DE BUQUES

Ha llegado a Comodoro Rivadavia el buque-tanque "Ingeniero Huergo". —El transporte "Vicente F. López" llegó a Río Gallegos procedente de Ushuaia.

GENERAL EDUARDO BROQUEN

Concurrió esta tarde al ministerio de guerra, entrevistándose con el doctor Moreno, el general de brigada Eduardo Broquen, que acaba de regresar de Rosario.

El general Broquen comunicó al ministro que se había hecho cargo nuevamente de la dirección de tiro y gimnasia.

5a. BRIGADA DE INFANTERIA

Procedente de Corrientes ha llegado a esta capital, por asuntos de servicio, el comandante de la 5a. brigada de infantería, coronel Telmo Pereyra.

TENIENTE CORONEL VALOTTA

No concurrió a su despacho, a causa de una desgracia de familia, el secretario militar del ministro de guerra, teniente coronel Guillermo Valotta.

PASES

Han sido ordenados los siguientes pases:

Al distrito militar núm. 49 (San Juan), el teniente 1o. Rodolfo Correa; al distrito núm. 38 (San Justo), el capitán Manuel G. García.

Pagos efectuados hoy

La tesorería general de la nación pagó la cantidad de 917.273.24 $, distribuidos de la siguiente manera. Defensa Agrícola, 50.000, policía, gastos, 57.000; vencimientos a corto plazo, 626.509; correspondiendo el resto a varias planillas liquidadas por caja.

Junta de fomento cooperativo en los territorios nacionales

Proyecto de ley del diputado Rió

El diputado presentará a la cámara, con sus fundamentos por escrito un proyecto de ley, que establece que con el objeto de fomentar la creación de sociedades cooperativas y propagar su acción en los territorios nacionales, créanse en las capitales de éstos; juntas de fomento cooperativo, compuestas de cinco miembros en la siguiente forma: Un presidente, funcionario delegado del poder ejecutivo y cuatro vocales; el agrónomo regional; el presidente de la municipalidad y dos delegados de las sociedades cooperativas del territorio.

Los dos delegados de las sociedades cooperativas durarán dos años en el desempeño de sus funciones, que serán gratuitas; pudiendo ser reelectos.

Las juntas de fomento cooperativo deben propagar en los territorios los beneficios y ventajas de la cooperación por todos los medios más sencillos y prácticos, publicaciones, conferencias, informes; difundir los principios más apropiados para la buena marcha de las cooperativas, según las necesidades económicas de la región; fiscalizar el estado financiero de las sociedades; controlar sus libros y sus cuentas; formular su presupuesto de recursos y gastos y presentar, anualmente, al poder ejecutivo un balance detallado de la administración.

La junta publicará mensualmente un boletín, con todos los datos del movimiento cooperativo en el territorio, estado económico, estadística, enseñanzas agronómicas prácticas, el que será repartido gratuitamente a los asociados.

Son atribuciones de la junta:

1o. Administrar los fondos que por esta ley se destinan al fomento de las cooperativas y adquirir en nombre propio por compra, donación o legado bienes inmuebles y semovientes [illegible] que le sean conveniente;

2o. Nombrar y renovar los empleados de la repartición;

3o. Dictar el reglamento interno.

El fondo de la junta de fomento de las cooperativas se compondrá:

1o. Con las partidas que se voten para ese objeto en el presupuesto general de gastos y recursos de la nación;

2o. Con las cantidades que en concepto de préstamo de semillas se cobren a los agricultores del territorio;

3o. Con la tierra pública que de acuerdo con el poder ejecutivo se destine a la colonización en los territorios;

4o. Con el producido del impuesto del cinco por ciento a la producción agropecuaria del territorio;

5o. Con los legados y donaciones que se hagan a favor del fondo de las cooperativas.

Aparte de las cantidades que se destinen para propaganda y gastos de la administración, la junta distribuirá los fondos en préstamos para constituir el capital de las cooperativas, con transferencia a la orden de las cooperativas de los pagarés de los agricultores por adelanto de semillas, inscribiendo acciones reembolsables a las sociedades adherentes.

Cuando existan en un departamento más de diez sociedades cooperativas adherentes se constituirá una junta departamental, compuesta de tres miembros y con las mismas facultades, en su sección que las que esta ley atribuye a la junta central en cuanto a la fiscalización y control de las sociedades.

Otras disposiciones finales del proyecto fijan la forma de establecerse esas sociedades ante los jueces de paz en sus respectivas jurisdicciones; la publicación de la escritura de constitución y de estatutos que ordena el código de comercio; de las prescripciones para gozar de los beneficios de la ley, así como de la prohibición de vínculos con sectas religiosas o partidos políticos.

En los regimientos 1 y 2 de infantería

Con motivo del 110o. aniversario de la fundación de los regimientos 1 y 2 de infantería, el día 29 del corriente se celebrará un festival atlético y una recepción en el Casino de oficiales. Para mayor lucimiento de dicha fiesta, se ha nombrado la siguiente comisión de festejos:

Mayores don Guillermo A. Terán y don Antonio P. Farías, teniente 1o. don Alfredo García Peñaloza y teniente José M. Villaverde.

Calidad de la manteca

Rechazo de cargamentos norteamericanos

EXTRAÑA COINCIDENCIA

Una información procedente de Nueva York hace saber que llegó a ese puerto un vapor que conducía 200 toneladas de manteca, que había sido despachada de allí un mes antes y que fué rechazada por los comerciantes europeos a quienes estaba consignada.

Se da como argumento para el rechazo una razón que, en verdad, resulta inocente: el alto precio del producto... De ser así, es obvio que la mercadería no habría regresado a su punto de origen, por cuanto sus dueños podían haberla negociado con alguna rebaja, de acuerdo con las condiciones del mercado.

2a. EDICION

Pero no es la apuntada la causa del regreso a Nueva York de la partida de manteca, sino otra muy distinta, a saber, su mala calidad. Los fabricantes del producto, estimulados por la gran demanda, estiraron demasiado la cuerda y en lugar de preparar manteca en buenas condiciones, fueron poco a poco restando pureza a la misma, hasta que el abuso llegó al colmo. Lo que acaba de ocurrir con la manteca norteamericana es exactamente lo que dió motivo, en Inglaterra, al rechazo de varias partidas de la misma enviadas desde la Argentina.

Terminada la guerra y con ello, en parte, las grandes necesidades de víveres de Europa, los compradores se muestran ahora más exigentes que hace dos o tres años, y exigen que se les mande productos de buena calidad. Y esto es lo que deben hacer los fabricantes de manteca de la Argentina, a menos que no prefieran perder el mercado inglés, que en un solo año llegó a comprarnos 600 mil cajones con 25 kilogramos cada uno de ese producto.

Las elecciones en San Juan

Se mantiene la mayoría radical

SAN JUAN, mayo 27.—Las urnas de 25 de Mayo dieron los siguientes resultados: radicales 355, concentración, 59. Corresponden a los radicales un senador y un diputado por este departamento.

SAN JUAN, mayo 27.—El escrutinio de las urnas de Calingasta dió este resultado: radicales 483, concentración 411. Corresponde así, por este departamento, un senador y un diputado para los radicales. El escrutinio continúa esta tarde con las mesas de Jachal.

El aniversario del "Statuto" italiano

Entre la colectividad italiana se organiza un programa de festejos para conmemorar el aniversario del "Statuto", el 2 de junio próximo.

Los encargados de esos actos han invitado a los miembros de diferentes instituciones para tomar parte en ellos.

La asociación Patriótica Nacional ha designado para representarle y hacer uso de la palabra a don José A. Chaves (hijo) en la fiesta, que con motivo del "Statuto" deberá celebrarse en la plaza Italia el próximo 2 de junio.

Vapor "Columbia"

El vapor "Columbia" salió de Trieste el día 21 del corriente en viaje para ésta, de donde saldrá de regreso el 3 de julio próximo.

Círculo Militar

Próxima renovación de autoridades

Ha sido convocada para el 12 de junio próximo la asamblea de socios que elegirá la nueva comisión del Círculo Militar. Dicho acto eleccionario ha despertado gran interés entre los miembros de esta institución, circulando desde ya varias listas que sostienen diversos candidatos para ocupar los puestos directivos.

Ferrocarriles

Tren a Luján

La empresa del F. C. Oeste ha resuelto hacer correr un tren especial de excursión a Luján el domingo 30 del actual, con parada en las estaciones Vélez Sársfield y Ramos Mejía, tanto a la ida como al regreso, expendiendo boletos de ida y vuelta a la tarifa reducida de $ 2 para adultos y $ 1 para niños menores de 12 años.

Estado sanitario de la población

BOLETIN DE LA ASISTENCIA PUBLICA

El movimiento habido por enfermedades infecto-contagiosas durante la última semana transcurrida, comparado con la correspondiente a igual período del año anterior, fué el siguiente:

	Enfermos denunc. 1919	Enfermos denunc. 20	Defunc. 1919	Defunc. 20
Tuberculosis	30	27	51	47
Viruela	—	—	—	—
Escarlatina	2	4	3	—
Sarampión	—	—	—	—
Fiebre tifoidea	1	—	3	4
Difteria	15	19	5	3
Coqueluche	—	—	1	—
Totales	48	50	63	54

El tifus exantemático en Salta

Con motivo de la delegación que el Departamento Nacional de Higiene designará a Salto, para dirigir la campaña antipalúdica, el gobernador de aquélla provincia ha enviado una nota al jefe de la referida repartición, manifestando que prestará todo su apoyo y las máximas facilidades para el mayor éxito de los fines que se persiguen.

La misión científica de referencia va presidida por el bactereólogo doctor Rodolfo Kraus.

Bolsa de Cereales

Los socios de esta institución elegidos en la última asamblea para integrar el directorio, se distribuyeron los cargos en la forma siguiente:

Presidente, José Etcheverry; vicepresidente, Celino L. Benvenuto; secretario, Alfredo Castelletti; tesorero, Saturnino J. García Anido; director del museo, Juan B. Bartneche; vocales titulares: Antonio A. Fontana, Tomás Buzzi, Ambrosio Tognoni (hijo) y Andrés Mellado; vocales suplentes: Domingo Monteverde, B. I. Antonio Turco y Matías Figueras.

Importante negocio de ganado

Venta de 12.000 novillos

Ayer por la tarde se realizó una operación de hacienda, que por el número de cabezas que representa constituye un "récord", pues se trata de un lote de 12.000 novillos procedentes de las invernadas que el señor Pedro Estanguet posee en el sur de la provincia de Córdoba, siendo adquirente la firma The Anglo South American Co.

El peso medio de los novillos fué calculado en 750 libras de carne limpia, y el precio pagado fué de [illegible] centavos la libra.

Ha intervenido en la operación la casa de consignaciones de don Juan [illegible]

PROVINCIAS

CORDOBA

Renuncia del jefe político. — El traje económico. — Intromisión de los caudillos en el gobierno escolar. — Nuevo remate de tierras públicas. — Otras.

SAN FRANCISCO, mayo 27. — En estos días renunciará el jefe político, señor Bellotti, sexto funcionario que renuncia a dicho puesto en este año de gobierno.

—Han comenzado a usarse diversos tipos de trajes baratos, unos azules y de color kaki y otros cordero.

—Reprisóse la comedia de Saldías "Delirio de grandezas", por una compañía de aficionados a beneficio de la escuela nacional con mucho éxito.

—Los diarios denuncian la participación de los caudillos políticos del régimen en las escuelas públicas. En Devoto se ha trasladado, reintegrando en su puesto y luego vuelto a trasladar, una maestra diplomada con 9 años de servicios por ser esposa de un opositor y para reemplazarla por una maestra recomendada del caudillo local, quien se vanagloria de ser el autor de esta injusticia, habiéndole prevenido, además al esposo que no se la movería del nuevo destino sino trabajaba por los radicales; como éste hay infinidad de casos en el departamento.

—El gobierno, en su afán de hacer dinero, anuncia un nuevo remate de tierras públicas en este departamento.

Poblaciones incomunicadas — El juego — Inauguración del nuevo hipódromo.

CORDOBA, mayo 27. — Las poblaciones de Deán Funes, Ischilly y Copacabana, hállanse incomunicadas en virtud de que el gobierno adeuda un año de sueldo al encargado de transporte de la correspondencia, quien se niega a continuar en sus funciones por tal motivo.

—El juego recrudece como nunca en toda la provincia y aún en la misma capital. Las agencias de quinielas funcionan a media cuadra de la casa de gobierno.

—Con la ceremonia de práctica en el cementerio de San Jerónimo bendíjose el panteón del Centro Empleados de Comercio.

—Con la asistencia de los delegados del Jockey Club de ésa fué inaugurado el nuevo hipódromo, realizándose una interesante reunión hípica.

Falta de quórum en la cámara de diputados — La huelga obrera de General Deheza — Críticas a un juez de paz — Otras.

CORDOBA, mayo 27.—No sesionó la cámara de diputados por falta de quórum.

—La huelga de obreros de General Deheza continúa en el mismo estado, llegando denuncias sobre los malos procedimientos de la policía.

—Es objeto de críticas la conducta de las autoridades por el absoluto abandono en que mantienen el Parque Zoológico.

—Los diarios hacen graves denuncias contra el juez de paz de la estación Cabrera, cuya población hállase intranquila por el proceder incorrecto del funcionario aludido.

—Ha causado profunda impresión el trágico fallecimiento del joven Rafael Caldelari Sánchez.

MISIONES

Fiestas patrias — Propaganda provincialista

POSADAS, mayo 27 — Con gran entusiasmo lleváronse a cabo los festejos patrios, aunque la lluvia deslució las fiestas populares. A la ceremonia del tedéum, concurrieron altas personalidades nacionales y paraguayas de Encarnación. Se realizó con todo éxito el desfile de la marinería, la policía y los boyscouts misioneros. La recepción en la municipalidad atrajo una selecta concurrencia. Por la noche fué ofrecido un banquete a las autoridades y visitantes paraguayos en el Francés Hotel.

A la manifestación cívica organizada concurrió un numeroso público, vitoreando a la futura provincia de Misiones y al P. ejecutivo nacional. El présidente de la municipalidad pronunció una alocución patriótica, siendo aclamado por la multitud congregada frente a la municipalidad.

—Existe un gran entusiasmo cívico en favor de la provincialización del territorio. Para el día 3 de junio está anunciada una gran asamblea popular del comité provisorio para elegir el comité definitivo y organizar la campaña en el interior.

Notas policiales

Un nuevo drama pasional

Muerte de dos jóvenes

El grave suceso ocurrido en la estación Medrano del Subterráneo

Hoy, a mediodía, en la escalera Este de la estación Medrano Su ddel subterráneo, tuvo lugar el epílogo de un drama pasional.

Según las informaciones que se han podido recoger, el joven A. Oliva Paz era pretendiente de la señorita Lucila Albiña desde hace algún tiempo. Como esta no accediera a sus requerimientos, hoy se dirigió al lugar indicado, por donde él sabía que su pretendida debía pasar para ir a su domicilio, calle Quirno 115. La esperó en el segundo descanso de la escalera mencionada, y cuando la vió llegar, sin que mediara una sola palabra entre ambos, le descerrajó dos balazos. Uno de los tiros le penetró a la señorita Albiña en el cuello, ocasionándole la muerte intantáneamente. Acto continuo, el apasionado amante volvió el caño de su revólver a su sien derecha y disparó. Herido mortalmente fué conducido de inmediato al hospital Durand, donde falleció instantes después de su llegada.

Oliva era argentino, de 28 años de edad, y telegrafista, según consta en una cédula policial que se le encontró en las ropas, expedida en Córdoba. Su víctima, era maestra,

GENEROSA DONACION

Con motivo de haber donado, con destino a los menores asilados en el local de la calle Tacuarí, la firma Angel Braceras, una cantidad de trajes, ha sido dirigida al jefe de policía doctor González la siguiente comunicación:

"Buenos Aires, mayo 25 de 1920. —Al señor jefe de policía de la capital, doctor Elpidio González.—Presente.

Tengo el agrado de dirigirme al señor jefe de policía, comunicándole que han sido remitidos a la alcaldía de menores, cincuenta trajecitos para los niños allí asilados, los que son donados por esta casa a esa repartición policial, en obsequio al concepto elevado que nos merece la obra humanitaria que el señor jefe realiza con todo patriotismo y a su vez para que estos probres chicos tengan en el día de la patria un modesto regalo.

Saluda con su consideración más distinguida.—(Firmado): Angel Braceras Haedo".

ATENTADO A LA AUTORIDAD

Al intentar detener el agente Angel Zárate a Ramón García, por una contravención y que huía a caballo, fué atacado a golpes con el cabo del rebenque que usaba, defendiéndose el agredido con su machete. García logró guarecerse en su domicilio Escalada 542, de donde se niega a salir y en cuyo local se ha establecido la debida vigilancia.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Romeo Alberto Boltaro, denunció en la comisaría 21, que de su domicilio Canning 397, le hurtaron alhajas y ropas que estima en 550 pesos.

ACCIDENTE DEL TRAFICO

En la calle Rivadavia frente al número 653, el chauffeur José Silva que guiaba un automóvil, embistió al niño Rodolfo Fernández, ocasionándole lesiones en diversas partes del cuerpo.

La comisaría 2.a que intervino en el hecho, hizo curar al herido en la Asistencia Pública.

"El Album del Magisterio de Tucumán"

La obra que nos sirve de epígrafe y de la que es editor el señor Aniceto Valdez del Pino, acaba de ser entregada a una imprenta de esta capital, a los efectos de su impresión.

"El Album del Magisterio de la Provincia de Tucumán", según nos informa su editor, será una obra que comprenderá la historia de la instrucción primaria y superior en aquella provincia, desde mucho antes del año 1810, hasta nuestros días, conteniendo valiosos trabajos, datos estadísticos y más de 400 grabados de edificios públicos, escuelas, etc., de propiedad fiscal.

En esta obra no aparece ninguna clase de aviso, siendo exclusivamente cultural, y según se nos informa estará terminada a mediados de julio próximo.

Experimento de un aparato avisador de incendio

Pruebas realizadas en Córdoba

En Córdoba se ha llevado a cabo la experimentación de un aparato avisador de incendio, cuyo autor ha denominado "Viudex", obteniéndose excelentes resultados.

El aparato aludido está basado en un ley de física utilizando aire frío y aire caliente y lo constituyen nueve tubos de cobre electrolítico que se ajustan a los oscilámetros; los tubos contienen aire frío y son delgados como un papel por cuya razón al menor contacto exterior del aire caliente o sea el calculado del ambiente de una hoguera, produce la dilatación del aire de los tubos y establece por medio de los oscilametros un circuito eléctrico que pone en actividad una campana de alarma hasta que el fuego cesa.

Este invento parece haber obtenido muy buenos éxitos en diversas experiencias.

Infractores a las leyes de enrolamiento y de ciudadanía

Proyecto del Dr. Bas sobre amnistía y rehabilitación

Grados militares obtenidos en la guerra europea

Fundamentos del proyecto

El diputado nacional, doctor Arturo M. Bas, ha depositado en la secretaría de la cámara de diputados de que forma parte, un proyecto de ley sobre amnistía y rehabilitación a los infractores de las leyes de enrolamiento y ciudadanía.

Conforme al articulado de dicho proyecto se concederá amnastía a los infractores a la ley de enrolamiento y exoneración de las multas por mora en el pago de la tasa militar, para los que cumplan con las obligaciones que impone la ley de la materia, en el término de sesenta días de la promulgación de la ley que se proyecta.

Se concederá amnistía, también, en los casos de incumplimiento a la ley de servicio militar, a los argentinos, hijos de extranjeros que, en la pasada guerra europea, lo prestaran en las patrias de sus padres, de acuerdo con los principios que en ellas rige la determinación de la nacionalidad.

Por otro artículo se acuerda la rehabilitación de los argentinos que por haber desempeñado empleos o aceptado honores en ejércitos extranjeros en los casos anterior de la disposición han perdido el ejercicio de la ciudadanía, de conformidad con lo establecido por la ley 516.

Por último quedan reconocidos en la reserva del ejército permanente, y solo para el caso de movilización, los grados que hayan alcanzado durante la guerra europea los oficiales y sub. oficiales argentinos que prestaron servicios en las condiciones determinadas más arriba.

Acompañan a este proyecto los siguientes fundamentos de su autor:

"Son tan atendibles las razones que justifican mi iniciativa, y tan necesaria su rápida sanción para regularizar las condiciones de una masa enorme de argentinos, que he de concretar a muy breves palabras sus fundamentos.

Son bien conocidas las dificultades que con frecuencia surgen con motivo del doble principio sobre la nacionalidad: el de "origen" imperante en las naciones europeas, y el "natural" que por sabio mandato constitucional rige en el país.

Esas complicaciones han llegado a sus extremos con ocasión de la larga guerra pasada ante la exigencia de aquellos países de prestar el servicio militar, a personas nacidas en la República Argentina, pero hijos de italianos o ingleses por ejemplo, los que de acuerdo al principio de la ciudadanía de origen son para ellos italianos o ingleses, respectivamente, y para nosotros argentinos, ante el principio de la ciudadanía natural.

Ahora bien; mientras por convenciones internacionales no se precise y aclare semejante situación, y sin perjuicio de que el país "no reconoce ni debe reconocer" en sus nativos otras obligaciones y derechos que los que surgen de la ciudadanía natural, no es posible dejar sin atender la condición en que el hecho extraordinario de la guerra pasada acaba de colocar próximamente acerca de cien mil argentinos, según las informaciones privadas recogidas.

Esa situación irregular proviene de diferentes causas: A) — La falta de enrolamiento oportuno y pago de la tasa militar, por haberse encontrado fuera del país a causa de la guerra.

B) — La prestación del servicio militar en el país de la nacionalidad de sus padres en la época en que debieron prestarlo en nuestro ejército.

C) — La pérdida de la ciudadanía en que han incurrido todos los que han ocupado empleos o recibido honores en los ejércitos europeos, cuya rehabilitación solo puede decretar el congreso (artículo 8 y 9, ley 346).

Como consecuencia de tal estado de cosas tenemos, miles de argentinos nativos infractores a la ley de enrolamiento y de servicio militar, quienes han perdido además el ejercicio de los derechos políticos en el país, lo que quizás en su mayoría, ni siquiera sospecha.

Han comenzado ya algunos procesos con ocasión de las enunciadas infracciones, siendo innumerables los argentinos ante el temor a ellos que se mantienen alejados de la patria.

El artículo 1o. del proyecto, que acuerda la amnistía amplia a todos los infractores de la ley de enrolamiento y pago de la tasa militar se halle redactada en términos generales, con precindencia de las consecuencias extraordinarias de la guerra, que lo han determinado, para que comprenda así a todos los argentinos, considerando que esta ley de gracia podría ser promulgada el 20 de junio próximo, como uno de los mejores homenajes al ciudadano militar general Manuel Belgrano, en ocasión de su primer centenario.

El artículo cuarto en su proyecto reconoce los grados adquiridos por los argentinos en la pasada guerra europea, pero solo en la "reserva del ejército permanente", y para el caso de su movilización.

Aceptarlos en el escalafón del "ejército activo" hubiera significado un serio trastorno y destruir toda la economía de la ley; en cambio utilizar sus servicios en el caso de movilización de las reservas sería siempre de gran utilidad para el país.

Tales son, en síntesis los fundamentos de mi proyecto, que dada las graves situaciones que está llamada a salvar no dudo que terminará el inmediato despacho de la cámara.

Círculos de Obreros

Hoy a las 20 y 30, en su local social, Suipacha, 252, se reunirá el consejo general de los círculos obreros de la república, para tratar la siguiente orden del día:

1.o Lectura del informe y balance. 2.o Elección de presidente y de dos vocales. 3.o Proposición sobre el aumento de la cuota mensual. 4.o Asuntos propuestos por los señores delegados. 5.o Designación de dos socios para firmar el acta de la asamblea.

Curso de Medicina Social en la Asistencia Pública

Hoy, a las 21, tendrá lugar en la Asistencia Pública la anunciada conferencia del doctor Leopoldo Bard sobre "El delito contra la natalidad. —Causas como se presenta este problema en la República Argentina.

La entrada a esta conferencia, que es de divulgación científica, es libre.

Homenaje a la guardia de seguridad de caballería

Programa de las fiestas organizadas

La comisión pro homenaje a la guardia de seguridad de caballería, continuando la realización de las fiestas organizadas para la presente semana, en honor de los servidores del orden que forman parte de aquel cuerpo, presidió hoy los diversos actos que constituían el programa del día, que constaba de los siguientes números: a las 11, almuerzo criollo para la tropa; a las 14, vistas cinematográficas para la tropa y bailes criollos.

El programa preparado para los días subsiguientes, se distribuyen así:

Viernes 28, a las 11, almuerzo criollo para la tropa; a las 14, vistas cinematográficas para la tropa; bailes criollos para la tropa; la fanfarra del cuerpo amenizará la fiesta; sábado 29: a las 14, concursos hípicos para oficiales; a las 17, lunch y recibo en el casino de oficiales; domingo 30: a las 14, distribución de premios para la tropa y reparto de ropas y víveres para los hijos de los guardias; a las 17, distribución de premios en el casino de oficiales de los concursos hípicos de los mismos.

Información general

DEMOSTRACION A DON AMERICO RIBATTO

Realizóse en el hotel Mayo, la comida con que la Unión de Abastecedores de la capital obsequiaba a su expresidente, don Américo Ribatto.

Ofreció la demostración el secretario de la sociedad, quién tuvo palabras de elogio para la gestión desarrollada por el señor Ribatto, al frente de la Unión de Abastecedores. A continuación, el obsequiado agradeció la demostración, teniendo para los componentes de la corporación, conceptuosos términos y palabras de acierto para la perseverante prosecución en los ideales que persiguen.

La fiesta transcurrió dentro de un ambiente de franca camaradería y buen humor, prolongándose hasta pasadas las 24.

INAUGURACION DE UN IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO ARGENTINO.

El domingo próximo, a las 9.30, se inaugurará el nuevo local de la fábrica productora del conocido alimento "Germinase" situado en la calle Gallo Nos. 1361|71.

Se trata de un hermoso e interesante edificio, construído expresamente para el fin indicado; sus modernas maquinarias e instalaciones así como sus condiciones higiénicas, pueden exponerse como un modelo en su género, pues todo ha sido implantado con verdadero sentido práctico y criterio científico.

Al acto de la inauguración asistirán el intendente municipal, el director de la Asistencia Pública, directores de hospitales y muchos de nuestros más distinguidos médicos, que se adhieren con su preencia al esfuerzo meritorio de los iniciadores de esa industria de indiscutible mérito.

En una reciente visita que hicimos a esa fábrica, hemos recogido la más grata impresión por el orden y la higiene que se observan en todos sus detalles. Creemos que las iniciativas de tal género son dignas del mayor estímulo por parte de todos, por lo que representan para el porvenir industrial del país.

ASOCIACION DE FOMENTO SOCIAL DE LA SECCION 18 DE POLICIA

El presidente de la Asociación de Fomento de la sección 18 de policía, nos pide que hagamos conocer su agradecimiento a los vecinos de la sección 18 por su generosidad al cooperar con dinero y mercaderías para celebrar dignamente las fiestas patrias.

CRONICA SOCIAL

Iniciando las demostraciones de afecto de que será objeto el representante de Chile, señor Figueroa Larrain con motivo de regresar a su patria, se realizará el 31 del mes en curso en el salón Imperio del Jockey Club la comida que le ofrece el diputado nacional, doctor Nicolás A. Avellaneda, y a las que han sido invitados amigos comunes del anfitrión y del obsequiado.

Hipódromo Argentino

La reunión de hoy

RESULTADOS GENERALES

PREMIO VOGT
Distancia 1700 metros

1	GENTLEMAN, 56 kilos por Porteño y Glaciére, del stud Nancy, E. Amuchástegui	4083	2868
2	Fogonazo IV 56, J. Fernández	892	741
3	Jean Pierre 56, C. Fenucci	8231	6003
4	Foch 56, A. Grassi	1017	641
0	Constantino 56, R. Carabajal	2252	1462
0	Carahiguazú 56, G. Ardouin	2880	1545
0	Chiquillo 56, J. Ferrari	1014	744
0	Tritonia 54, J. González	5452	3911
		25221	17915

No corrieron: Gran Galeoto, Entonces, Vanguard, Rodaja, Mayabel, Azira.
Dividendo. de Gentleman $ 11.10 a ganador y 3.50 a placé; de Fogonazo, 7.85; de Jean Pierre, 2.70.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'47" 2|5.

PREMIO PORTIA
Distancia 1500 metros

1	PAILLE DE FER, 56 kilos, por Perrier y La Rábida, del stud 18 de Octubre, F. Arcuri	14837	5663
2	Morganta 56, R. Rivero	6205	2280
3	Reve Dorée 56, G. Greme	6726	3112
4	Calandria 56, C. Fenucci	2777	1330
0	Miranda 56, R. V. Lanatti	1810	940
		32355	13325

No corrieron: Lhassa, Vistosa, C. de Noailles, Palme d'Or, Excellenza.
Dividendo: de Paille de Fer, pesos 3.90 a ganador y 2.70 a placé; de Morganta [illegible].
Ganada [illegible]
Tiempo: 1' [illegible] 1|5.

PREMIO MATAQUITO
Distancia 1000 metros

1	TEL EL KEBIR, 56 kilos, por Le Samaritain y Melisande, del stud Montiel, M. Acosta	22048	8429
2	Serrano 56, E. Peñaloza	12472	6380
3	Chester 56, M. Altamiranda	2410	1406
4	Frente a Frente 56, P. Chichetti	1582	895
0	Desórden 56, R. Rivero	761	480
0	Soberano 56, G. Greme	2698	1323
0	Mulingar 56, O. González	346	269
		42317	19115

No corrieron: Fanfan, Astuto, Royal Carrot, Botija, Un Tanto, Tete d'Allumette.
Dividendo: de Tel el Kebir, pesos 3.45 a ganador y 2.30 a placé; de Serrano, 2.40.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'.

PREMIO TOURS
Distancia 1800 metros

1	BRUCE LOWE, 56 kilos, por Your Majesty y Enérgica, del stud Don Gonzalo, D. Cardoso	20344	6267
2	Napolitano 56, T. N. Fernández	8887	5169
3	Revoltoso 56, T. Torrilla	6379	3691
4	Poolvis 56, G. Greme	7823	5397
0	Monfort 56, R. V. Lanatti	322	269
0	Tamagno 56, J. Bastías	4434	2596
0	Sinchi Roca 56, P. Chichetti	979	678
0	Banquo 56, A. Orrego	1064	748
0	Sin Sal 56, G. Ardouin	3817	2242
		54049	27062

No corrieron Luminar, Elástico.
Dividendo: de Bruce Lowe, pesos 4.80 a ganador y 3.20 a placé; de Napolitano, 3.65.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'53".

PREMIO VOLADORA
Distancia 1500 metros

1	QUIRNO COSTA, 54 kilos, por Méhari e Ipeca, del stud Libertad, R. A. Carabajal	15341	5736
2	El Veronés 54, M. Altamiranda	6226	2932
3	Quo Vadis? 54, A. J. Verduri	1920	1393
4	Ventose 54, C. Fenucci	1883	765
0	Pellizco 54, D. Torterolo	20210	8779
0	Nudo 54, G. Ardouin	9805	3934
0	Garrotín 54, M. Vignatti	6533	2850
		61918	26479

No corrieron: Marchioness II, Leguleyo.
Dividendo: de Quirno Costa, pesos 7.25 a ganador y 4.65 a placé; de El Veronés, 7.15.
Ganada por 1|2 pescuezo
Tiempo: 1'33" 2|5.

PREMIO CHAROL
Distancia 1600 metros

1	EGREGIA 49 kilos, por Jardy y Espirita, del stud P. Ecurie, M. Acosta	19103	5742
2	Chacotón 48, A. Grassi	12755	3425
3	Lucky Day 51, R. A. Carabajal	18513	4846
4	Ge ñi có 44, T. Torrilla	6898	2596
0	Talca 48, E. Peñaloza	5545	1880
		62809	18489

No corrió: Rosal II.
Dividendo: de Egregia $ 5.90 a ganador y 3.30 a placé; de Chacotón, 4.20.
Ganada por 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1'39" 2|5.

PREMIO MIRABEAU II
Distancia 1500 metros

1	PER NOI 55 kilos, por Perrier y My Queen, del stud Atucha J., F. Arcuri	35692	12029
2	Traviesa 55, A. Quinteros	929	606
3	Jaén 55, C. Fenucci	8700	4984
4	Sylvine, M. Lema	(con Jáen)	
5	La Flor del Férik, 52, R. A. Carabajal	1057	741
0	Moselle 58, A. Martinez	6896	3100
0	Kolette 55, E. Amuchástegui	5326	3228
0	Golosa 55, J. Bastías	1669	1054
0	Evocación 55, R. Rivero	3459	2293
		63728	28025

No corrieron. All Bay, Blare, Comuna, Frontiza.
Dividendo: de Per Noi $ 3.20 a ganador y 2.40 a placé; de Traviesa, $ 10.35; de Jáen, 3.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'33" 1|5.

PREMIO MAGALHAES
Distancia 2200 metros

1	SURI 57 kilos, por Américo y Soumise, del stud Pensamiento, M. Ojeda	26073	4581
2	Floro Azul 47, M. Acosta	28121	7992
3	Zeppelin 51, A. Grassi	16054	3898
4	Steam 41, Torrilla	8353	1694
0	Magalhaes 50, J. Fernández	6235	2103
		84836	20264

No corrieron: Fantasio, Alcanfor.
Dividendo: de Suri, $ 5.85 a ganador y 3.25 a placé; de Floro Azul 2.70.
Ganada por 1 pescuezo.
Tiempo: 2'19" 3|5.

SUSPENSIONES Y MULTA

Los jockeys Cichetti y Greme fueron suspendidos hasta el 30 de junio por desorden en la oficina de equipos.

Al jockey J. Ardouin se le multó en 100 pesos por no seguir la línea en la quinta carrera con Nudo.

HARAS REYLES

Mañana a las 18 se exhibirá en el patio de la casa Bullrich y Cía., una cinta cinematográfica del haras Reyles, en la cual aparecen los padrillos Le Samaritain, Irigoyen y Gran Señor y el plantel de yeguas madres que se rematarán el sábado 26 de junio.

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, mayo 27. — Para cotizaciones en mayo: apertura, 161 7|8, intermedia, 179 3|4; clausura anterior, 165 1|8.

Para entregas a efectuarse en julio fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 152;; intermedia, 178 y 3|4; clausura anterior, 154 1|4.

LINO

DULUTH, mayo 27. — Hoy fué negociado el lino a entregar en enero a estos precios: en la apertura 441; intermedia, 467; clausura anterior, 435.

Para entregar en julio: apertura, 442; intermedia, 453; clausura, 431.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

Chicago:			
Maíz	diciembre		1|8
"	mayo		3|8
Lino	noviembre	s|c.	
Lino	diciembre	s|c.	

Operaciones de intermedia

Chicago:			
Maíz	diciembre	—	1 1|8
"	mayo	—	[illegible] 3|4
Duluth:			
Lino	noviembre	—	5
"	diciembre	—	6

TITULOS ARGENTINOS EN LONDRES

LONDRES, mayo 27.— Fueron realizados hoy en la Bolsa de ésta los siguientes títulos:
Banco de la Provincia de Buenos Aires 3 1|2 o|o a 52 1|2.
Banco Anglo Sud Americano, a 12.
Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, a 85 1|8.
Ferrocarril del Sud, a 85 1|2.
Ferrocarril Central Argentino, a 75 1|2.
Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, a 74 1|2.
Ferrocarril Central Córdoba (preferidas), a 27.
Ferrocarril de Entre Ríos, (ord). 1 3|16.
Cía. Primitiva de Gas (ord.), a 1 3|4.
Id id id (pref.) a 3|8.
Cía. Sansinena (obs. hip.) a 97.
Cía. de Tierras La Forestal (ord.), a 4 8|9.
Cía. Carnes congeladas British y Argentine (ord.), 7 8|9.
Harrods Bs. Aires 6 1|2 o|o (pref.)

BOLSA DE PARIS

PARIS, mayo 27.—

Renta francesa de 3 o|o . .	60.20
Id id de 4 o|o (1917) a . .	71.70
Id id de 4 o|o (1918) . .	71.40
Id id de 5 o|o a	87.60

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, mayo 27. — Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:

Tipo de descuento del Banco Inglaterra, a . . .	6 o|o
Cons. británicas, 1 1|2 o|o	49 1|4
Empréstito nacional 1897, 4 o|o, ley 3378, a . . .	53.—
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o|o. . .	86.—
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1|2 o|o .	74.—
Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o|o	87.—
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 oro, 1906, a . . .	53.—

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Rueda de títulos

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 56.000 a 92.60, 15.500 a 92.40.
Id para mayo 28: 5.000 a 92.60, 7.500 a 92.40.
Id para julio 31: 15.000 a 89.60.
Id de 6 o|o, primera serie, al contado: 1.000 a 92.
Id de 6 o|o, segunda serie, para mayo 28: 26.000 a 80.50.
Id de 6 o|o, tercera serie, al contado: 2.000 a 90.10.
Id de 6 o|o, cuarta serie, para mayo 28: 8.000 a 90.50.
Id de 6 o|o, quinta serie, al contado: 1.800 a 93; 3.450 a 92.70.
Id de 6 o|o 6.a serie, al contado: 27.075 a 92.
Id para mayo 28: 135.000 a 92.
Id de 6 o|o, 7.a serie, al contado: 10.000 a 89.70.
Id para mayo 28: 40.250 a 89.60.
Cédulas Nacionales serie L, al contado: 3.600 a 91.
Id para mayo 28: 15.000 a 90.60; 4.500 a 90.50.
Id serie K, para mayo 28: 8.400 a 81.50.
Crédito Argentino de 1905, para julio 31: 75.000 a 70.80.
Id de 1907, para junio 14: 49.000 a 79.20.
Id al contado: 1.000 a 30.20.
Bonos Municipales de Pavimentación [illegible] a 71.80.
Id para mayo 28: 9.000 a 71.20.
Id (trimestrales), al contado: 2.200 a 69.50.
Id para mayo 28: 115.000 a 79.70.
Certificados municipales de 7 o|o, para mayo 28: 40.000 a 35.50.
Puerto San Nicolás, al contado: 300 a 26.60; 600 a 26.70.
Id para fin de mes: 2.600 a 26.70.
Id para junio 30: 150 a 70.50; 100 a 70.
Id para fin de mes: 120 a 69.50.
Arenera del Vizcaíno, al contado: 10 a 99.
Cía. Introductora, para mayo 31: 50 a 95.
Banco Francés, al contado: 50 a 43.50.
Id para mayo 28: 50 a 43.50.
Id para fin de mes: 150 a 43.50.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Solicitados en compra fueron registrados hoy en la Bolsa de Comercio los siguientes títulos:
Consolidado Italiano de 1918 Compañía Nacional de Grandes Hoteles, 2a. y 3a. preferencia.
Ofrecidos en venta fueron anotados los siguientes: La Cromo-Hojalatería Argentina, Industrias Argentinas, Mercado Centralo de Frutos, Trasbordadora sobre el Riachuelo (preferidas).

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Entrada [illegible]
Trigo: para junio, 500 toneladas a 24.90; para julio, 200 id a 23.50; 600 id a 23.45.
Maíz: para junio, 4.000 toneladas a 11; para julio, 1.000 id a 11.05; 200 id a 11.08; 200 id a 11.07; 600 id a 11.08; 200 id a 11.10; 200 id a 11.15; 200 id a 11; 400 id a 11.10; 400 id a 11.05; para agosto, 1.200 id a 11.10; 1.000 id a 11.12; 800 id a 11.13; 800 id a 11.15; 1.000 id a 11.20; 200 id a 11.18; 1200 id a 11.17; 200 id a 11.15; 200 id a 11.10; 600 id a 11.13.

PRECIOS DE AJUSTE

Trigo: entrega sobre dársena, en mayo, a 25.40; en junio, a 24.20; en julio, a 23.45; disponible, a 25.40
Maíz: entrega sobre dársena, en mayo, a 10: id (nuevo), a 10.80; en junio, a 10.40; en julio, a 10.60; disponible, a 10.
Lino: entrega sobre dársena, en mayo, a 28.15; en junio, a [illegible]; en julio, a 28.60; disponible, a [illegible]
Avena: entrega sobre dársena, en mayo, a 10.65; en junio, a [illegible]

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo—Clase barletta, sobre dársena, a 27.80; primera clase de paso sobre Bahía Blanca, a 27.50; id sobre dársena ,a 27.50.
Lino—Base 4 por ciento, sobre dársena, a 27.40.
Maíz—Amarillo, sobre dársena, a 11; id nuevo, a 11.30.
Avena—Con 47 kilos, sobre dársena, a 11.40.

Juan J. Nicodemo

CASA SERRANO 368, ENTRE Camargo y Padilla, consta de un espacioso vestíbulo, sala, antesala, 2 habitaciones, comedor, otras 2 habitaciones, baño, servicio, 2 piecitas altas, pisos madera y mosaicos, cloaca, agua corriente, luz eléctrica, frente imitación piedra, etc., etc. Mide 8.66 mts. frente S. E. 37.230 en el costado S. O., 36.10 en el N. E. y 8.66 en el contrafrente N. E. Ad Corpus.

Base $ 25.000

incluso 14.000 cédulas hipotecarias argentinas, 6 o|o a la par, que el comprador se hará cargo, devolviendo la cantidad amortizada, una parte al contado en el acto de escriturar y el resto a una año con 7 o|o de interés.

Remataré el domingo 30 de mayo a las 16, en la misma. 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión en efectivo. Más datos, Charcas 1600. U. T. 2745 Juncal.

¿Necesita Vd. dinero?
La Mercantil compra propiedades. Venta permanente de hilo, arpillera y bolsas.
Lavalle 886

Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sur-Atlantique
Transports maritimes a vapeur

PASAJEROS:
Próximas salidas para Montevideo, Brasil, Lisboa y Burdeos:
"Ceylan", alrededor del 12 de junio.
"Asie", en junio.
"Belle Isle", en junio.
Proximas salidas para Vigo y El Havre:
"Ouessant" saldrá de Buenos Aires, alrededor del 2 de junio.
Próxima salida para Montevideo, Río, Dakar y Marsella:
"Plata", en junio

FLETE:
Salidas hebdomadarias para el Brasil y Europa
Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires
Telegramas: LUINICOL
Teléfonos: U. T. 1948 y 513 Avenida — Coop. T. 3653, Central

Mañana - Exhibición cinematográfica de los planteles de Reyles

Mañana a las 18 horas, se exhibirá en nuestra casa una cinta cinematográfica tomada por la empresa Arata y Pardo en el Haras "Reyles" y en la cual aparecen los padrillos Le Samaritain, Irigoyen y Gran Señor, y todas las yeguas madres que remataremos, por liquidación total del Haras, el sábado 26 de junio.

ADOLFO BULLRICH y Cía.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para julio, 600 toneladas a 23.75, 24 a 23.80; para julio, 200 a 23.75, 800 a 23.80.
Maíz: para agosto, 400 toneladas a 13.75.
Lino: para julio, 100 toneladas a 27.35, 100 a 27.40; para agosto, 100 a 27.40, 400 a 27.50, 100 a 27.60, 100 a 27.55.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo: núm. 1, a $ 25.50; núm. 2, a 24.
Lino: a 26.80.
Maíz amarillo, a 10.60, id nuevo, a 10.60.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones efectuadas hoy:
Trigo barletta. — 270 Sola, 30.50, M. de Hoz Hnos.
Trigo varias clases. — 230 Once, pesos 28, J. Díaz y Cía.; 684 Brian, 18.70, E. Devoto y Cía.; 191 Bs. As., 27.50, P. y A. Lanusse; 310 Once, 28.30, A. Kiker; 790 id. 28.30, id.; 500 Palermo, 27.30, P. y A. Lanusse; 210 id. 27.20, A. Risso; 430 Once, 26, Muguets y Cía.; 71 Bs. As. 28, id.; 111 id. 28; A. Bellini y Cía.
Maíz morocho viejo. — 299 Once, pesos 11.70, A. Vélaz y Cía.; 62 id. 10.20, W. García; 166 id. 10.80, A. Bellini y Cía.
Maíz picingallo nuevo. — 365 Lacroze, pesos 11.10, Lucioni y Cía.
Maíz amarillo nuevo. — 560 Once, pesos 10.80, A. Bellini y Cía.; 527 Retiro, 10.70 id.
Avena. — 425 Bs. As., pesos 11, Malvicino; 465 Palermo, 10.20, Benvenutto y Cía.; 960 Brian, 10.50, A. Bellini y Cía.
Lino 340 Sola, pesos 28, Goñi e hijo; 59 Once, 27.20, E. Puccio; 930 Sola, 27, U. Aliaga y Cía.; 97 Bs. As., 27, id.; 289 Palermo, 26.50, A. Vélaz y Cía.; 130 Dpto 27, A. Kuker; 120 id. 26, id.; 97 Retiro, 28, A. Bellini y Cía.
Nabo. — 42 Once, pesos 22, J. B. Chamal y Cía.; 210 Palermo, 21.50, A. V[illegible] y Cía.
Cebada. — 76 Once, pesos 14, Benvenutto Hnos.; 285 id. 14, A. Bellini y Cía.; 108 id. 13, id.
Centeno. — 94 Once, pesos 19.50, A. Vélaz y Cía.
Alpiste. — 58 Retiro, pesos 13, A. Bellini y Cía.
Cebadilla. — 137 P. Alsina, pesos 8.50, F. y Borcetche.
Triguillo. — 134 Palermo, pesos 22, Byone y M. Bell; 173 id. 8, Muguet y Cía.
Semilla de alfalfa. — 267 Depto., pesos 8.80, A. Bellini y Cía.; 80 id. 8.60, id.

ENTRADA DE CEREALES

Once: Trigo 13.032, triguillo 968, maíz 3815, lino 1096, nabo 778, avena 474, cebada 283, centeno 381, cebadilla 1252, alpiste 381, alfalfa 207, afrecho 404, harina 1557, girasol 700, porotos 610.
Sola: Trigo 3280, maíz 6067, lino 1322, nabo 414, avena 5656, cebada 247, centeno 160, harina 800, alfalfa 1405.
Palermo: Trigo 3821, triguillo 139, maíz 2845, lino 893, nabo 429, avena 1353, centeno 959, alpiste 795, harina 1186.
Retiro: Maíz 4281, lino 470, cebada 381, harina 3187, maní 1119.
Puerto: Trigo 18.935, maíz 8420, lino 2710.
C. Córdoba: Trigo 400, maíz 2060, maní 582.
Rural: Trigo: 814, maíz 2040, lino 349, nabo 51.
Colegiales: Maíz 350.
F. Lacroze: Maní 745.
Riachuelo: Trigo 3442, lino 430, cebada 475.
Totales: Trigo 63.421, triguillo 1010, maíz 52.191, lino 7972, nabo 1713, avena 24.771, cebada 1925, centeno 1509, alpiste 466, alfalfa 1612, harina 6724, maní 3773, afrecho 620, cebadilla 1353.

MERCADO DE PASTO

Est. Caballito

Han entrado hoy en este mercado 526 fardos grandes de pasto y 1545 fardos chicos.
Colegiales: 300 fardos grandes y 350 id chicos.
Buenos Aires: 254 fardos grandes y 87 id chicos.
Palermo: 2738 fardos grandes y 449 id chicos.
C. Córdoba: 454 fardos chicos.
Sud: 82 fardos grandes.
Total: 1602 fardos grandes y 8195 id chicos.
Precios de venta — Pasto: alfalfa fardos grandes de 26 a 78 $; id chicos, de 25 a 72.
Pasto mezcla, fardos grandes, de 26 a 60 $ los 1000 kilos.

MERCADO DE PATATAS

Est. Casa Amarilla

Han entrado en este mercado 13.041 bolsas patatas en Colegiales 500.
Total: 13.541 bolsas patatas.
Precios de venta: Patata, según clase, $ 0.60 a 0.90 los 10 kilos.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Cruza fina — 10.0 kilos a $ 19, 1500 a 17.
Cruza gruesa — 11.000 kilos a $ 9.70, 3000 a 9.50, 4000 a 9.00, 3000 a 8.50.
Cruza fina, mediana y gruesa—120.000 kilos a $ 13.
Pieles lanares, estación consumo—200 kilos a $ 0.95, 500 a 0.90, 300 a 0.85, 300 a 0.80.
Desecho — 300 kilos a $ 0.75, 600 a 0.70, 500 a 0.65, 400 a 0.60.
Pelado consumo — 200 kilos a $ 5.55, 200 a 0.40.
Desecho — 300 kilos a $ 0.35, 300 a 0.20.
Cueros vacunos de Córdoba — 400 cueros a $ 17.80.
Vacunos salados—450 cueros a $ 1.60.
Becerros, nonatos y potros — Sin operaciones.
Potros salados — 50 cueros a $ 16
Cerdas — 200 kilos a $ 12, 100 a 11, 300 a 10.50, 100 a 10, 200 a 9.30.
Corderitos — 20 cueros a $ 4.00.
Lana: entrada, 32.877 kilos; salida, kilos 51.499.
Entrada total, 51.397.199 kilos. Existencia, 23.149.373 kilos.

de excusar el error anterior, que ha puesto en tela de juicio, por otra vez, su famosa sinceridad.

FELIZ MENTIRA

"La Prensa" con el miserable propósito de dañar al presidente, dice que el número de las fiestas patrias referente al desfile del ejército que debía ser presenciado por el doctor Yrigoyen y los ministros, no se llevó a cabo por haber sufrido el primer mandatario un desvanecimiento.

Absolutamente falsa la información de "La Prensa". El presidente resolvió que el desfile militar no tuviese lugar por los siguientes motivos:

Porque el tiempo que quedaba entre la terminación del Tedéum y la hora en que debía tener lugar la procesión cívica, era muy limitado; media hora, y se había dispuesto que las fuerzas del ejército marcharan a la vanguardia de ésta.

Porque el presidente, deseando tanto él, como sus ministros cambiar el traje de etiqueta con el que asistieron a la catedral, por el ordinario de calle, se trasladaron a sus respectivos domicilios a ese objeto, no invirtiendo en ello sino la media hora de tiempo a que nos hemos referido. Por esta razón fué que pudo verse al doctor Yrigoyen, vestido como comunmente lo hace.

No ha habido pues tal indisposición y el pueblo que aclamó al doctor Yrigoyen, pudo verlo en el largo trayecto recorrido, en la plenitud de su vigoroso temperamento.

Una vez más "La Prensa" ha tenido que recurrir a la mentira, para darse el ingenuo placer de decir algo desagradable para el presidente de la república.

Ha sido sin embargo esta vez una feliz mentira.

La eterna contradicción

Nadie negará experiencia a "La Nación" en el arte de mentir. Hace tantos años que se aplica a ese ejercicio mental que bien puede haber alcanzado la perfección absoluta. Y, sin embargo, no es así. Como cualquier mentiroso vulgar — como "La Prensa", por ejemplo — "La Nación" se deja coger en continuos renuncios y contradicciones frecuentes.

Hoy, por ejemplo, consagra toda su página principal a censurar al Ejecutivo. Pinta un cuadro sombrío y plañidero de la situación del país. No hay gobierno; el país marcha barranca abajo; todo se deshace, se desordena, se derrumba. Nos hallamos, más o menos, como cuando la República Argentina, "bajo el yugo de un tirano" pedía al mundo americano la consabida limosna...

Eso, en una página. Porque en la siguiente se recoge una impresión totalmente distinta. Transcribe "La Nación" los artículos que los grandes diarios del extranjero dedican a la república con motivo del aniversario patrio. Y bien, la prensa del exterior se expresa con unánime admiración acerca de la grandeza material y moral del país, sobre su importancia política, sus grandes progresos y su gravitación creciente en el concierto internacional. Son juicios imparciales y notables por su uniforme apreciación en hechos, cuyas conclusiones no pueden ser más halagadoras para el patriotismo.

De modo que en dos páginas contiguas de "La Nación" se abren dos perspectivas totalmente diversas ante la observación del público. La contradicción es flagrante...

Una actitud insólita

La tasa de barrido, alumbrado y limpieza

Resulta realmente insólita la actitud del concejo deliberante que en su sesión de anoche, rechazó el despacho de la ordenanza de la tasa de barrido, alumbrado y limpieza, con una impremeditación lamentable, por las dificultades y trastornos que esta situación trae a la regularidad de la marcha administrativa.

Es elemental función de buen gobierno de los cuerpos deliberativos por su coparticipación en las funciones administrativas, secundando a los ejecutivos en la sanción eficaz de leyes u ordenanzas positivas necesarias, ya que ellas constituyen las bases en que se desenvuelven todo el vasto engranaje administrativo.

Cuerdo y sensato es que la rama deliberativa contribuya con su acción a las gestiones del departamento ejecutivo, a cuyo frente se halla un intendente municipal, como el señor Cantilo, que ya ha acreditado ante el concepto público sus grandes condiciones de hombre de gobierno.

Esa debió ser la lógica actitud de la corporación deliberativa. Pero el grupo socialista, con un tesón digno de mejor causa, sosteniendo por un lamentable capricho el despacho de la minoría, que no tiene otro mérito que de haber sido elaborado el proyecto por uno de sus miembros, planteó una difícil situación económica a la intendencia municipal que ha de perturbar en grado sumo las finanzas municipales ya difíciles y angustiosas, según lo hiciera saber al mismo cuerpo el intendente municipal señor Cantilo, en su mensaje remitido recientemente a ese cuerpo a quien urgía en la sanción de la ordenanza impositiva de alumbrado, barrido y limpieza y cuya sanción a esta altura del año hubiera permitido el ingreso de fuertes sumas a las arcas fiscales y con las que se podría hacer frente a los serios compromisos que tiene la comuna.

El actual departamento ejecutivo ha demostrado hasta la evidencia la impracticabilidad de la sanción de la ordenanza que sostiene el grupo de concejales socialistas y de acuerdo a las facultades que le son propias a la vez que velando por los altos intereses que tiene a su custodia, remitió el proyecto de ordenanza, que responde a los principios prácticos de su percepción, evitando rozar serias cuestiones constitucionales que hubieran traído la sanción del primitivo proyecto.

Resulta, pues, realmente lamentable el empecinamiento de la representación socialista en sostener con evidente error, que ha de tener que reconocer a las largas un sistema impositivo que no consulta las necesidades del momento.

Creemos que el concejo deliberante, con toda cordura ha de avocarse de nuevo y con toda urgencia este serio problema para resolverlo en la forma más viable a los intereses comunales.

La lógica y las necesidades de la administración se imponen a los caprichos y a los conceptos partidistas. El concejo debe volver sobre sus pasos.

1ª EDICION

27 DE MAYO DE 1920

RUINDADES

No pueden calificarse de otra manera los comentarios que la prensa de la mañana consagra a las recientes celebraciones patrióticas. Se trata de verdaderas ruindades, fieles exponentes de una mísera indigencia espiritual. Tanto "La Nación" como "La Prensa" esfuérzanse por eliminar del grandioso cuadro que ofreció la ciudad exultante de entusiasmo patriótico, su figura central, la que fué [illegible] del gran acto cívi[illegible] de la nación aparece como [illegible] obscuro e inadvertido [illegible] la muchedumbre. Se diría [illegible] por nuestras calles entre la indiferencia pública, apenas reconocido por quienes lo identificaran por sus atributos.

Bien sabe el pueblo, en cambio, que la realidad fué otra. Aquella enorme multitud que aclamó frenéticamente al doctor Yrigoyen a su paso por las calles centrales puede dar fe de como mienten "La Nación" y "La Prensa" cuando se trata del primer magistrado. Porque la verdad es que el pueblo confundió en una ovación única y grandiosa a la patria y al ciudadano que no sólo le representa como jefe del estado, sino que la encarna en cuanto realiza sus designios, materializa sus esperanzas y la acaudilla en su marcha hacia la grandeza del futuro.

Sólo "La Nación" y "La Prensa" osan negar cosas tan evidentes. Suponen que la verdad puede disimularse en sueltos de diario, y acometen la empresa absurda de tapar el cielo con el consabido arnero. Deseosos de que los hechos no sean como fueron se esquivan a la confrontación de la realidad. Criterio proverbial de zancudo que al esconder la cabeza bajo el ala supone no existente la cosa que se complace en no ver...

[illegible] de esos diarios que se atribuyen la dirección de la conciencia pública argentina. Periodísticamente, cometen una infidencia, pues adulteran una información que tienen el deber de dar con toda fidelidad al público que la paga. Examinada desde el punto de vista ético, esa actitud comporta una repugnante ruindad, sólo digna de empresas editoriales que han agotado los arsenales de la calumnia y la diatriba para atacar a un ciudadano invulnerable por su firmísima estructura moral.

Con la desventaja, además, de que se trata de una conducta tan baja y despreciable como inútil. Lejos de dañar al presidente, lo favorece, pues parangona su serena elevación de espíritu con la olada lodosa de pasiones suscitadas en su contra.

El presidente aclamado

JUICIO PERIODÍSTICO

Coincide en absoluto con insistentes afirmaciones nuestras, el juicio que a "La Unión" ha merecido la resonante demostración pública hecha al presidente de la nación por el pueblo durante la solemnidad patria. El distinguido colega metropolitano, en el destacado suelto, con un valor moral que aplaudimos sin reservas, hace resaltar, el profundo desconcepto que la prensa vieja merece al pueblo argentino. La demostración es harto elocuente para que pase desapercibida, y además, es reiterada, puesto que el pueblo, no pierde oportunidad de poner su aplauso, su fe y su prestigio, allí donde los viejos diarios ponen su censura. Dice "La Unión" de ayer en el suelto aludido:

"El pueblo de Buenos Aires ha rendido ayer al primer magistrado de la nación uno de los homenajes más calurosos, más espontáneos y más vibrantes de que hayamos memoria.

Este es el hecho. Podrá cierta prensa dejar de consignarlo en sus columnas; pero no podrá, por cierto, eliminarlo ni destruirlo. Una muchedumbre inmensa ha rodeado jubilosamente a su mandatario, lo ha envuelto en el hurrah resonante de sus entusiasmos, lo ha cubierto de vivas y de flores, se ha identificado con él, le ha ratificado, en fin, su solidaridad y su confianza.

El doctor Yrigoyen puede y debe estar satisfecho. La única verdad dentro de la democracia es la verdad del pueblo; y la ola humana que ayer lo acompañó en su larga marcha por las calles, ha podido hacerle comprender una vez más qué abismos profundos, qué insalvables distancias, qué divergencias irreductibles de concepto y de criterio, separan en nuestro país a la soberanía originaria de la prensa vieja...

En este fenómeno pensábamos ayer mientras oíamos el gran grito de la multitud. ¿Qué influencia ejercen, pues, sobre esta última, esos órganos del periodismo diario? ¿Hasta qué punto es irrevocable el divorcio del pueblo argentino con tales inspiraciones? ¿Qué serie de errores, de injusticias, de mentiras, de pequeñeces, han debido acumular dichos órganos en su propaganda de todos los días para que la masa los repudie, los niegue y los rectifique de manera tan absolutamente irrefutable?

El episodio es rico en enseñanzas bajo cualquier aspecto que se lo mire. Demuestra, desde luego, que la "vox Dei" no es una ficción, que hay una justicia en la entraña de este pueblo, que en esa justicia pueden confiar sin miedo los que gobiernan y que hasta esa entraña no llegan, así bufen los rotativos, ni las sugestiones del despecho ni las maledicencias del extravío. ¡Ahí está el pueblo para demostrarlo; ahí estuvo ayer, magnífico de emoción y de júbilo, negreando en las avenidas y purificando el aire con su grito expansivo y consagrante!

...Y pasadas las fiestas, seguiremos presenciando el cuadro de todos los días. Mientras la colmena trabaja, los diarios grandes gimotean su protesta cotidiana. El país — dicen — está al borde del abismo; nuestro llanto es sagrado porque no lloramos el desalojo sino la catástrofe... Y entre tanto el país continuará avanzando en la santa paz de sus energías victoriosas, convencido de que ha eliminado todos los peligros más reales al emanciparse de sus falsos tutores; y el presidente argentino podrá seguir pensando que se apoya en un pueblo de hombres libres, y que si es bello lograr el aplauso de las multitudes, más bello todavía es conseguirlo a despecho de las influencias seculares de la letra de molde".

La existencia del trigo

"La Nación" ha cantado una vez más la palinodia, después de su brulote editorial del domingo, a propósito de la existencia del trigo en el país. Hoy recoge informaciones que la desautorizan por completo y simula no escuchar las muy completas de carácter oficial, que dimos en LA EPOCA de ayer. Estas, como se sabe, eran consecuencia de una paciente y escrupulosa investigación del ministerio de agricultura, a pedido especialísimo del presidente de la nación. El diario mitrista, no las recoge, pero aparenta prestar crédito a otras. Es una manera fácil, si se quiere, pero indudablemente torpe,

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 654. Abierto todos los días, de 9 a 11 y de 13 a 16.30.
Museo Histórico Nacional. — Defensa 1300. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.
Museo Mitre. — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 17.
Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.
Nuevo museo de mineralogía y Geología. — Maipú 1241. — Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11.30).
Museo Naval — Florida 801. — Jueves y domingos, de 13 a 18.
Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.
Museo Nacional de Historia Natural. — Perú 398. — Lunes y jueves, de 10 a 18.
Biblioteca Nacional — Méjico 564. — de 12 a 17 y de 21 a 23.
Abierta todos los días, menos los de fiesta.
Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 13 a 13.30 y de 21 a 23.
Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (plaza Italia). Abierto todos los días de 7 a 17.
Jardín Botánico. — Santa Fe 3954. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.
Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 830. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 20 a 23.
Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 22.
Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.
Biblioteca Nacional de Maestros. — Rodríguez Peña 835. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados de 8 a 12.
Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Los sábados de 9 a 12.
Museo Escolar Sarmiento. — Charcas 1661. — Abierto todos los días hábiles de 13 a 18, sábados de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

COLON. — Empresa Camilo Bonetti y Cía. — Temporada oficial de 1920.—Maestro concertador y director de orquesta: Tulio Serafin. — Hoy: Segunda función del turno par: Tristán e Iseo.
COLISEO. — Temporada lírica de 1920. — Gran compañía lírica italiana. — Próximo debut. Grandes conciertos del célebre violinista Ferenc de Vecsey. — Martes 1.o de junio, a las 21.15: Sexto concierto.—Pistas, $ 7.
ODEON. — Temporada 1920. — Compañía dramática española María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza. Compañía dramática francesa Félix Huguenet. Primera Marta Mils. Vera Sergine. Conciertos de Arthur Rubinstein. Abono a 35 funciones de moda y 6 conciertos. — Palcos bajos y balcón, sin entradas, 2.470 $; palcos altos, sin entradas, $ 10.60; tertulia de platea y orquesta, con entrada, $ 398; tertulias altas, primera fila, $ 222. Abono a 15 matinées: palcos bajos y balcón, sin entradas, $ 220; tertulia de platea y orquesta, $ 85; tertulias altas, primera fila, $ 64. — Nota: el impuesto municipal estará a cargo del abonado la mitad y la otra mitad a cargo de la empresa.
SAN MARTIN. — Compañía de comedias española. — Hoy: La derrota de Aníbal; Toda una mujer. Couplets por Lola Membrives.
POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — Hoy: Las adivinas; El vasco de Olavarría.
VICTORIA. — Compañía de comedias española. — Aomres y amoríos.
NUEVO. — Compañía nacional de comedias. — Hoy: ¿Hay novedades?; El acaparador.
ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — Hoy, a las 21: Caer en la trampa; Melgarejo.
APOLO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Hoy: Nieves de primavera; El derrumbe del país.
LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — El santo milagroso; Cuervos rubios.
NACIONAL.—Empresa Carcavallo y Cía. — Tu cuna fué un conventillo; El trago amargo; Tu cuna fué un conventillo.
OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revista. — Así terminó la fiesta; Maleva; Delikatessen Haus.
BUENOS AIRES. — Compañía argentina de sainetes y revistas. — Hoy: Los enemigos del pueblo; Alma de bohemio; Los enemigos del pueblo.
COMEDIA. — Compañía de zarzuela española.—La España de pandereta; Las Verónicas; Las Campanadas.
AVENIDA. — Compañía de revistas Rosita Rodrigo. — El templo del amor; La fiesta de las flores; El solar de la raza.
MARCONI. — Compañía argentina de comedias y dramas. — El doctor Koho.
MAYO. — Compañía española de zarzuelas y revistas. — El método Gorritz; La hija de España; La raza española.
EXCELSIOR. — Compañía argentina de revistas. — La liga antialcohólica; Vida amarga; Manicomio nacional.
VARIEDADES. — Compañía nacional.— La cabra tira al monte; La barra provinciana; La krumira.
TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches función.
CASINO — Gran compañía de atracciones. — Esta noche, el globo dirigible.
MAJESTIC THEATRE — Todos los días, tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. Exito de Deify, Lanzetta, Trío Malaga. Las Porteñas, Rosario Pacheco, Antonia Costa.
PARQUE JAPONES — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados, tarde y noche. Derecho al baile, teatro, cine y una atracción de la obtención de la entrada general de $ 1.
HIPPODROME—Gran circo Frank Brown — Una tradición nacional, 1884-1920. — Hoy, a las 21: Extraordinario espectáculo circense, con estreno de nuevas atracciones europeas.

Viajero distinguido

El señor Pedro G. Sal

Se encuentra en esta ciudad, en la que permanecerá algunos días, el señor Pedro G. Sal, distinguido correligionario, de destacada actuación en la provincia de Tucumán. Vinculado prestigiosamente en aquella provincia, tanto en el campo de las actividades políticas como en el de la vida industrial, el señor Pedro G. Sal ha ocupado, allá, importantes cargos administrativos, en los cuales ha demostrado sus altas condiciones y que le han ganado una merecida reputación.

Su viaje, que obedece a asuntos particulares, ha sido aprovechado por sus numerosos amigos y correligionarios de ésta para expresarle afectuosa bienvenida.

El escrutinio en San Juan

La fórmula radical obtiene mayoría de votos

Informaciones recibidas en el ministerio del interior sobre el escrutinio de San Juan, dan hasta ahora el siguiente resultado para gobernador y vice: Radicales: Jones 7613 votos; Castro 7615. Concentrados: Garro 7001, Bates 6993. Socialistas: De Tomasso 1072, Castroman 1076.

La fórmula radical lleva 612 votos de mayoría.

Corresponden a los radicales 8 senadores y 11 diputados y a los concentrados 5 y 9, respectivamente.

Falta escrutar Jachal, que da un senador y tres diputados, e Iglesia, que da un senador y un diputado.

SAN JUAN, mayo 26. — El escrutinio de Pocito dió los siguientes resultados: Concentración, 622; radicales, 545; socialistas, 28.

En Sarmiento obtuvieron los radicales, 390; la concentración, 189; los socialistas, 4.

Hasta ahora los cómputos totales para cada partido, son: Radicales, 4615; concentración, 4499; socialistas, 874.

SAN JUAN, mayo 27. — En Albardón los radicales tuvieron 560 votos y 495 la concentración.

En Angaco Sud: Radicales, 338; concentración, 319; socialistas, 23.

SAN JUAN, mayo 27. — El escrutinio fué interrumpido anoche, habiéndose escrutado cinco mesas del departamento de Caucete, con los siguientes resultados: Radicales, 334; concentración, 333; socialistas, 58.

La situación general de los partidos es la siguiente: Radicales, 6180; concentración, 6001.

Corresponden a los radicales cinco senadores y siete diputados y a la concentración, cinco senadores y nueve diputados.

Hoy a las 9, continuó el escrutinio.

SAN JUAN, mayo 27 — Terminó el escrutinio del departamento de Caucete, con los siguientes resultados: radicales 687, concentración 645, socialistas 135.

Corresponde un diputado a los primeros.

Se continúa con el cómputo de los votos de 25 de Mayo.

SAN JUAN, mayo 27 — El escrutinio de las urnas de Valle Fértil dieron el siguiente resultado:

Radicales, 242; concentración, 218. Corresponde un senador y un diputado a los radicales.

Continúa el escrutinio con las urnas de Calingasta.

Arribo del "Highland Piper"

INFORMACIONES DE INGLATERRA

Llegada de algunos caballeros conocidos

Entró en la dársena norte, a las 11, el vapor inglés "Highland Piper" procedente de Liverpool y escalas.

Trajo a su bordo este paquete un núcleo de pasajeros de cámara, entre los cuales venían varios extranjeros y argentinos conocidos.

La situación económica general en Inglaterra—

El señor Gaston Garrett, caballero inglés residente en nuestro país desde hace algunos años, donde cuenta con numerosas vinculaciones en el mundo de los negocios y en la sociedad, ha regresado de Europa después de una permanencia aproximada de un año en Inglaterra y Bélgica.

La estada del señor Garret en el viejo mundo fué motivada por razones de índole comercial relacionadas a sus negocios de representación. Durante su permanencia en el país natal Mr. Garrett ha tenido oportunidad de observar e informarse con amplitud de la marcha de los negocios, la explotación industrial, la vida bancaria y sobre la cuestión social palpitante en todos los países de la Europa occidental.

Las impresiones que nos ha transmitido el aludido caballero son bastante claras y precisas, y en su concreción están reunidos algunos puntos de vista importantes.

Inglaterra en estos momentos — dice Mr. Garrett—es un motor de gran poder, en el cual todas las actividades de la nación están en plena evolución.

La vida en general es cómoda, no faltando nada para la economía social. En Inglaterra los artículos de primera necesidad sin ser muy abundantes no escasean y la población se satisface de una manera ordenada y sobria. Rige aun por el gobierno el control de las importaciones y de la distribución de víveres para algunas ciudades del reino.

Este estado general de cosas lo atestigua la cesación de los movimientos obreros que fueron tan intensos en los meses que siguieron a la terminación de la guerra.

El régimen bancario y financiero en general es firme y se opera en todos los renglones bursátiles con confianza y amplitud.

Dinero no falta en Inglaterra para grandes empresas; pero hay interés en conservar como palabra de orden la de invertir todos los fondos o en su mayor parte en el interior de la nación, empleándolo en la reconstrucción industrial de todas las zonas del país.

Las exportaciones—

Refiere Mr. Garrett que en Inglaterra hay una gran demanda de artículos industriales, mecánicos y de todo género para exportar.

Las industrias en plena actividad. No pueden dar abasto a las exigencias del exterior, existiendo en la actualidad pedidos que abarcan la cantidad de producción exportable por muchos años, viéndose en la imposibilidad muchos importantes y poderosos industriales de cumplir con los contratos de entrega que tienen firmados.

Manifiesta, como complemento de esta información, que es imposible obtener representaciones ni concesiones de ningún género para el extranjero.

La cuestión obrera—

Interrogado Mr. Garrett acerca de las cuestiones de orden social obrero en Inglaterra, ha manifestado que, tanto el parlamento como el ministerio trabajan empeñosamente por buscar una forma de solución que asegure una era de paz y de trabajo prolongado, para el resurgimiento de la nación a su anterior poderío industrial y económico.

El interviewado declara que esto será posible mediante una inteligencia entre los sindicatos y federaciones obreras con patronos y gobierno.

El peligro bolsheviki no existe, según Mr. Garrett, y a este respecto dice que en su país no se ponen trabas a las manifestaciones ideológicas de cualquier tenor que ellas sean; así, por ejemplo, no se persigue ni se impide que los avanzados en cuestiones sociales propaguen su credo y busquen prosélitos, todo dentro de las rígidas formas como se guarda el orden y se hacen respetar las ideas ajenas, misión que está encomendada a las autoridades policiales.

Existe, en verdad, una tendencia extremista que persigue ideales avanzados de evolución o de revolución social. No es extraño en las calles de Londres oír pregonar en lenguajes entusiastas y cálidos, el advenimiento de la organización sovietista rubricados con algún "abajo el rey y la nobleza", pero todas estas manifestaciones no pasan de ser expresiones de ideas que florecen dentro de un marco de libertades que todos usufructúan, cada uno en la dirección que su espíritu le lleva o sus intereses le reclaman.

Se ha hablado mucho, agrega nuestro informante, del peligro que se cerniría sobre Inglaterra si se permitiese el contacto de estos elementos extremistas con los revolucionarios rusos, pero, no ha pasado de ser una conjetura capaz de alarmar a los timoratos y a quellos que no conocen bien el grado de conservadorismo y de orden, esencia del carácter británico y así es posible ver ahora delegaciones obreristas inglesas en íntimo consorcio con las huestes de Lenine y Trotzky, cuyo contacto el gobierno mismo lo ha favorecido.

En realidad el pensamiento directivo de la política oficial con respecto a esas tendencias, es la de dar libre escape al fermento revolucionario idealista como mejor procedimiento de acabar con él, pues está convencido de que la idiosincracia del pueblo inglés es tierra infecunda para la implantación de radicalismos sociales, que solo son posibles en países azotados por la violencias y los desmanes de las clases gobernantes, como lo fué Rusia.

Es más: Dentro de breve tiempo han de quedar restablecidas en cierta forma relaciones comerciales con el Soviet Ruso y hasta habría un reconocimiento especial de aquel gobierno, como un "estatu-quo" o modus vivendi que permita al comercio inglés y al ruso un género de actividades ordenadas.

Seguramente el gobierno fiscalizará el régimen de los intercambios y se crearán funcionarios especiales que tendrán a su cargo entender en todo lo que a la materia se relacione.

El resurgimiento de Bélgica—

Al expresarse en general de las actividades que despliegan los países europeos para reconstruir sus industrias y su vida social y económica, el señor Garrett nos ha dicho que en Inglaterra hay una verdadera admiración por Bélgica, que está trabajando de una manera extraordinaria y asombrosa por reconquistar su posición de nación instrustriosa y fabril anterior a la guerra.

A este respecto Inglaterra apoya decididamente a la nación flamenca, cuyo resurgimiento será un acontecimiento de alta trascendencia para la estabilidad y equilibrio financiero de Francia y Alemania.

En Inglaterra se piensa que Bélgica se hallará organizada y preparada para competir con cualquier nación industrial del mundo en breve tiempo.

Teatro de Benavente—

En el "Highlan Piper" ha regresado de Europa el señor Luis Gaspar Pierotti, representante para los países de Sud América del señor Benavente.

El señor Pierotti nos ha informado de las obras que habrán de estrenarse en Buenos Aires en la temporada actual, que son las siguientes:

Por la compañía de María Guerrero y Pedro Díaz de Mendoza: "Y va de cuento", "Una pobre mujer". Esta obra es la última de la brillante labor del talentoso dramaturgo español.

Trae también tres obras para formar compañía: "La Cenicienta", "El Audaz" y "Una señora".

Se dará también "La novela de Pérez Galdós", arreglada por el mismo autor.

Pierotti ha contratado para la empresa Rey y Cía. de los teatros San Martín y Victoria, la compañía de comedias de Ernesto Vilches. Igualmente trae contratado al célebre pianista Ernesto Risley.

Un número interesante y novedoso en Buenos Aires que trae en su representación el señor Pierotti, es "La Madona de las Rosas", película de 3000 metros filmada bajo la dirección artística de Jacinto Benavente.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Actitud de los socialistas austriacos

Las negociaciones entre los letones y los bolsheviks

Negociaciones ruso-letonas

COPENHAGUE, mayo 27 (A. Havas) — La oficina letona para la prensa, anuncia que en las negociaciones de paz efectuadas entre los letones y los maximalistas, en Moscú, se llegó a un acuerdo sobre la cuestión de la frontera, pero las demás cuestiones económicas todavía no han sido arregladas.

Los socialistas austriacos atacan a los aliados

PARIS, mayo 27 (U. Press) — Antes de la ratificación por la cámara del tratado de Saint Germain, se produjo un debate en el cual los socialistas acusaron a los aliados de haber suprimido el derecho de gobierno propio a Austria, prohibiendo su unión con Alemania. Criticaron el que no se hubiera prestado ayuda a ese país en sus momentos graves, facilitando su rehabilitación económica.

Se oyeron gritos destemplados y se levantaron algunas voces, diciendo: "Dejad primero que Wilson se encargue de las miserias de Austria".

La actitud de Wilson

PARIS, mayo 27 (U. Press) — El jefe de alguna democracia ha de dimitir, si la actitud del presidente Wilson, no cambia. Tal es en resumen la característica del comentario francés acerca de la actitud del congreso con respecto al mandato de Armenia. Ello se interpreta en términos generales como una prueba más de que los presidentes ganan prestigio y aumentan su opinión entre la mayoría.

La celebración del 25 de Mayo

Telegramas dirigidos al doctor Yrigoyen

El presidente de la Nación, doctor Yrigoyen, ha recibido, con motivo de la celebración de la fiesta patria, numerosos telegramas de salutación. Publicamos a continuación algunos de esos despachos:

SANTIAGO DE CHILE, mayo 25. —Excelentísimo señor Hipólito Yrigoyen, presidente de la Nación Argentina — Buenos Aires. — El pueblo de Chile que no olvida la amistad sellada en la epopeya gloriosa de sus primeros años de vida independiente, saluda en vuestra excelencia a la noble Nación Argentina y se asocia cordialmente a su júbilo en este feliz aniversario. Dígnese V. E. aceptar además mis particulares felicitaciones y los votos que formulo por la ventura personal de V. E.—Juan Luis Sanfuentes, presidente de la República de Chile.

LA PAZ, (Bolivia), mayo 25. — Sr. Hipólito Yrigoyen, presidente de la República Argentina — Buenos Aires. — Dígnese V. E. recibir las congratulaciones del gobierno y pueblo bolivianos con motivo del glorioso aniversario que hoy conmemora la Nación Argentina. Saludo a V. E. —José Gutiérrez Guerra, presidente de Bolivia.

BUENOS AIRES, mayo 25 — A S. E. doctor Hipólito Yrigoyen. — Capital.—En el momento del "Homenaje del silencio", pienso en usted, excelentísimo ciudadano presidente; pronuncio su nombre, quedamente, y lo bendigo; lo bendigo con ternura, con un cariño sacrosanto, con patriótica unción, con la retina húmeda. ¡Oh, cuanto bien hizo usted a nuestra patria en sólo cuatro años de gobierno! Muchos años de salud para usted que significarán bienestar para el país.—Balmaceda Gallastegui.

LONDRES, mayo 25 — Presidente de la Nación Argentina — Buenos Aires. — Sir Joseph White Todd presidiendo el banquete con que los miembros del Club Argentino festejan el glorioso 25 de mayo, tiene el honor de decir que se brindó con gran entusiasmo por la felicidad de V. E. y la continua prosperidad de la República Argentina.

BUENOS AIRES mayo 25 — Exmo. señor doctor don Hipólito Yrigoyen. — Ciudad.

Dígnese aceptar Exmo. señor, mi más respectuoso saludo en este glorioso aniversario. — Roberto Senillosa.

BUENOS AIRES, mayo 25 — Señor presidente de la república doctor don Hipólito Yrigoyen—Ciudad.

El Centro Sub Oficiales Retirados del Ejército a S. E. el señor presidente doctor don Hipólito Yrigoyen se complace en expresar a S. E. su cordial saludo en el glorioso día en que el pueblo argentino conmemora el 110o. aniversario de su emancipación haciendo votos para que los anhelos de patriotismo se colmen en demasía. — Cándido Rodríguez, presidente.

BUENOS AIRES, mayo 25 — Exmo. señor presidente doctor Hipólito Yrigoyen. — Ciudad.

El amor a la patria y la gratitud son las fuerzas que me impulsan a desearle a V. E. largos años de vida, para prosperidad y grandeza de la una, y eterna manifestación de la otra.—Manuel de Toro.

MERLO, mayo 25 — A S. E. el señor presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen. Su despacho. Buenos Aires.

La brigada de la Liga Patriótica Argentina de este pueblo, que presidió al eminente ciudadano que guía los destinos de la nación, en el día de la patria, presenta su saludo respectuoso. — Domingo D. Torres, presidente.

SUCURSAL 41 B., mayo 25 — A S. E. el señor presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen. Casa de gobierno — Buenos Aires.

El comandante de la primera división del ejército y los oficiales de la misma saludan al señor presidente de la nación en el día de la patria. — General Uriburu.

CORDOBA, mayo 25.—Señor doctor Hipólito Yrigoyen, Brasil 1039, Bs. Aires—Llegue hasta Vd. en este día, las palpitaciones de cariño y agradecimiento de un soldado de la causa radical que se encuentra feliz al ver que dirije los destinos del pueblo argentino, la única persona que en nuestros días puede reemplazar al libertador de América del Sud, José de San Martín.—Roberto J. Bas.

PUEBLO VILLA RICA, mayo 25. —Señor doctor Hipólito Yrigoyen, B. Aires.—En oportunidad glorioso aniversario saludo patr'a ausente en la persona primer magistrado y acompaño mis simpatías acción patriótica y progresista gob'erno S. E.—José B. Scarone.

DE LA RIESTRA, mayo 25.—Excelentísimo señor presidente de la nación argentina, doctor don Hipólito Yrigoyen, Brasil 1039, Bs. Aires.—En el día grande de la patria permitame presentar respetuosamente mis saludos al preclaro ciudadano que rige sus destinos.—Enrique Rossi.

BUENOS AIRES, mayo 25. — Al Excmo. señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen, calle Brasil 1039, B. Aires.—Esta casa radical, que en l avida del periodismo nativo responde por "La Repúbl'ca", se hace un deber y un honor saludar por intermedio de su mesa directiva al ilustre gobernante de los argentinos en este supremo día de la patria. Aprovechamos asim'smo tan fausta coyuntura para formularle cordialmente nuestros mejores votos por su salud personal.—Adolfo Calvete, Ricardo M. Pereyra.

SANTA FE, mayo 25.—Señor doctor Hipólito Yrigoyen, pres'dente de la nación.—En el glorioso día de la patria envía al señor presidente su amistoso saludo.—Néstor de Iriondo.

BUENOS AIRES, mayo 25 — Dr. Hipólito Yrigoyen. Brasil 1039. — En el día de la patria salúdalo y felicítalo efusivamente S. S. — Ignacio D. López.

NOETINGER, mayo 25 — Excmo. señor presidente de la República. doctor Hipólito Yrigoyen. — Capital Federal.—Reciba V. E. en el día patrio mis sinceras felicitaciones. — Salúdalo respetuosamente. — Jorge Ferez.

SANTA ROSA, mayo 25 — Señor presidente de la República. — Casa de Gobierno. — Buenos Aires. — En el gran día de la patria tengo el honor de saludar a V. E. en mi nombre y en el de este laborioso y progresista pueblo de La Pampa que aprecia debidamente los altos ideales de vuestro gobierno. — Baldomero Tellez, Gobernador interino.

CORDOBA, mayo 24. — Señor presidente de la Nación. Casa de gobierno. Buenos Aires. — Saludo a V. E. en el día de la patria, formulando ardientes votos por su constante éxito y ventura personal.— General Fernández, comandante 4a. división ejército.

SUCURSAL 11 (Bs. Aires), mayo 24. — Señor doctor Hipólito Yrigoyen, presidente de la Nación. Casa de gobierno. Buenos Aires.—En víspera glorioso aniversario de nuestra emancipación política, saludo al austero patricio que dirige los destinos de la patria.—Gregorio Stockdale.

BUENOS AIRES, mayo 25 — Excelentísimo señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen. Brasil 1039. — En este día magno de nuestra historia patria, formulo mis más sinceros y fervientes votos por la ventura personal de V. E., con el pleno y absoluto convencimiento de que un innegable y elevado espíritu de justicia y de reparación institucional ha de proseguir animando los actos del hoy Excmo. primer magistrado argentino. Dios guarde a V. E. — Juan Carlos Freiría.

Ecos de los festejos patrios

Brillantes actos conmemorativos

Entusiastas adhesiones de las colectividades residentes

CONCIERTO

EN LA PENITENCIARIA

En celebración del aniversario patrio y bajo los auspicios del Orfeón Catalán de Buenos Aires, tuvo lugar el concierto vocal e instrumental, anunciado ante los reclusos de la Penitenciaría Nacional.

La audición comenzó con la ejecución del Himno Nacional Argentino, el que fué escuchado de pie por toda la concurrencia.

Acto seguido, el presidente del Orfeón Catalán, don Antonio Barrera, pronunció un sentido discurso. Luego, la orquesta ejecutó de una manera encomiable, el preludio de Goyescas, del malogrado autor catalán Enrique Granados, siguiéndole la gran masa coral, bajo la dirección del maestro Rafael Genescá, interpretando a Bartomeus, La doncella de la costa; Lambert, Els tres tambors; Más y Serracant, La Filadora; Montes, Negra sombra; Genescá, Arrorró (popular argentina); y de Grieg, La patria nova, esta última, con acompañamiento de orquesta.

Cerró el simpático acto el director del establecimiento señor Menéndez, con un conceptuoso discurso, saludando al Orfeón Catalán de Buenos Aires, a los hijos de la noble Cataluña, recordando que fué un catalán, Blas Parera, quien dió a la patria argentina la música del Himno Nacional que enardece y hace vibrar al unísono todos los corazones.

EN EL HOSPITAL ARGERICH

Los enfermos del hospital Argerich han celebrado también el día de la patria. El hospital fué adornado con gallardetes y en la sala de los enfermos se ostentaban los colores nacionales entrelazados con palmas y laureles. A la salida del sol le fué servido el chocolate. A continuación la sociedad José Verdi, con su cuerpo musical, ejecutó el himno nacional, que fué coreado con emoción por los enfermos y presentes. Terminado el himno, a cada enfermo se le colocó una escarapela argentina que las recibían embargados de sentimiento patriótico.

A la hora del amuerzo se le mejoró la comida con postres y aves. Por la tarde, el sexteto formado por los profesores señores Leonardo Artisio, Antonio Dedovich, Rosario Scandura, Rafael Natta, Pedro Milesi y Enrique Cieri, dió un concierto de música que llenó de íntima satisfacción a los enfermos. Estos fueron obsequiados luego con bombones y caramelos, como asimismo a los niños y señoritas que habían asistido a visitar a sus parientes enfermos.

EN LA BOCA

Bajo los auspicios del consejo escolar 4o., que preside el doctor Juan R. Pareto, se efectuó a las 9 la concentración de todas las escuelas primarias dependientes de dicho consejo en la plaza Almirante Brown.

Una vez concentrados los 8.000 niños del distrito y después de entonarse el himno nacional, hizo uso de la palabra el vocal del consejo mencionado señor Santiago Pertini. Además hablaron los señores Euclides E. Jaime, en nombre de la Confederación Nacional de Maestros del distrito 4o., y el señor Antonio Bucich, en representación de la sociedad infantil José Mármol.

Del interior

EN LA PENITENCIARIA DE LA PLATA

Interesante fiesta

A fin de darles un rato de solaz, la dirección de la penitenciaría de La Plata congregó a los penados de este establecimiento, en el amplio cuadro central del edificio, donde durante el día se celebraron distintos actos conmemorativos de la gloriosa fecha de mayo.

En la mañana oficióse una misa y el R. P. Gregorio Corellano pronunció una elocuente y sentida oración patriótica a los penado.

A las 13.30 la orquesta típica que dirige el maestro Roberto Firpo inició la ejecución de selectas piezas de su repertorio, motivando momentos de verdadero solaz en los penados que aplaudieron insensantemente a los ejecutantes.

El dúo Lesper acompañado por el guitarrista Berlingeri hizo oir varias canciones criollas y de recordaciones patrias con franco éxito.

El desinteresado concurso de la orquesta Firpo como la del dúo Lesper hizo más lisonjero el éxito obtenido por la gestión encomiable de la dirección del establecimiento mencionado.

Por la noche se pasaron varias vistas cinematográficas, las que vistas por los penados no disimularon su contento ante el esfuerzo generoso que importa de parte de quienes han querido vincular en forma grata el recuerdo de la patria en quienes tienen la desgracia de ver suprimida su libertad.

CONFERENCIAS PATRIOTICAS EN LA PLATA

Asociándose a la efemérides pátria, el centro cultural y biblioteca del club "Ingeniero Germán Kur", de La Plata, embanderó e iluminó el frente de su local.

La misma entidad efectuó tres conferencias patrióticas, en las plazas Iraola y Alsina y en su local social, las que obtuvieron un brillante éxito. Hicieron uso de la palabra en esos actos los señores Aníbal Giráldez, Julio Alvarez, Servando J. Petel y Arturo Pedemonte, quienes fueron muy aplaudidos en sus disertaciones.

A todos los actos organizados por la mencionada entidad, concurrieron numerosas señoritas y niñas, las cuales entonaron el himno nacional, número que contribuyó al éxito de las rememoraciones.

DE SAN MARTIN

Fiesta escolar en Caseros

SAN MARTIN, mayo 27 — Con brillante éxito se efectuó la fiesta que en rememoración del aniversario patrio organizó la dirección y personal docente de la escuela N.o 8. El acto se desarrolló en el teatro Caseros, ante una concurrencia extraordinaria que llenaba totalmente el amplio salón.

Ejecutado que fué el himno nacional, la directora del establecimiento señora Antonina Rañón de Santana Pérez, pronunció un elocuente discurso de apertura, que fué entusiastamente aplaudido por el público. Los demás números del programa se desarrollaron, en medio del comentario favorable que su inteligente preparación suscitó en la localidad. Constituíanlo las siguientes representaciones:

El esclavo y la libertad, por la niña E. Natalicio y J. J. García (apoteosis); Clavelitos, couplet por la niña Errecalde; ¡Salve oh Patria! por los alumnos J. Parissi (tiempo); Natalicio (Argentina), E. Natalicio, (Libertad) E. Wiutenburg, (Gloria) niñas de Cobos; Paoleti, Nontoto, Zuga, Errecalde, Negroni, Folchieri (dianas del 20 de Mayo de 1810) niños Catarello, Humarán, Lucioni, Arenas, Sívori, Marín, Sarthe (patricios); Ave María de Gounod, violín y piano por el niño J. L. S. Pérez y señorita A. Epelde; ¡Qué dicha ser pequeños! monólogo por la niña Errecalde; Las viejecitas, juguete humorístico por las niñas Berretti, Bucetta, Cobos, Dipratti, Paoleti, Tomé, Negroni, Guidici, Bitralín, Dediego, Cuesano, Folchieri y Deprani; Nathalie, vals a 4 manos, fantasía, por J. B. Pagano, ejecutado a piano por la señora J. Sarthe y la señorita L. Konhaus; La noche (cuadro plástico); Madre mía (monólogo) por la niña Astori; El escudo argentino (juego infantil); Gimnasia, por las niñas Z. Sedano, M. E. Montoto, A. Sedano, O. Barrientos, B. Gastaldi, M. J. Mena, C. Bucatto, A. Rinaldi, Olga y Dora Errecalde, M. L. Dipratti, D. Genesu, M. Bitochi, Giudice, Berretti, A. Fumagalli (acompañados por la señora J. de Sarthe); Teodoro, couplet por el niño Juan Sarthe; El día de la patria, comedia por los niños E. Wintenburg, D. De Nardi, J. Parisi, J. Marín, D. Agostino, E. Cuesano, Méndez y Suárez; Maldita sea la guerra, cuadro plástico y recitación por la niña Winteburg; El vendedor de diarios, por los niños Parisi, Méndez, D. Agostino, Esteleau y Sarthe; El pequeño curioso, monólogo por la niña Z. Sedano.

EN ADOLFO ALSINA

Festejando el 25 de mayo las autoridades municipales de este pueblo confeccionaron un interesante programa de festejos el que se realizó con todo éxito en todas sus partes. El 24 a las 22 se dió un baile oficial en los salones de la intendencia. El 25 se saludó al sol de mayo con disparos de bombas, a las 8.30 se hizo un reparto de víveres a los pobres; consistente en pan, carne, fideos, etc.

A las 10.20 se reunió numeroso pueblo en la plaza General Levalle, donde los niños de las escuelas cantaron el himno argentino, haciendo acto seguido uso de la palabra varios oradores. A la misma hora el piloto, teniente Backer, piloteando un aparato Airco de 90 H. P., efectuó varios vuelos con gran maestría sobre la ciudad, arrojando manifiestos alusivos a la fecha histórica que se celebraba. A las 21 se efectuó un gran baile popular en los salones de la Sociedad Española.

EN GENERAL LAVALLE

Se celebró un solemne tedéum en conmemoración del aniversario patrio, organizado por el R. P. Damián Martín, quien después de dicho acto pronunció un elocuente discurso patriótico.

EN BANFIELD

Festejando el aniversario patrio, la Sociedad Popular de Educación ofreció una reunión en el local de la escuela común núm. 10, que resultó muy lucida.

Después de ejecutarse el himno nacional, se desarrolló un selecto programa literario-musical. El señor Kilrik hizo uso de la palabra, explicando a sus alumnos en conceptuosas frases el significado de la fecha que se conmemoraba. Al terminar su disertación, presentó al señor Ignacio Pardo Campos, quien pronunció un elocuente discurso que fué muy aplaudido.

Acto continuo, el presidente de la sociedad que auspiciaba el acto, pronunció una vibrante oración patriótica, que provocó un delirante entusiasmo entre los oyentes.

La fiesta, como decimos, alcanzó el más lisonjero éxito.

—También resultó muy lúcida la tertulia realizada improvisadamente en la casa de los esposos Pinedo, donde se congregaron las más caracterizadas familias de la localidad.

DE QUEQUEN

QUEQUEN, mayo 27. — Con gran entusiasmo se han realizado los festejos en honor del día patrio. He aquí el programa desarrollado:

A la salida del sol 21 bombas y una banda de música tocando dianas y marchas por las principales calles de este pueblo.

A las 8, distribución de víveres a los pobres en el local de la delegación.

A las 10, Tedéum oficiado por el cura párroco Felipe Aparicio, al que asistieron las autoridades, escuelas núm. 2 y 5 y numeroso pueblo.

A las 12, almuerzo ofrecido por la comisión directiva a un núcleo de caracterizados vecinos.

A las 13, corrida de sortijas, con valiosos premios.

A las 14, canto del himno nacional por los alumnos de las escuelas números 2 y 5 y distribución de masas y caramelos a los mismos.

Discursos patrióticos por las siguientes personas: señor Ludovico Dionisio, delegado municipal; directora interina de la escuela No. 2, señora Damiana Carrizo de Herrero, y directora de la escuela núm. 5, señorita Dolores Guerrero.

Alocuciones y poesías patrióticas por los niños Lidia Piarrestegui, Dora Crué, Amelia Morgan, Martina Perujo, señorita Celia Antonena y el niño Raúl Maciel.

Todos estos actos se realizaron en la plaza Presidente Yrigoyen.

Se finalizó con un improvisado baile en el salón del Club Social, que alcanzó mucho brillo.

La comisión directiva bajo la presidencia del señor Juan Ponce de León y señores Gregorio Cazada, Ludovico Dionisio, Carlos Zanatta y Juan Gil, ha sido muy felicitada por la buena organización y éxito de todos los festejos que se han realizado en honor del día de la patria.

El vecindario embanderó el frente de sus casas y el comercio cerró sus puertas.

EN MENDOZA

MENDOZA, mayo 27. —Muy animados resultaron los actos conmemorativos del 25 de mayo. La manifestación cívica resultó imponente. Formaron en ella distintas sociedades, damas, centros sociales, escuelas y un enorme público.

—El baile en el Jockey Club fué todo un acontecimiento social.

—El "tedeum" tuvo lugar en la iglesia de San Francisco. Asistió el gobernador, sus ministros y los altos funcionarios de la adminitración.

DE CORDOBA

SAN FRANCISCO, mayo 27. — En celebración del 25 de mayo se realizó una manifestación organizada por las escuelas a la cual concurrieron más de mil quinientos(niños formados, que entonaron el himno nacional y el himno a la bandera.

Por la tarde se jugaron partidos de football entre el cuadro de Rafaela y ésta, ganando aquéllos, y otro entre Unión de Santa Fe y Tiro y Gimnasia de ésta, obteniendo los primeros tres a cero. El público fué numeroso.

Es unánime la protesta por la falta de iniciativa oficial para festejar el día patrio, que hubiera pasado inadvertido si no se llevan a cabo los actos mencionados.

DE LA RIOJA

LA RIOJA, mayo 27. — Realizóse con todo éxito la conmemoración del 25 de mayo. A la manifestación escolar concurrieron 2000 niños, cantándose el himno nacional.

El doctor Bausch pronunció en ella una brillante oración patriótica. La ceremonia del Tedéum, la recepción en la Casa de Gobierno y el baile que tuvo lugar por la noche, alcanzaron también un completo lucimiento, concurriendo a las fiestas oficiales lo más caracterizado de esta sociedad.

DE JUJUY

JUJUY, mayo 27.—Con gran éxito realizáronse las fiestas mayas. El Tedéum fué concurrido, lo mismo que la recepción en la casa de gobierno. Algunos jefes y oficiales del ejército dieron un lunch, que fué un verdadero acontecimiento social, asistiendo el gobernador y las principales familias.

En el local del regimiento inauguróse una cancha de tennis dedicado a las señoritas de esta sociedad.

DE MISIONES

POSADAS, mayo 27. —Realizóse una procesión cívica, concurriendo todos los establecimientos educacionales, asociaciones extranjeras, altas autoridades y un público numeroso.

En la plaza 9 de Julio congregóse la manifestación junto a la estatua Libertad, pronunciándose patrióticos discursos. En oportunidad de este acto patrio, pusiéronse de manifiesto los anhelos provincialistas, habiendo el pueblo en masa vitoreado el proyecto del poder ejecutivo.

FORMOSA

Celebración del aniversario patrio

FORMOSA, mayo 27 — Las fiestas realizadas celebrando el aniversario patrio alcanzaron proporciones desconocidas aquí.

La comisión popular, presidida por el gobernador señor Comas, organizó el programa de fiestas teniendo en cuenta en primer término a los niños y pobres a quienes se les repartió ropa y víveres abundantes.

Se organizaron diversiones para el pueblo, carreras de sortija, biógrafo, marcha con antochas y bailes en la plaza. La ciudad fué adornada con banderas e iluminada. Se ofició solemnemente el tedéum, teniendo lugar luego en la casa de gobierno un lunch y un gran baile en la biblioteca popular.

Gran realce imprimió a todos estos festejos la presencia de los representantes del parlamento, armada y pueblo paraguayo, que llegaron a bordo del buque de guerra "El Triunfo" participando juntamente con las autoridades locales de todas las fiestas realizadas.

No se produjo ningún incidente debido a la buena organización policial.

DE LAS PALMAS

Manifestación patriótica — Provocación de los anarquistas

LAS PALMAS, mayo 27. — Celebrando el glorioso aniversario patrio realizóse una gran manifestación patriótica, encabezada por las Damas Argentinas, muchas de ellas maestras de la localidad.

La procesión cívica, mientras recorría las calles del pueblo, vivando a nuestros próceres y al 25 de mayo, fué provocada por elementos ácratas. Debido a la prudencia de los manifestantes no se produjo un gran disturbio.

DE AGUAS BUENAS

AGUAS BUENAS (F. C. O.), mayo 27. — El aniversario patrio fué celebrado con entusiasmo en esta población. En general el vecindario se asoció al gran día embanderando además el frente de sus edificios.

Fué un verdadero acontecimiento la procesión cívica, tomando parte los alumnos de la escuela nacional número 52.

Vestían el traje reglamentario sus 300 discípulos dirigidos por su activo director señor Felipe Frataroli, secundado en sus tareas por el personal docente del colegio, la comitiva recorrió las calles más centrales en dirección a la plaza Sarmiento, entonando a cada instante canciones e himnos patrióticos alusivos a la magna epopeya, que eran coreadas por los manifestantes.

En la plaza Sarmiento el director señor Frataroli, pronunció una arenga a la concurrencia ensalzando las virtudes cívicas y la efemérides que se conmemoraba, haciéndoles conocer a los niños el significado del 25 de mayo y el concepto de su historia, acto continuo la maestra Marcelina Quiroga tomó la palabra, pronunciando un vibrante y elocuente discurso que le mereció las calurosas felicitaciones y aplausos de toda la concurrencia, le siguieron los alumnos Justino Fernández, Antonia Foglia y M. Lavin.

Terminado este acto la comitiva se trasladó al colegio No. 52, en donde les fué servido un lunch y a los niños masas y confites.

A las doce y media daba principio en el establecimiento comercial "La Estrella" un suculento asado.

Por la tarde hubo otras distracciones tradicionales, habiendo terminado sin ninguna incidencia.

Felicitaciones recibidas por el jefe de policía

El señor Elpidio González, jefe de policía de la capital, ha recibido de sus colegas de Santiago de Chile y de Montevideo, expresivos telegramas de felicitación con motivo del aniversario patrio.

He aquí esas comunicaciones:

Santiago de Chile, mayo 27.—En el glorioso aniversario que hoy celebra la nación hermana, el infrascripto felicita a la policía bajo sus órdenes y formula sinceros votos por el mayor progreso institucional de esa floreciente policía y por la prosperidad ascendente de esa grande república. — Firmado: Rafael Toledo Tagle, coronel, prefecto.

Montevideo, mayo 27. — En el glorioso aniversario de hoy, en nombre de la policía de Montevideo y en el mío propio, envío a V. S. y sus dignos colaboradores, los saludos más cordiales y formulo vehementes votos por la prosperidad de la institución a su digno cargo y felicidad personal de V. S. — Firmado: Juan A. Pintos, jefe de policía.

Retribuyendo esas gentiles felicitaciones el señor González contestó en los siguientes términos.

Coronel Rafael Toledo Tagle, prefecto de policía — Santiago (Chile).

Intimamente reconocido, en mi nombre y en el de la repartición policial, retribuyo el cordial saludo y los votos que formula con motivo del aniversario patrio. — Saludo a V. S. con mi más distinguida consideración. — Firmado: Elpidio González.

Juan A. Pintos. — Jefe de policía Montevideo. — Agradezco y retribuyo con todo afecto, los cordiales saludos y votos, en ocasión del aniversario patrio, en nombre de la institución policial y en el propio. Saluda a V. S. y demás colaboradores con distinguida consideración. — Elpidio González.

El 25 de mayo en el exterior

LISBOA, mayo 27. (A. Havas) — El ministro argentino señor Cantilo, con motivo de la conmemoración del 25 de mayo, fué muy cumplimentado.

PARIS, mayo 27. (A. Havas). — Con motivo del aniversario de la Revolución de Mayo el ministro argentino señor Alvear y su esposa dieron una brillante recepción a la que, a pesar de su carácter familiar, concurrieron, además de la colectividad todos los amigos de la Argentina, especialmente los representantes diplomáticos del Brasil, Chile, Uruguay, Perú, Cuba y varios otros Estados quienes deseaban manifestar sus simpatías por la república hermana.

Durante la recepción un grupo de amigos del señor Alvear la entregó una reducción en bronce del monumento al general Alvear, obra del escultor Bourdelle, que será inaugurado próximamente en Buenos Aires. El iniciador del obsequio, señor Madariaga ofreció el recuerdo al señor Alvear en nombre de todos los compatriotas. El ministro argentino expresó su agradecimiento por la demostración efectuada en día tan glorioso para la patria y en la persona del general Alvear, el cual, dijo, es objeto de un culto constante y sagrado en la casa argentina de París.

Numerosas personalidades francesas, incluso el ex ministro en Buenos Aires, M. Jullemier, felicitaron también al representante argentino y a su señora esposa.

LONDRES, mayo 27. (A. Havas). — A la recepción dada por el señor Villegas y su esposa con motivo del 25 de mayo concurrieron el cónsul señor Uriburu, el secretario señor Racedo, la colonia argentina, el cuerpo diplomático, especialmente los señores Da Gama, Vidiella, Ballivian y Salinas; encargados de negocios de Chile y un representante del ministerio de relaciones exteriores, y numerosas personalidades inglesas. La recepción mué muy brillante descollando los elegantes atavíos de las damas. La señora Villegas y varias otras damas argentinas hicieron objeto a los visitantes de una cordial acogida, dando a la recepción un carácter agradabilísimo.

Por la noche fué servido en el Club Argentino un banquete de 50 cubiertos.

DE CHILE

SANTIAGO, mayo 27. — "El "Mercurio" saluda a la República Argentina y se regocija de su progreso que, dice, honra a la América. La Argentina y Chile, continúa diciendo el citado diario, son una garantía del equilibrio de América, puesto que, unidas por una amistad histórica están colocadas en condiciones tales que jamás podrían tener intereses contrarios.

Rinde un homenaje al representante argentino doctor Noel, de quien, dice, en el corto tiempo que está al frente de la representación de su país, ha demostrado ser el genuino intérprete de los sentimientos que animan al gobierno y pueblo argentinos hacia los chilenos.

"La Nación" hace notar que la Argentina no ha dejado pasar ninguna ocasión para manifestar en forma sincera y altruista su propósito de hacer una política mancomunada y armónica con Chile. Termina rindiendo homenaje al presidente Yrigoyen, quien, dice, ha sabido mantener siempre las esperanzas que en él se fundaron.

Los diarios publican retratos del doctor Yrigoyen y de los esposos Noel y artículos históricos. La colonia argentina en ésta celebra diversos homenajes al aniversario patrio. La Moneda y los edificios públicos ostentan en sus frentes las banderas argentinas y chilenas.

El ministro de instrucción pública decretó feriado para todos los establecimientos de instrucción.

Los candidatos presidenciales señores Barros Borgoño y Alessandri enviaron afectuosos saludos al doctor Noel. También el gobierno telegrafió saludos al gobierno argentino en ocasión de la fiesta patria.

La colonia argentina estuvo en la legación a cumplimentar al ministro argentino en ésta, señor Noel. También concurrieron representantes del presidente y del gobierno a presentar sus saludos con motivo del aniversario patrio.

"El Diario Ilustrado" dice que para los chilenos, el 25 de mayo viene siendo una fiesta nacional. Rinde un afectuoso homenaje al doctor Noel y a su esposa, quienes han sabido granjearse toda clase de simpatías en el corto tiempo que se encuentran en Chile.

"La Unión" formula votos de felicidad para el pueblo argentino y su ilustre mandatario, formulando el deseo de que pronto sea un hecho la unión comercial de los dos países, al amparo de concesiones aduaneras recíprocas que faciliten el intercambio.

Los diarios hacen notar la espontaneidad con que se ha celebrado el aniversario argentino, y estiman que esto contribuirá a acrecentar aun más la unión de los dos países.

A pesar de la lluvia, el comité de beneficencia del Centro Argentino, visitó a los compatriotas hospitalizados.

Por la noche el centro ofreció una brillante recepción, a la que fué especialmente invitado el ministro argentino señor Noel.

El maíz en Estados Unidos

Informaciones contradictoria

¿Campaña de especulación?

Se recordará que no hace muchos días se intentó realizar en ésta una especulación para producir la baja en las cotizaciones del maíz. Fuertes exportadores que tenían grandes compromisos pendientes para enviar maíz a Inglaterra y Francia intentaron presionar el mercado, a fin de comprar a precios reducidos. Felizmente, la maniobra fué descubierta a tiempo y la especulación no pudo prosperar.

Ahora parece que los exportadores y acaparadores intentan hacer presión sobre las cotizaciones por medio de falsas informaciones telegráficas. Así lo hace creeer el siguiente despacho, de Nueva York, que fué dado a la publicidad hace dos días:

"Muchos de los comerciantes en maíz declararon que la falta de transportes ha perjudicado en sumo grado la liquidación de la existencia de la cosecha anterior. Actualmente se está celebrando una conferencia en la que se considerará las medidas que convendrá tomar para deshacerse del control del gobierno".

"Se dice que aún existen en los depósitos de las granjas lotes que en conjunto representan el 20 por ciento de la cosecha total de maíz del año pasado, mientras que los elevadores están sobre todos llenos".

"Hay 187.000.000 bushels de maíz en existencia. El año anterior había un saldo de 95.000.000 de bushels".

Es evidente que las informaciones como la que acabamos de transcribir, no pueden hacer otro objeto que producir bajas entre nuestro mercado. Se sabe que en Estados Unidos hace falta mucho maíz, por ser insuficiente su "stock" para llenar las necesidades del consumo, y sino fuera así ¿por qué en la última semana todos los trasatlánticos que salieron para Norte América fueron cargados con ese cereal?

Un país que dispone de tanto maíz como se dice en el telegrama de referencia no hubiera comprado los siguientes cargamentos de ese cereal en una sola semana, pagando, además de su precio elevado, un flete que seguramente representa más de la mitad del costo del producto.

"Joko Maru", 2468 toneladas.
"Triendship", 2.973, toneladas.
"Trafalgar", 1.960 toneladas.
"Saifuku Maru", 1.791 toneladas.

PERIODISMO

"GENERAL URQUIZA"

La dirección de "General Urquiza", periódico literario, social e informativo, que se edita en la localidad de la cual toma el nombre, ha realizado su ponderable esfuerzo editando un número extraordinario como homenaje a las efemérides patrias.

"General Urquiza" ha condensado en sus páginas una síntesis histórica, patrióticamente inspirada, completándola con diversas colaboraciones de mérito que atestiguan la inteligente dirección de tan interesante periódico.

Bien merecen una palabra auspiciosa estos órganos de publicidad que dentro de su modesta y limitada esfera de acción tanto contribuyen a perpetuar el sentimiento patrio.

Asociación Nacional de Inquilinos

La junta ejecutiva de esta asociación, pone en conocimiento del público, que personas ajenas a ella se dedican a colectar fondos en los comercios y de particulares invocando el nombre de esta entidad, y para fines de propaganda, que no ha autorizado a ninguna persona para que efectúe tal colecta.

CINZANO

LEA:
EN LAS PAGINAS 6 y 7
LA "GUIA MENSUAL"

MINETTI & Cía.
MOLINOS HARINEROS
Venden sus harinas wagón Buenos Aires

000	Letizia	a $ 3.95	Precio diez kilos
00	"	" " 3.85	
Especial	"	" " 3.50	

Pour la Noblesse
CIGARRILLOS DE 30 y 40 Cts

Dr. Avelino P. Ferreira
ABOGADO
Estudio: PARANA 592

Dr. Fernandez Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández".
Consultas de 2 a 4. DEFENSA 881

Reflexione!

Estamos entrando en la estación de los fríos con sus alternativas peligrosas de temperatura.

Sírvase informarse sobre los métodos más racionales de calefacción en nuestra Exposición: Balcarce esquina Alsina.

Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad.

Folletín de LA EPOCA (6)

NOTAS DE VIAJE

La República Argentina ante el mundo — Importancia que se le atribuye y lo que se espera de ella — Concepto actual sobre su política internacional, social y económica.

(Por el doctor Juan de la Campa, cónsul argentino en Suecia).

Y mi interlocutor, cortés primero, interesado después y un tanto conmovido por último, hombre inteligente y sincero a quien un gran dolor purificó de toda mezquindad, pues así terminó a nuestra larga, interesante conversación:

—Todo eso es muy hermoso y así se explica bien que Vds. vivan, como nosotros sabemos que viven, en paz, en un país en que la tierra es tanta y tan rica, donde los hombres tienen el espíritu despojado de todo veneno atávico y a cuyo jefe de Estado llega la queja del obrero con su propia voz, para traducir fielmente la injusticia o el agravio. Nosotros desgraciadamente no podemos conducirnos en otra forma ni valernos de otros medios que la agresión, la rebeldía, la fuerza en fin, porque nuestra tierra es poca y gastada, nuestros hombres de ahora han heredado viejas querellas y el dolor de los que sufren se apaga muy fácilmente entre los cortinados del palacio de los reyes...

Muy poco antes de abandonar la bellísima ciudad en que se agitan tantas ardientes pasiones, me acerqué a los miembros del comité de huelga que dirigía en el puerto un movimiento, debido al cual la suspensión de actividades comerciales con el exterior era casi absoluta, hasta el extremo de que los grandes paquetes transatlánticos de empresas como la "Navigazione Generale Italiana" se veían obligados a suprimir la escala en Barcelona, no obstante llevar sus bodegas repletas de carga para ese puerto. No cuesta por lo tanto el menor trabajo apercibirse de los enormes perjuicios que la huelga marítima causaba al comercio y la industria catalana, cuya vinculación con el consumo extranjero quedaba virtualmente paralizada.

La magnitud de los intereses lesionados me decidió al examen de la cuestión en el terreno mismo de los hechos y de mis pláticas con obreros y patrones extraje los elementos de juicio necesarios para formarme una opinión, que por otra parte había ido ya elaborándose a través del estudio de movimientos huelguistas relacionados con otros gremios.

Dos eran los extremos en discusión, lo mismo en la huelga marítima que en las demás. Uno se refería al aumento de salarios y disminución de horas de trabajo, con lo que estaban dispuestas a transigir las entidades capitalistas, en todo o en parte. Los patrones convenían en que las reiteradas solicitaciones de los obreros, en este sentido, hacían cada vez más difíciles concesiones nuevas, pero en definitiva no oponían una negativa absoluta, ni reparos fundamentales. Alguno tuvo la franqueza de darme la clave de su tolerancia para discutir esta cuestión y resolverla, ajustándose a las exigencias de sus obreros. Me dijo: ellos quieren trabajar menos y ganar más y yo no me opongo porque mi oposición haría indefinida la huelga o por lo menos la prolongaría mucho, lo que posiblemente no causaría perjuicios irreparables a la gran industria, pero mataría fatalmente a la pequeña. Aceptaré pues sus pretensiones y como mis productos son de venta fácil todo consistirá en elevar sus precios en proporción del aumento de salarios que los trabajadores obtienen y el menor rendimiento que su trabajo produce. Para mí la cuestión es simplemente aritmética; ellos giran contra mi caja; yo giro contra el consumidor; y como mis obreros son a su vez consumidores... el aumento que exijo viene a resultar a su cargo en definitiva.

La explicación no me tomaba de sorpresa porque ha llegado a ser ya un lugar común para los que se dedican poco o mucho a esta clase de estudios y sin embargo, en boca de aquel patrón que sonreía irónicamente al darla, me causó una extraña impresión.

El otro extremo es el verdaderamente fundamental para las dos fuerzas en lucha. Consiste en el reconocimiento, por los patrones, de las diversas sociedades gremiales y, como consecuencia, en el trato directo de los mismos con los delegados de esas sociedades, verdaderos mandatarios de los obreros.

Este era el nudo real de la gran cuestión. Los trabajadores se negaban a toda solución del extremo referente a salarios y horas de trabajo, que no tuviera su complemento en conceder a las sociedades gremiales personería que les diera facultad para tratar con los patrones, en representación de sus asociados.

Por su parte los patrones estaban muy bien dispuestos para llegar a un acuerdo sobre el extremo referente a salarios y horas de trabajo, pero rehusaban categóricamente empezar a ocuparse siquiera de considerar el otro.

¿Razón de la actitud de ambas partes?

Los obreros habían aprendido en la dura lección del pasado que su aislamiento fuera siempre la causa de esa resignación con que soportaran la opresión arbitraria del capitalismo y querían ahora asegurar su cohesión definitiva, obligando a los representantes de ese capital a reconocer como un hecho consumado la unión de la clase trabajadora en poderosas sociedades de resistencia, con su organización y representación legítima. En el momento en que el capitalismo aceptara esta solución, los obreros habrían dejado de ser unidades dispersas al azar de las exigencias industriales, para convertirse en una enorme fuerza homogénea y quedarían frente a frente, en la gran lucha económica, el capital y el trabajo, en igualdad de condiciones.

Precisamente, esos motivos, harto conocidos de los patronos, eran los que decidían su actitud al respecto. Ellos habían seguido paso a paso la evolución del proletariado desde la hora, un poco lejana, en que cada obrero no representaba otro valor combativo que el de su propia fuerza hasta esa en que, reunido por la solicitación de necesidades que fueron gravitando sobre él cada vez con mayor energía, libraba terribles escaramuzas contra el capital, alarmado en inquieta espectativa. Y ante situación tan desagradable para su propio interés, los patrones se decidían a correr todos los riesgos, antes que someterse a una exigencia que, en su concepto, importaba nada menos que el peligro de aceptar en las relaciones económicas del porvenir la presencia, legitimada por ellos mismos, de un extraordinario poder que ya no podrían eliminar nunca como factor.

Este no es lugar aparente para abrir opinión propia sobre el arduo asunto, pero no resisto a la necesidad espiritual de un comentario ligero, indispensable hasta por razón de sinceridad para conmigo mismo.

Torpemente proceden los obreros cuando, excediendo el límite discreto de sus pretensiones, dan finalidad poco simpática a sus órganos de resistencia y dejándose seducir por la diatriba de sus directores envenenados, abandonan el terreno de ecuanimidad en que deben discutir sus reivindicaciones justas y prefieren derivar su actitud gremial a campos menos aptos buscando, en necias venganzas o quiméricas prepotencias políticas, reparaciones que encontrarían eco profundo en muchas inteligencias y muchos corazones, si el proletariado recorriera noblemente su camino, sin empeño en separarse deliberadamente del resto de la colectividad, cara al sol y con el único deseo de lograr en la vida la situación a que tiene indiscutible derecho.

Pero torpemente procedieron también siempre los patrones cuando creyeron que los hombres de trabajo eran simples máquinas humanas de producción, destinadas a multiplicarle su capital y sin otro derecho que el de percibir un jornal miserable, apenas suficiente para no morirse de hambre; torpes fueron hasta la demencia durante la época en que las fortunas se amasaban rápidamente para ellos, en geométrica progresión, mientras la bestia humana realizaba su penosa tarea, sin que un rayo de luz entrara en su alma, tan llena de sombras como el taller y tan entristecida como la infancia de sus hijos, pobres seres destinados a que se cumpliera en ellos una ley de Leibnitz del dolor, puesto que era el presente heredero de la miseria paterna y anticipo de la miseria futura.

(Continuará).

...mento de precios en la suscripción

Comunicamos a nuestros suscriptores de la capital y del interior de la República, que debido a la suba en el precio del papel, se han tenido que aumentar los precios de la suscripción de la siguiente forma:

CAPITAL

Un mes, $ 2.50. Trimestre, $ 7.50. Semestre, $ 15. año, $ 28.

INTERIOR

Trimestre, $ 10. Semestre, $ 18. Año, $ 32

No se admiten suscripciones en el interior por menos de un trimestre.

EL ADMINISTRADOR GENERAL

Mayo 22 de 1920.

El asesinato en "Aguada de Guzman"

La policía obtiene la filiación de los autores

EN VIAS DE ESCLARECIMIENTO

Primeras diligencias iniciadas por el comisario inspector Julio E. Avila

El robo como causa del crimen

El cómplice muerto y quemado

Detalles completos de lo ocurrido

La policía de Río Negro se encuentra especialmente ocupada en la difícil tarea de investigar e identificar la filiación de los autores del asesinato del comerciante don Arturo Noock y su hija Francisca, de 16 años de edad, ocurrido el 27 del mes anterior, en el almacén de su propiedad conocido por la "Aguada de Guzmán", existente al costado del camino que va a Bariloche, distante 4 leguas del Neuquen.

La llegada a Viedma del comisario encargado de inspección don Julio E. Avila que, accidentalmente pasó por el lugar del suceso a los dos siguientes días del crimen, ha permitido dar una orientación bien definida a las diligencias a fin de lograr la detención del que aparece como autor principal, un bandolero de la zona del Río Negro que cuenta en su haber con hechos inauditos de la misma naturaleza.

El comisario Avila al presentarse a la gobernación, suministró importantes detalles recogidos al pasar en viaje de Bariloche al Neuquen. Hemos podido saber que dicho funcionario se dirigía a Patagones por asuntos urgentes de familia, habiendo salido de Bariloche el 28 de abril a las 6 de la mañana, es decir al día siguiente del asesinato, encontrándose por casualidad con el fúnebre suceso que nos ocupa. La noche del 28 la pasó en Mencué, punto de destacamento policial, donde no se tenían informes de lo ocurrido, dada la distancia de 16 leguas que le separa de la "Aguada de Guzmán".

El comisario Avila, que viajaba en automóvil de la gobernación, llegó a dicho paraje poco antes de me[illegible] puntos, custodiados por [illegible] agentes de la subcomisaría [illegible] Cuy. Cincuenta y tantas personas [illegible] los restos con los comentarios sugeridos por el crimen. Se hizo conocer en el carácter de funcionario, e inmediatamente se puso al habla con los agentes a quienes requirió informes sobre los presuntos autores. Por primera medida y después de las prácticas establecidas en tales casos, dispuso la sepultura de los cuerpos que se encontraban en completo estado de descomposición. Dada la distancia que existe a Neuquén no era posible que llegara médico antes de una semana.

Interrogó a los agentes sobre las causas que tenían para no perseguir a los autores, obteniendo la siguiente respuesta:

—No tenemos caballos de repuesto, y además, no disponemos de armas—dijo el cabo. Los criminales se han llevado las armas de precisión que había en la casa y 1200 tiros.

Dentro del escaso tiempo de que disponía el inspector Avila y aún cuando no era de su jurisdicción, inició el interrogatorio y demás diligencias aclaratorias sobre la forma como se había producido el crimen, llegando a la siguiente conclusión:

El crimen—

Serían próximamente las 17 horas del día 27 de abril, en momentos que el señor Noock se disponía a cerrar el negocio, — como era su costumbre, — cuando se presentó en el mostrador un individuo que días antes merodeaba por los alrededores diciéndose cazador de zorros y le pidó le vendiera una caja de sardinas que estaba en la estantería del frente.

La vieja sirvienta que estaba en la pieza contigua sintió la voz y salió en circunstancias que sonó un tiro y luego otros. Se cree que al darse vuelta Noock, para retirar la caja, el desconocido le acercó el arma a la cabeza y le disparó el tiro. La víctima alcanzó a poner la mano en el revólver que llevaba al cinto y cayó herido de muerte.

En esa actitud fué encontrado. La hija de Noock, de nombre Francisca, de 16 años de edad, al sentir el estruendo se acercó a la puerta que separa el almacén, en cuyas circunstancias el cómplice del asesino que se había ocultado detrás de la puerta, le descerrajó un tiro de costado, atravesándole el cuerpo de derecha a izquierda y partiéndole el corazón. La anciana que hacía de sirvienta, al notar el hecho, trató de salir al patio pero, el cómplice le hizo otro disparo hiriéndole en el costado derecho. La pobre mujer perdió el conocimiento y rodó por el pavimento. Los criminales la creyeron muerta y entraron en seguida a saquear el almacén, llevándose una pequeña balija con alhajas antiguas y alrededor de 1.600 pesos que la sobreviviente cree tenía el señor Noock en un baúl. Al cabo [illegible] los malhechores desaparecieron en dirección a los montes de jarilla y arbustos que empiezan a corta distancia de la casa, la cual ocupa la loma de un serrijón de la izquierda en dirección a Bariloche.

A la hora siguiente, un peón carrero que había acampado a corta distancia se acercó al almacén con la intención de comprar galleta, encontrándose con los cuerpos todavía calientes de las víctimas. Volvió corriendo al campamento para enterar a los demás compañeros, quienes hicieron correr la voz de alarma. La mujer sirvienta, al encontrarse sola se arrastró hasta un bosquecito cercano por dentro del cual se dirigió al camino que conduce a un rancho cercano que pertenece a la misma propiedad. Su estado no era felizmente grave. La herida había sido superficial y el desvanecimiento le salvó de ser ultimada por los asesinos.

A los cinco días siguientes, grupos de vecinos investigaron por los alrededores llegando a importante descubrimiento. En un pozo distante cuadra y media del lugar, se encontró dentro el cuerpo de un individuo desconocido, completamente desfigurado por la acción del fuego. Se cree que fué asesinado, arrojado al pozo y luego quemado dentro del mismo. La policía piensa que este hecho está relacionado con el mismo asesinato de Noock. Que el autor principal se sirvió de un individuo degenerado, que se ocupaba de cazar zorros, y que una vez utilizado como instrumento ejecutor, le dió muerte para no darle participación y evitar la delación tratando de hacerle desaparecer sin dejar indicio alguno. Se acentúa la creencia, porque se sabe, que el sujeto encontrado en el pozo, es un individuo de malos antecedentes que adolecía de la enfermedad de la lepra, motivo por el cual no podía andar a caballo sino a pie. El asesino principal debió darse cuenta del peligro que entrañaba para su culpabilidad este individuo y entonces resolvió eliminarlo en la forma que lo hizo.

Actitud del comisario Avila—

Después de las primeras averiguaciones, el comisario Avila redactó una comunicación para el escribiente que se encontraba en el destacamento de Mencué, Florencio Pizarro, informándole lo ocurrido y ordenándole tomar las medidas necesarias para proseguir el esclarecimiento de los autores y obtener su captura. El parte fué despachado en seguida con Toribio Blas, un chasque a caballo, aun cuando esto se consiguió a costa de muchas súplicas. Después de dos horas y media de esclarecimiento, y ante la insistencia del chuffeur, que a toda costa quería seguir viaje, el comisario Avila dió por terminada su accidentada misión y siguió viaje al Cerro de Policía, dónde debía complementar nuevas diligencias.

La llegada a dicho punto fué algo tarde, por cuyo motivo se debió pasar allí la noche. La permanencia no fué infructuosa, porque un sujeto de apellido González refirió pormenores sobre el crimen, que no se conocían. Por él se enteró que el criminal debía ser un sujeto conocido por Echeverría (a) "El vasco", que ha tiempo comete fechorías.

Allí mismo se encontró con un oficial de policía del Cuy, que andaba levantando el censo, quien le informó que la noche anterior, en el paraje conocido por "Las Cortaderas", distante ocho leguas en dirección al Neuquén, habían robado una tropilla de caballos y carneado un animal vacuno, del cual sólo utilizaron la mitad del costillar. Esto dejó sospechar que el autor o autores llevaban camino a Las Lajas y que habían andado con rapidez y sin comer durante toda la noche.

El comisario Avila, en el deso de aportar los mayores informes posibles, redactó una extensa nota para el comisario del Cuy, don Martiniano Vilches, y la envió con el mismo oficial, dándole cuenta de lo ocurrido y de los detalles que había recogido durante la travesía de "Aguada de Guzmán" hasta el Cerro de la Policía. Habiéndose enterado que Vilches debía llegar al lugar del crimen, ese mismo día o al siguiente, dispuso que dicho oficial condujera a González al lugar indicado a fin de que prosiguiera la investigación y utilizara los informes que dicho sujeto poseía acerca de los presuntos autores.

"Aguada de Guzmán"—

El lugar donde se cometió el asesinato se encuentra completamente aislado de población y de todo auxilio policial. Desde allí a Mencué, donde se encuentra el destacamento policial con un agente la distancia es de 16 leguas, a la comisaría del Cuy 12 y al Cerro de la Policía 15 leguas. Corresponde por consiguiente a la jurisdicción del Cuy, cuya comisaría desempeña el señor Vilches y la inspección el señor Héctor C. [illegible] La denominación "Aguada de Guzmán" proviene de vertientes de aguas minerales que existen a veinte metros del almacén, las cuales tienen propiedades curativas. Durante el verano concurren muchas personas a beberla y tomar baños.

Consternación—

El crimen ha repercutido hondamente por todo el territorio, no solamente por la forma alevosa y salvaje como procedieron los autores, sino también por las altas condiciones de bondad que caracterizaban al señor Noock, quien nada temía porque siempre se había dedicado a hacer el mayor bien posible entre los escasos pobladores de la región. El señor Noock, a pesar de su origen extranjero era un hombre genuinamente criollo con todos los hábitos de quienes han pasado la vida en la campaña.

En el mes de septiembre del año anterior hizo que fuera a su lado la hija Francisca, joven muy preparada y simpática, que había pasado ocho años educándose en un establecimiento superior de Buenos Aires, donde era generalmente estimada por profesoras y alumnas.

La niña había indicado a su padre el deseo que tenía de volver a las aulas para continuar estudios superiores, cuya inclinación le seducía.

Aquella inmensa soledad le despertaba nostalgias y quién sabe si no también temores que desgraciadamente se cumplieron.

Las pesquisas—

La policía de Río Negro ha encaminado las pesquisas hacia un pueblo del territorio, donde se sabe que el presunto criminal tiene padres y hermanos que ocupan cierta posición comercial. Las autoridades tienen empeñado todo su amor propio en obtener el esclarecimiento de este horrendo crimen, que tanto ha consternado a los habitantes de Río Negro y Neuquen.

Ecos de las fiestas patrias

Telegramas recibidos en la cancillería

Con motivo del aniversario patrio se han recibido en el ministerio los siguientes telegramas:

Santiago de Chile, mayo 25 — Mi gobierno comparte vuestro júbilo y el recuerdo de glorias que iluminan el pasado de ambos pueblos y os ofrece sus más cordiales votos de próspero y grandioso porvenir. — Antonio Hunneus, ministro de relaciones exteriores.

Santiago de Chile, mayo 25 — Reciba en el día glorioso de su patria el saludo afectuoso del amigo que hace votos por la prosperidad de la nación hermana. — Luis Barros Borgoño.

Comercio (Chile), mayo 25. — Nuestras mejores felicitaciones al canciller y distinguido amigo en el gran día de su patria como a toda su familia. — Guillermo Pereyra y señora.

La Paz, mayo 25 — Juventud universitaria de Bolivia manifiesta por digno intermedio suyo sus profundas simpatías por hermano pueblo argentino en clásica fecha que recuerda sus hechos de gloria, haciendo votos por que vinculación Argentina y Bolivia vaya en bien intereses americanos. — Abel Elías M., presidente; Antonio Rico Toro, vicepresidente; Luis Azurduy, secretario.

—Sí, ya hemos terminado la botella; es riquísimo!! Mande en seguida un cajón, pues pensamos adoptar el KALISAY, no sin antes manifestarle nuestra opinión:
Es licor de sibaritas y por buena salud que se disfrute, quien lo bebe se siente mejor. Nuestro médico nos lo ha recomendado, porque dice ser el mejor aperitivo para antes de cada comida.
En venta en todos los buenos almacenes, confiterías, farmacias y almacenes por mayor.
LA GORIO, ESPARRACH y Cia.
Buenos Aires
17.018-1p.

Wagner en el Teatro Colón

El más gran genio del arte lírico vuelve a ocupar el sitio promipente que le corresponde

Tristan e Iseo

Transcedental acontecimiento artístico y estético es el de esta noche en el teatro Colón.

Ricardo Wagner, autor de "Tristán e Iseo"

Después de varios años de incalificable boycott al más gran genio del arte lírico, el que con su obra gigantesca, colosal, sobre humana, domina aún y dominará por muchos años la producción lírica de todos los tiempos y de todos los países, al coloso que derrumbó como castillo de naipe la ópera tradicional, realzando a nivel de manifestación de arte, una forma que había caído lamentablemente al rango de mero pasatiempo; después de una guerra mezquina y ridícula, que asombrará a la posteridad, Ricardo Wagner honra de nuevo el teatro Colón, huérfano, por varios años, de toda manifestación de arte superior.

Una repertorio sin dramas musicales de Ricardo Wagner, carece de transcendencia estética; pues el gran genio alemán, ha dicho la última palabra en todos los temas por él tratado. El misticismo, que relase agotado después de la era religiosa de Palestina y de Bach, resurgió esplendente, por una sola y única vez en los tiempos modernos, con "Parsifal", estupenda y profunda exaltación del culto católico exotérico; "Walkyria", segunda jornada de la Tretralogía el "más formidable poema musical, filosófico y artístico, único en su género", como lo califica Camille Mauclair Liszt lamara "la maravilla del arte lírico", nos ofrece páginas no superadas; "Sigfrido" la más hermosa y colosal exaltación del heroísmo humano que haya concebido y realizado un hombre; por fin "Tristán e Iseo" que esta noche subirá a escena, es el

Una de las escenas de "Tristán e Iseo"

poema definitivo y único de amor y de muerte. La intensidad pasional no ha llegado nunca a semejante grado; más que el amor de dos seres, es el Amor, que en [illegible] se canta y se exalta.

Wagner, que para escribir sus obras necesitó poner en escena héroes, super-hombres, pues su genio estaba por encima de los miserables pigmeos que viven en este pequeño planeta perdido en el espacio, ha descripto en "Tristán e Iseo" su pasión amorosa por Matilde Wessendouck. Tristán es él, Iseo es ella, que la pasión del gran genio ha inmortalizado.

Obra vivida y sentida—como lo son todas las obras inmortales — "Tristán e Iseo" ha agotado, acaso para siempre, la pasión musical. Ir más lejos, subir más alto, parece hoy imposible.

Esta noche, en función correspondiente al turno par, se dará la primera representación de "Tristán e Isoldà", con el tenor Edoardo Ferrari Fontana, soprano Elena Rakowska, barítono Francesco Cigada y Antonoff D'Alessandro, bajo Paolo Ludikar, contralto María Claessens, en los papeles principales, dirigiendo el notable conjunto el maestro Tullo Serafín

El tenor Eduardo Ferrari Fontana

En tal forma harán su debut cuatro distintos artistas de la compañía, pudiéndose, por lo tanto, apreciar en forma más completa, aunque aún no definitiva, pues falta la presentación de otros varios cantantes, el valor de la compañía.

La famosa ópera de Wagner, se repetirá para el turno impar, el sábado próximo.

Es esperada con interés la primera de "Manón" de Massenet, donde hará su presentación la soprano señora Juanita Caracciolo, y que irá el domingo por la noche en velada correspondiente al turno par.

Los abonados de "matinée" tendrán su primera función con "Il Ré di Lahore".

En los primeros días de la semana próxima se ofrecerá esta ópera los abonados del turno par. Se prepara la primera extraordinaria.

El abaratamiento de la vida

Gestiones de la Intendencia Municipal

El intendente municipal va a reanudar dentro de breves días las gestiones pendientes que tenía iniciadas para la venta de calzados y ropas económicas en las ferias francas.

En cuanto a la venta de pan está realizando estudios en colaboración con el inspector general a fin de acopiar datos y antecedentes que le permitan tratar ampliamente este punto, que es de tanto interés, debido al exorbitante precio a que se está vendiendo ese producto en la actualidad.

Estas gestiones concuerdan en un todo con las que está realizando por su parte el poder ejecutivo nacional.

Escuela de avicultura municipal

El sábado próximo, a las 16, se inaugurará la escuela de avicultura municipal, que está instalando en las calles Blandengues e Iberá.

Asistirá al acto el intendente municipal.

Obras de riego en la república

Adquisición de 2802 toneladas de cemento

Por decreto dictado en acuerdo de ministros, se aprueba la licitación pública realizada por la dirección general de irrigación para la adquisición de 2.802 toneladas de cemento portland de marca aceptada, con destino a las obras de riego que se llevan a cabo administrativamente. En consecuencia, la adjudicación se hace en la siguiente forma:

A la Compañía Comercial "Traco". Dos mil setecientas noventa y dos toneladas de cemento portland marca "Traco", con plazos para la entrega de 30, 60 y 90 días después de aprobado el contrato respectivo, al precio de $ 73 m|n. la tonelada puesto sobre vagón en cualquier estación ferroviaria de Buenos Aires.

A la Compañía Argentina de Cemento Portland.—Diez toneladas de cemento portland marca "San Martín", al precio de $ 83.55 m|n. la tonelada, puesto sobre vagón en Sola, empalme Darragueira y Sierras Bayas del ferrocarril del Sud.

La campaña contra la usura

Se encuentran a informe del asesor letrado de la municipalidad, los antecedentes relacionados con el allanamiento de una casa de empeños de la calle Esmeralda, que días pasados fué intervenida, por una comisión nombrada por la municipalidad, con el fin de constatar denuncias relativas a la violación de la ley sobre el Banco Municipal de Préstamos.

Una vez que informe el asesor letrado, el señor Cantilo resolverá en definitiva sobre el particular.

Guía mensual en el diario LA EPOCA

En el número de la fecha y en la 1a. y 2a. edición aparece como todos los últimos lunes de cada mes, la importante guía mensual que consulta las necesidades informativas al respecto.

Como resultado de su gran eficacia en esta capital, en breve marcará ella un nuevo progreso, extendiéndose su acción a la provincia de Buenos Aires, donde se obtendrá una nómina de los señores comerciantes y profesionales que en ella desean aparecer. — Oficinas: Victoria 829.

De la patria y la democracia

Entiendo poco de literatura; pero francamente me parece que la literatura es un instrumento inventado para clarificar y embellecer las ideas que, de viva voz o por escrito, quiegan exponer los hombres... honestos. La honestidad es lo primero. Si la pongo al final de esta definición es porque entiendo poco de literatura.

Hay, en este mundo, tantos instrumentos útiles para el bien como para el mal. Depende, la utilidad, de la persona que esgrima el instrumento.

Por eso, sin duda, el doctor Joaquín V. González, cuando se dispuso a esgrimir su literatura para publicar en "La Nación" de anteayer 25 de mayo, un artículo sobre "La patria y la democracia", sintió la necesidad de asentarlo sobre los cinco pilares en que él cree sostenida su autoridad personal.

"Una vida ya extensa, pasada en el oficio de estudiar, enseñar, gobernar, legislar y escribir, me autorizan — dice el doctor González — a publicar este artículo sobre "La patria y la democracia".

Bueno. Son cinco oficios, no uno, como se atribuye con exagerada modestia. Cualquiera de ellos — gobernar, enseñar o legislar — le sobraría, sin embargo, para vestirse de pontifical y para hablar en tono solemne un 25 de mayo.

LEA:
EN LAS PAGINAS 6 y 7
LA "GUIA MENSUAL"

Hecha la modesta presentación, el literato pasa a esgrimir su instrumento contra la política externa e interna del actual P. E., contra las revoluciones del 1890 y de 1905 — patrióticas y democráticas hasta más no poder;—intercala párrafos glorificadores de los acuerdos, los pactos, las componendas y las trapisondas por cuyas virtudes el pueblo libre de mayo hubo de ser convertido en un pueblo de esclavos si no hubieran estallado aquellas revoluciones y si el radicalismo no hubiera velado por la patria, con el arma al brazo, defendiéndola de la oligarquía, y termina, muy fresco el doctor González, con reflexiones auténticas y encantadoramente literarias sobre la democracia.

Y bien: sostengo, contra la autoridad que le dan al doctor González sus cinco oficios:

1.o Que en vez de levantarse sobre la autoridad de sus imaginarios cinco oficios, debió decir que ha consagrado su vida "ya extensa", a la práctica de uno sólo y verdadero: el oficio de vivir del presupuesto. Y le doy de "yapa" este otro: el de escribir lo que no piensa, ni siente, embrvesando la literatura, para embaucar incautos.

2.o Que el oficio de escribir sobre "patria y democracia" no es oficio manual susceptible de ser ejercitado por el senador por La Rioja que se limitó a decir, desde su cómodo sillón del senado nacional, un discurso quejumbroso para lamentar que su patria chica estuviera sieno "víctima de toda clase de atropellos llevados por una intervención" que considerabá antidemocrática; pero no fué a La Rioja, no se puso al frente, ni al lado, ni siquiera a retaguardia de sus comprovincianos y correligionarios para defenderlos o siquiera para demostrar su amor a La Rioja y a los riojanos. Como el gallego del cuento: me parece — dijo — que por allá llueven palos... y se metió debajo de la mesa.

3.o Que su cita del bardo indio, es una cita falsa. Ningún indio, ni bardo, ni no bardo, dijo eso de "no nos amamos porque no nos comprendemos... etc., etc."

Los indios son ladinos y si algo hubiera dicho alguno, es seguro que no sería eso, sino esto: no nos amamos porque nos conocemos demasiado.

Asiento mi pequeña disidencia con el viejo tiburón presupuestívoro en la autoridad que me da mi radicalismo saturado de "patria y democracia"; pero más especialmente mi oficio, mi noble oficio: el de haber vivido toda la vida sin gravitar sobre el presupuesto de mi patria, no obstante las muchas pobrezas que he debido soportar a causa de creer que la literatura es un instrumento para clarificar y no para oscurecer la verdad. — M. O. P.

Unión Cívica Radical

COMITE DE LA CAPITAL

En la primera sesión que realice el comité de la capital, presentarán el presidente de este comité, doctor José P. Tamborini, y el delegado, doctor Leopoldo Bard, un proyecto sobre cursos elementales, de extensión secundaria, y de extensión universitaria a realizarse en los comités seccionales. Conferencias sobre medicina e higiene social. Instrucción cívica.

CIRCUNSCRIPCION 9a.

El consultorio médico

En el sorteo de la rifa de beneficencia efectuada a beneficio de nuestro consultorio médico gratuito, el día 20 del corriente en el salón-teatro Soleil-Palais, calle Corrientes 3550, por ante el escribano público señor Teófilo Lescurat, resultaron agraciados los poseedores de los siguientes números.

Primer premio: un reloj marca Longines de oro 18 k. y cadena de oro 18 k., núm. 9061; segundo premio, un par de gemelos y alfiler de corbata de oro 18 k., núm. 9516; tercer premio, una pulsera-reloj para señora de oro 18 k. núm. 4060.

Estos premios podrán retirarse hasta el 20 de junio próximo en la secretaría Corrientes 3380; pasado este plazo el poseedor perderá todo derecho.

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 2255, Libertad

CRÉDITOS
Un crédito en LA PIEDAD es siempre ventajoso para todos. Por sus inmensos surtidos. Por sus ricas calidades. Por sus precios reducidos.
Tienda LA PIEDAD
Bme MITRE Y CERRITO. Bs AIRES

Provincia de Buenos Aires

DE LA PLATA

LEGISLATURA

La cámara de diputados no pudo sesionar ayer, por falta de número. Concurrieron únicamente 14 de sus miembros.

Ha sido citada especialmente para mañana viernes, con el fin de despachar el proyecto que sancionó el senado poniendo en vigencia dos nuevos duodécimos del presupuesto de la administración.

Es probable que se celebren ese día dos sesiones, para dejar convertido en ley aquel proyecto y para que se pueda así pagar el sábado los sueldos de los empleados.

De Adolfo Alsina

Donaciones

ADOLFO ALSINA, mayo 27. —La comisión de beneficencia ha recibido las siguientes donaciones para el hospital José de San Martín: Sra. Angela Unzué de Alzaga, cien mil ladrillos para ampliación del hospital; señor Saturnino J. Unzué, una cocina económica del valor de $ 1.500 y piletas para la misma; señor Félix Alzaga Unzué, $ 200.00 moneda legal en efectivo; doctor Ramón Rasquín, pesos 500.00 m|n. para ampliación del terreno del hospital.

De Roque Pérez

La policía y el juego — Otras noticias

ROQUE PEREZ, mayo 27 — Es del dominio público, la forma alarmante en que se propaga el juego en este pueblo, comentándose muy duramente la actitud de la policía ante la enorme cantidad de garitos que existe, en los que se juega a la "taba", "monte" y "capote", en pleno día y en medio de la calle.

Los "colmeros", todos ellos individuos de malos antecedentes, se disputan la superioridad en la influencia policial y dicen a toda voz que están autorizados por el comisario y cierto dirigente "crottista".

Existe frente a la plaza un garito en el que se juega desde las 20 hasta las 4 del siguiente día.

Además de la autorización del comisario, estos garitos funcionan con el beneplácito de periódicos que se solidarizan con la actitud de la autoridad policial.

—En una confitería se llevó a cabo una velada musical, la que terminó con una gran jugada al "monte".

De Bernal

Bendición de una bandera — Ecos del 25 de mayo

BERNAL, mayo 27 — Ante una numerosa concurrencia fué bendecida la bandera del colegio de Nuestra Señora de la Guardia. Fueron padrinos el señor C. Morea y señora.

El acto dió motivo a un interesante programa durante el cual hizo uso de la palabra, el comandante Tassi, cantaron himnos patrióticos los alumnos del colegio, pronunciando después el presidente del consejo escolar de Quilmes señor C. Echeverría un elocuente discurso, el que fué escuchado con agrado por la concurrencia.

Hizo acto de presencia el diputado nacional señor José Augusto Otamendi y el ingeniero Bonetti, como así también distinguidas familias de la localidad.

—Fué festejado como todos los años la fiesta patria. Se repartieron víveres a los pobres en las primeras horas del día, luego por la tarde se congregaron los colegios cantando el himno nacional, pronunciándose después patrióticos discursos, quemándose por la noche fuegos artificiales. Los diferentes actos fueron amenizados por dos bandas de música.

De Patagones

Varias noticias

PATAGONES, mayo 27 — Los radicales de ésta felicitaron al diputado Goñi por la interpelación al ministro de gobierno sobre el cumplimiento de la concesión del ferrocarril Pacífico a Patagones, esperando que el block legislativo secundará al correligionario en tan justificados propósitos.

—Las fiestas patrias hánse celebrado con lucimiento.

De Adrogué

Pedido vecinal — Próxima asamblea

ADROGUE, mayo 27.—Habiéndose resuelto por un grupo de vecinos de Adrogué, Banfield, Temperley, Lomas y Burzaco solicitar del ministerio de instrucción pública de la nación la instalación de un colegio nacional en Adrogué con el fin de evitar que muchos jóvenes se vean obligados a trasladarse diariamente a la capital federal, con todos los perjuicios y peligros consiguientes, se realizará una asamblea en el Club Social el día 30 del corriente a las 14, para cambiar ideas al respecto y designar la comisión que deberá correr con dichos trabajos.

De General Lavalle

Instrucción de un sumario — La justicia de paz y la policía — Ecos de un fallecimiento

GENERAL LAVALLE, mayo 27 — Hoy se ausentó el comisario inspector señor Federico de Marchi quien vino a ésta designado por la jefatura de policía para la ampliación de un sumario levantado por el juzgado de paz a la policía local, siendo la causa caratulada "infedelidad en la custodia de un preso". Tiene la particularidad que el mencionado detenido se encuentra en esta comisaría a la disposición del juez de paz y que la mayoría de los testigos que constan en el sumario son individuos que tienen entradas registradas en los libros de esta policía por diversos hechos.

—Hondo pesar ha causado en esta localidad, donde el extinto gozaba de generales simpatías, el fallecimiento del señor José María Sarobe, ocurrido en la capital federal, recordándose aun la obra altamente patriótica emprendida en este pueblo por el señor Sarobe, durante el año próximo pasado, encontrándose al frente de esta comuna como comisionado municipal. En momentos que la población de ésta sufrió los rigores de una época de lluvias y crecientes, el citado señor con esos sentimientos humanitarios que lo caracterizaron durante toda su vida, organizó en la municipalidad un reparto de víveres a los necesitados ayudando en esta forma a aliviar la situación afligida de muchos hogares.

De Dennehy

La policía y el cuatrerismo

DENNEHY, mayo 27. — Este vecindario critica enérgicamente el proceder de la policía de Nueve de Julio, que hace varios días se ocupa de revisar las haciendas de vecinos completamente pacíficos y de arraigo.

Al señor Ardanch le han secuestrado cinco vacas porque las marcas del certificado expedido no coincidían con las de los animales, pero el señor Ardanch ha presentado ayer las propiedades en forma, por lo cual hace un desmentido categórico a la publicación aparecida en "La Nación" del 20 ppdo.

De Dolores

Ecos de un fallecimiento

DOLORES, mayo 27.—En el acto del sepelio de los restos del señor J. Pacífico Fernández, el señor Román Melgar pronunció el siguiente discurso:

"Señores: Con el corazón oprimido por el dolor y el ánimo quebrantado, vengo a rendir mi último homenaje al compañero que tan tempranamente nos abandona. No es, por cierto, esta la mejor oportunidad para encontrar la frase apropiada que trace con acierto la semblanza del amigo caído, pero cuando menos la sinceridad de nuestro sentimiento ha de ser elocuente por sí misma para decir cuanto lamentamos la desaparición de este hombre joven que fué bueno y que fué ecuánime.

Y, francamente, amargado con mis propios sufrimientos cuando hace apenas pocos meses la fatalidad me arrancó afectos que han quebrantado mi espíritu, vengo con amargas congojas a dar mi despedida al compañero que durante diez años consecutivos ha compartido conmigo tareas y responsabilidades, y siento como un derrumbamiento interior que va poco a poco domeñando mi fibra, porque el fin no ha de ser tan largo el plazo para tornar por el sendero de lo ignoto y terminar con todos los afanes y aspiraciones.

El muerto que lloramos llegó a Dolores hace diez y seis años, apenas concluyera sus estudios en la renombrada escuela normal de profesores del Paraná, de la que fué alumno distinguido, y dictó dos cátedras en nuestra escuela normal. Supo granjearse la simpatía bien pronto de sus compañeros y alumnos. De allí pasó en 1910 a la vicerrectoría del colegio nacional, en cuyo puesto de labor lo sorprende la muerte.

Fué un compañero bueno, de temperamento jovial, afable y cariñoso. Constituía un elemento de ponderación en nuestro instituto, por cuanto siempre estaba dispuesto para toda iniciativa generosa y jamás se presentó ante nosotros sino sonriente, complacido y con el mejor espíritu de jovialidad. No tuvo nunca palabras de duro reproche para nadie y cuando las sombras de las contrariedades nublaban su alma, sabía resignarse serenamente, con aquella apacibilidad de los buenos y los fuertes, confiando en que sus sentimientos habrían de imponerse allanando de golpe todas sus dificultades.

Y tal ocurría en efecto. Los amigos que lo comprendíamos sabíamos valorar la sinceridad de sus afectos y entonces nuestra adhesión se prodigaba al impulso generoso de la simpatía que fué nota predominante de su espíritu.

Muchas veces puse a prueba el carácter bondadoso de mi malogrado colaborador, y siempre lo encontré firme en su sitio de nobleza y generosidad. Así, cuando en algunas ocasiones disentimos en pareceres, o que mis exigencias fueron demasiado conminatorias, siempre primó en él la nota de su noble sensibilidad y jamás tuvo para mi ni una palabra ni un solo gesto de desagrado.

Esta era la virtud singular de nuestro infortunado compañero. Tal vez sus mismos alumnos no conocieron suficientemente su carácter. Jamás en sus labios asomó la frase del pesimismo amargo y pasó por delante de nosotros siempre jovial, siempre sonriente, sin detenerse en su jornada a contemplar los sinsabores de la vida.

Y, ayer mismo, cuando ya su espíritu se aletargaba para volar a lo desconocido, sus ojos se abrieron de pronto y reconociendo a tres de sus compañeros que tristemente lo mirábamos, nos nombró de uno por uno sonriéndonos por última vez, arrancando a su lengua casi inmóvil una palabra de elogio por nuestro compañerismo...

Yo ya no puedo más porque voy sangrando mis llagas por esta vía dolorosa, y sólo vengo como el jefe consecuente que sabe hacer girones de su alma antes que abandonar su sitio por ruda que sea la jornada. No sé si habré cumplido como mi corazón deseaba con el pobre compañero que nos abandona; no sé si habré sido injusto en mis relaciones diarias con el subalterno, pero si sé que con amarga pena deploro su ausencia, cuando pienso que tenía derecho a la vida y me inquieta el porvenir de esos pequeños que pierden su columna angular y quien sabe cuantos sufrimientos les depara el destino...!

Pacífico Fernández: los que fuimos tus compañeros de labor y que tuvimos la oportunidad de conocer las bellas dotes que adornaban tu alma, supimos bien quererte, y en este momento de amargura suprema, venimos a darte nuestra eterna despedida dejando caer sobre tu féretro nuestra más sentida lágrima de pesar y amargura.

Duerme en eterna paz tu sueño imperturbable".

De Pila

La mala policía — Los sumarios inexactos

PILA, mayo 27 — Un hecho que viene a corroborar lo que oportunamente informé a LA EPOCA con respecto al desquiciamiento policial que reina en la provincia, lo demuestra la actitud del sumariante, comisario llegado a ésta últimamente con motivo del inaudito atropello de que fué víctima el vecino señor Gerardo Morón. Al ser interrogado el testigo Héctor Gamboa (que era una de las personas que acompañaban a Morón la noche del atropello con el fin de evitar de que fuera apaleado) quien había empezado a narrar los hechos demostrando el mal proceder de la policía, fué bruscamente interrumpido por el comisario para manifestarle que el empleado de policía había procedido bien al conducir a Morón al calabozo y que si en su lugar los habría conducido a todos los que lo acompañaban, que tenía informes de vecinos honorables del partido, de los cuales no podía dudar y que así juzgaba los hechos.

Presionado en esta forma prestó declaración y una vez informados por ésto los demás testigos, de la "afabilidad" con que había sido tratado por el ejemplar sumariante, resolvieron negarse a declarar para hacerlo ante el juez del crimen departamental. Los honorables vecinos con quienes el sumariante había sostenido largas conferencias antes de iniciar el sumario, eran según ha podido informarse esta corresponsalía, varios miembros del partido conservador actualmente procesados unos y acusados otros por los delitos de falso testimonio, robo, etc. Es evidente que la norma empleada por todos los sumariantes que han llegado a Pila por este asunto es la misma; tergiversar los hechos, medio éste, adoptado como una medida de complacencia seguramente hacia el gobierno que los ha ungido con el cargo. La prueba de lo expuesto, se halla evidenciada, por el reciente apercibimiento hecho por el juez del crimen doctor Orione al comisario Iturria quién también vino a ésta a levantar un sumario con motivo del mismo asunto, en donde aparecieron los hechos totalmente tergiversados.

De San Isidro

Las fiestas patrias — Brillante recordación

SAN ISIDRO, mayo 27 — Con un brilló que superó al de los años anteriores, tuvieron lugar los festejos conmemorativos del aniversario patrio en San Isidro.

A la hora 10 y con asistencia del Comité de Guerra y Sociedades Italianas de Socorros Mútuos y Trento y Trieste se procedió a la inauguración de la artística placa que dichas asociaciones fijaran en la casa municipal en testimonio de gratitud a las autoridades y homenaje a la fecha magna.

Con tal motivo pronunciaron bellos discursos el comendador señor Luciani, el diputado don Julio César Urien, el señor Longhi y finalmente el intendente municipal señor Repetto, quien terminó su brillante oración con las siguientes palabras: "Hago votos señores porque las enseñas italiana y argentina, izadas al tope de un asta común, mecidas por la brisa suave de la más perfecta armonía, vivan en eterno beso de confraternidad ejemplar."

Terminado el acto inaugurativo, la concurrencia, con sus autoridades a la cabeza, en una larga columna, de la que fueran parte las sociedades citadas, con sus bandas y banderas, los boy-scouts, varios colegios, los bomberos voluntarios de San Fernando en traje de gala y su material de incendio y cerrando la columna una gran cantidad de pueblo, marchó hacia la plaza principal donde fué rezada una misa de campaña pronunciando luego una preciosa arenga el presbítero doctor [illegible] Napal.

Terminada la misa, y previa distribución [illegible] de los colegios, las autoridades y representantes de las diversas sociedades, asistieron al banquete que en su honor se realizó en el Hotel San Isidro.

Rodearon la elegante mesa, entre muchos otros, el intendente municipal ingeniero Domingo S. Repetto, el comendador Luciani, señores Francisco Peters Castro, ingeniero Alberto Beverini, Nicolás Berretta, Tomás Comas Ferrer, Mario Lambertini, comendador Gallina, señor Longhi, José Palermo, José S. Mareggiani.

Poco después se bebió una copa de champaña en honor del prestigioso vecino D. Avelino Rolón.

Por la noche se llevó a cabo una función de gala en el Pabellón Blanco con asistencia de las autoridades y numerosas familias.

De Magdalena

Homenaje a un radical

MAGDALENA, mayo 28 — Ante una numerosa concurrencia se llevó a cabo la colocación de una placa de bronce en homenaje al amigo y correligionario de la U. C. Radical, señor Francisco Leone, quien como se sabe, cayó el 17 de mayo de 1919 bajo el plomo de la policía de la provincia de Buenos Aires.

Al acto asistieron numerosas personas, y entre ellas y en representación de los doctores Horacio y Raúl Oyhanarte estuvieron presentes la señora María H. de Oyhanarte y don Francisco J. Hegoburo, como también las señoritas Regina y Venancia Brenan y los doctores Ezequiel Ruiz y Patricio C. Brenan.

De General Madariaga

Construcción de un terraplén — Importante obra particular — Baile en el Club Progreso — Nombramiento de una maestra.

GENERAL MADARIAGA, mayo 27 — En el camino general que conduce al vecino pueblo de Lavalle y a una legua de Madariaga, se está construyendo un terraplén que mide aproximadamente mil metros de largo por ocho de ancho, y ha de quedar terminado en muy breve tiempo.

Este terraplén se hace con una base de troscos de tala y tiene un metro de tierra sobre el nivel del suelo, está bien abovedado y es apisonado con una máquina apianadora, y en su extensión viene a salvar la parte más difícil del camino, que es el más transitado por hallarse en sus inmediaciones importantes establecimientos de campo y varios obrajes. Las frecuentes lluvias de la región, y sobre todo en el invierno, ponían intransitable aquel trecho del camino que ahora cubre el terraplén. Y con el fin de ir llenando los baches que se formen, se está laborando cincuenta mil ladrillos que serán triturados convenientemente para tal objeto.

Esta obra, costosa por cierto, mejorá notablemente el paso más difícil del camino principal del partido, y no es ni oficial ni municipal. Se debe a la plausible iniciativa de un vecino progresista, el señor Guillermo Martínez Guerrero, quien la costea de su peculio. Obras son amores, y el señor Martínez Guerrero demuestra una vez más sus simpatías desinteresadas y sus buenos propósitos por todo aquello que importe un beneficio y un adelanto para el pueblo de Madariaga.

Para el próximo verano existe el propósito de prolongar el terraplén unos dos mil metros más, es decir, hasta las inmediaciones del arroyo Sanquito.

Sería de desear, ahora, que el gobierno de la provincia no demorara por más tiempo la construcción del puente sobre aquel arroyo, obra que ya tiene proyectada y que se hace cada día más necesaria.

—Como se preveía alcanzó los contornos de un verdadero acontecimiento social, el baile que se realizó anoche en los salones del Club Progreso en conmemoración del aniversario patrio. Se bailó con entusiasmo toda la noche, participando de esa amable y grata reunión numerosas familias de este pueblo y de las localidades vecinas.

Entre las que concurrieron recordamos a las de: Teijeiro, Etchepare, Pepe, Halbier, Murias, Estévez, Echeverry, Grazan, Mondani, Sabandal, Vieytes, Eyras, Sillia, Bois, García, Moscatelli, Veyra, Quinteros, Guruciaga, Wraage, Maiztegui, Galdós, Sesa, Landaburu, etc.

—Ha sido bien recibido en este vecindario, el nombramiento de la señorita Magdalena Maiztegui para maestra de grado en la escuela número 3 del distrito.

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m. Sgo. del Estero 187.
U. T. 4883 Lib.

LUZ

POTENTE Y BARATA

Pidan datos o catálogos a la Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol, DEFENSA 6[illegible], Buenos Aires

LA CONTINENTAL

Compañía de Seguros Generales

Autorizada por el Superior Gobierno de la Nación para operar en el Seguro Obrero de acuerdo con la Ley 9688

SEGURO OBRERO En el último ejercicio anual, o sea desde el 1o. de Junio de 1918 hasta el 30 de Junio de 1919, emitió **6866 Pólizas**

Cubriendo la importante suma de salarios de . . . . **$ 48.926.538.77 m/n.**

En el mismo periodo de un año pagó por concepto de **indemnizaciones** **$ 534.519.45 m/n**

Esta Compañía emite cerca del **50 o/o** de todas las pólizas de seguros contra accidentes del trabajo que se realizan en el país.

Servicio médico y Agencias organizadas en todas las ciudades y pueblos de la República

La Continental realiza también seguros de vida, incendios, marítimas, fluviales, automóviles y trilladoras

SOLICITENSE TARIFAS Y CONDICIONES

Oficinas centrales: MAIPU 245 - Buenos Aires

U. T. 5876 y 5082, Avenida, con 10 aparatos internos

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

Los estrenos

"TODA UNA MUJER"

Estrenóse anoche, en el San Martín, por la compañía de Membrives-Isbert esta comedia en tres actos de Andrés de Prada, que venía precedida de comentarios elogiosos, a raíz de su estreno en Madrid y en verdad que ellos no eran infundados pues anoche los ha confirmado ampliamente.

Un hombre joven, con más pergaminos que acreditan su alcurnia que fortuna que cimenten aquellos, se ha abandonado en forma absoluta. Es uno de esos vencidos que tanto vemos por aquí también. Es jugador, y vago. Su padre, hombre probo y trabajador, aunque poco enérgico, a juzgar por las contemplaciones con que indirectamente ha fomentado la holganza de su vástago, llega—¡era tiempo!—a proceder con éste, enérgicamente, al sorprenderle en cierta deuda de juego que ha contraído y que no puede cumplir... y lo expulsa del hogar. Un hogar, todo flores, perfumes y sol... desde que es un hogar de la campaña andaluza... Juan Manuel, que es el nombre del holgazán, aceptó resignado su expulsión y va a partir para buscarse la vida por sus propios medios. Por lo pronto, venderá su título de marqués, que es lo único que le pertenece...

Pero ya por salir, llega Charita, prima de Juan Manuel, muchacha que por haber viajado mucho y sacado provecho de esos viajes, es una mujer de experiencia. Se da cuenta rápidamente de la situación, demasiado rápidamente detiene a Juan Manuel, cautivándolo, y le dice su secreto: "vengo de América a casarme contigo, yo soy millonaria, tú eres marqués"... y ¡cómo vale un título de nobleza! "¡Tú debes quedarte aquí!" Y Juan Manuel se queda...

Desde este momento empieza para Charita la hermosa obra de resucitar un cadáver que camina (que camina poco, pues hasta esto, le cansa [illegible]mar a Juan Manuel...).

Este ahora ya empieza a transformarse, más influenciado por la perspectiva de los millones de su prima que por el cariño que ésta le pudiera inspirar. Además, Candelas, prima también de Juan Manuel, vive en su misma casa, y es novia de éste...

Pasa un tiempo, y Juan Manuel es un hombre trabajador, que reprocha a su tío don Manolito, su vagancia crónica. Este personaje de Don Manolito, un abogado sin pleitos, dormilón y comilón en proporciones iguales, fué hecho por el actor Isbert en forma brillante, y aunque es un papel secundario el suyo, rayó a gran altura en su interpretación.

Pero la plausible obra de Charita, no se dirigió sólo en pro de Juan Manuel; también logra convertir en una mujer de su casa y trabajadora a Marisol, chica que vivía con la cabeza llena de pájaros azules...

Nos acercamos al final, y vemos que Charito tiene aún otro rasgo de su gran corazón; comprendiendo el amor que su prima Candelas siente por Juan Manuel, se lo "entrega" como un hombre, cosa que nadie había podido hacer hasta entonces; pero sin salir de la aventura con el corazón herido. No todo había sido ... en Charita. Ella también se ha enamorado de Juan Manuel... [illegible] "Toda una mujer", una comedia [illegible] lleno de belleza [illegible] para que no parezca algo [illegible] ¡Quién encontrara una Charita en su camino!

La Membrives, en este papel, se [illegible] y puso de relieve una vez más sus grandes dotes de actriz inteligente y completa. Isbert, en su rol hilarante, ya lo hemos dicho, correctísimo y eficaz. Moncha, el joven galán, [illegible] logrado, y con razón reafirma el concepto que mereciera desde sus primeras representaciones entre nosotros.

La Anglada, haciendo su papel de [illegible] enamorada e ingenua, obtuvo aplausos también y los demás: la [illegible], San Juan y la Burgos, todos correctos y acertados en sus respectivas interpretaciones.

El público aplaudió mucho en cada acto y al final. "Toda una mujer" ha de figurar, sin duda, muchas veces en el cartel del San Martín.

"MALEVA"

Es una novela escénica esta obra de García Velloso que anoche se estrenó en la Opera y que recuerda los buenos tiempos de la literatura romántica, aquellos ingenuos y convencionales libros de amores y de aventuras magnificados por la fantasía. Porque "Maleva" es una pieza que, empezando por querer ser obra descriptiva, termina en una forma melodramática que no alcanza a la emoción porque se aparta en absoluto de la realidad.

"Maleva" es la compañera de un ladrón. Vive en una de esas guaridas de la Boca donde promiscuan elementos maleantes. Los hombres caen presos por haberse descubierto una última tentativa de robo, y la Maleva, que en sus jiras al centro ha entablado relaciones amorosas con un desconocido, aprovecha la oportunidad para cambiar de ambiente. Se instala con un joven regiamente. Cuando los ladrones son puestos en libertad, cumplida su condena, se complican en el golpe que prepara un nuevo compañero a una "garçoniere" elegante. Cuando los ladrones han penetrado en la casa, tropiezan con la Maleva que los reconoce, no obstando su cambio de posición para que no proteste por la mudanza que hacen de todas las existencias, incluso su retorno con sus antiguos compañeros.

Dentro de este asunto central hay muchas escenas incidentales, algunas buenas notas de color, y aunque la pieza no llega a conmover por lo ilógica, por la falta de consistencia medular de sus situaciones meramente efectistas, el público la recibió amablemente.

Contribuyó en mucho a que la obra pasara, la fuerza que le dieron los intérpretes y la forma en que fué presentada. El primer cuadro da una excelente sensación de realidad.

Olinda Bozán, que tenía a su cargo el rol de Maleva, supo darle mucho colorido con esa su excelente expresión. Igual cosa debemos decir de María Esther Pomar, que realzó su rol en forma merecedora de un aplauso. Vittone estuvo en una de sus mejores noches. Ese viejo atorrante, medio sentimental, medio ladrón y un tanto filósofo, le dió margen a una feliz "machietta" y le ofreció oportunidad de poner en juego sus facultades interpretativas. Los demás, discretos.

BUENOS AIRES
Compañía argentina de comedias, sainetes y revistas
* MUIÑO - ALIPPI *
A las 18. Los enemigos del pueblo. A las 21: Los enemigos del pueblo, Alma de bohemio, Los enemigos del pueblo
Platea, $ 1 por sección

Para el día 8...

... del próximo mes de junio, los apuntadores de los teatros nacionales, en reunión celebrada, acordaron abandonar sus tareas si las empresas no llegaran a acceder al petitorio que se les presentará en oportunidad, en el que solicitan disminución de horas de trabajo y aumento en el sueldo de que en la actualidad gozan.

Las principales cláusulas que contiene el petitorio son: sueldo mínimo 300 pesos mensuales para los apuntadores. La disminución de las horas [illegible] tre las horas de ensayo y las de la función se llegaran a pasar ocho actos, exigen la estabilidad de dos apuntadores.

En cuanto a los traspuntes sólo figuran en el pliego con aumento de sueldo, que el mínimo, sería de 230.

Compañía Félix García

Félix García, uno de los buenos elementos con que cuenta el teatro nacional acaba de formar un conjunto de discretos artistas entre los que figuran Aurelio D'Imasis y de la Vega.

Al frente de este elenco emprenderá García viaje con destino a Bahía Blanca, en cuya ciudad iniciará la temporada, que en gira por las provincias, hará esta compañía, para regresar en el mes de diciembre a esta capital, en la que, probablemente, ocupará una de las salas que en ese entonces se halle libre.

Explotarán el repertorio de sainetes, llevando las obras en tres actos que más mérito hayan obtenido durante la pasada y la actual temporada.

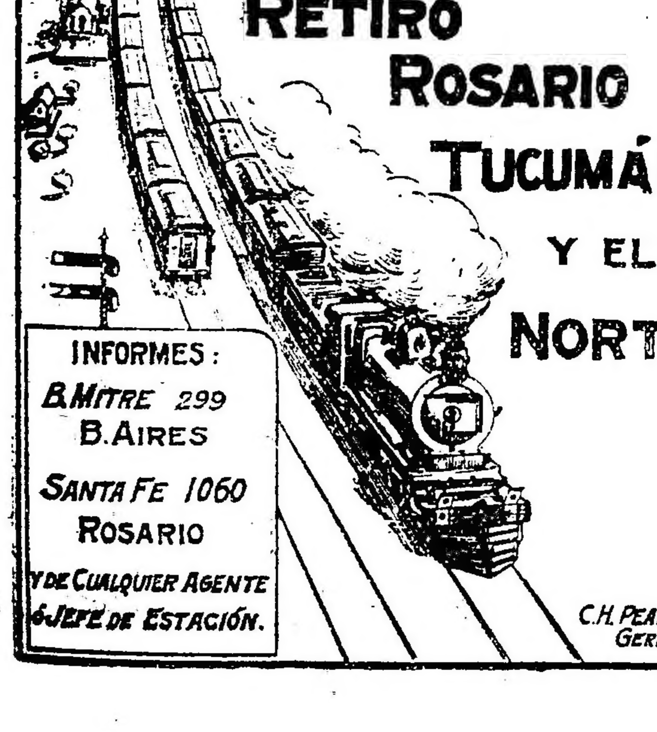
Saldrán estos elementos con rumbo a la mencionada ciudad, del 1 al 5 del próximo mes de junio.

Teatro Argentino
Bartolomé Mitre 1444. U. T. 1788, Libertad. C. T. 1520, Central.—Temporada de 1920
* COMPAÑIA *
FLORENCIO PARRAVICINI
A las 21: Caer en la trampa; Melgarejo
Platea con entrada, $ 3

OPERA
Compañía nacional de operetas sainetes y revistas
* VITTONE-POMAR *
Hoy, a las 18: Maleva.—A las 21: Así Terminó la Fiesta, Maleva, Delikatessen Haus.
Platea, $ 1 por sección

COMPAÑIA ARGENTINA CAMILA QUIROGA
Gran éxito de la pieza en 3 actos de Vicente Martínez Cuitiño
CUERVOS RUBIOS Teatro LICEO

FERRO CARRIL
CENTRAL ARGENTINO
SERVICIO EXPRESO DE CARGAS
RUMBO DIRECTO ENTRE RETIRO ROSARIO TUCUMÁN Y EL NORTE



INFORMES:
B. MITRE 299
B. AIRES
SANTA FE 1060
ROSARIO
Y DE CUALQUIER AGENTE Ó JEFE DE ESTACIÓN.
C. H. PEARSON
GERENTE.

Con nuestros conocimientos

profesionales y con ayuda de los mil y un aparatos de que disponemos en nuestro Consultorio Odontológico, nos colocamos en situación de hacer perfectos, diagnósticos, pronósticos y tratamientos de las enfermedades de origen dentario. Los dos primeros se lo haremos a Vd. sin cobrar honorarios por la consulta, la que además le dará derecho a solicitar presupuesto. Si su boca no se halla en estado de salud perfecta y Vd. no sabe de dónde proviene ese dolor neurálgico; inflamación, mal aliento, anomalidades en el aparato digestivo o cualquier parte del cuerpo, con la mayor satisfacción lo informaremos de las diversas enfermedades generales y locales que reconocen su formación a dientes enfermos. El arreglo de su boca lo beneficiará incontestablemente, contribuyendo en un todo o en parte a mitigar su dolencia; a la vez le indicaremos a su médico-cirujano cuando sea de su resorte la cura de esos achaques.
A los forasteros, a las personas que vivan lejos del centro y en general a los que dispongan de poco tiempo para ir al dentista, podremos y nos comprometemos a terminar en pocas horas o días, trabajos que con disposición de tiempo emplearíamos dos o tres meses. En casos de urgencia entregamos antes de 24 horas las coronas de oro, puentes fijos y dentaduras completas.
DIRECTOR:
Juan Carlos Silva Ferrer
Cirujano-Dentista, Laureado en Europa con medalla de oro
Av. de MAYO 769. Edificio "La Epoca". U.T. 1224, Riv.

A otra cosa...

A otra cosa parece que ha dicho la empresa del Variedades, resolviendo que la compañía Dagilo-Gialdroni que venía actuando en esa sala con muy poca suerte en estos últimos tiempos, la abandone el día ¡13!...

Se ha formado un excelente y discreto conjunto con elementos que gozan de simpatía en el público porteño, tales como Gómez Crinau, el barítono Abrain, Almanzor y Casals; la tiple cómica Soledad Plá, la actriz Bernal y la de carácter Carmen Sánchez.

Este conjunto debutará al día siguiente de abandonar la sala la compañía que hoy la ocupa, es decir, el día 14.

La compañía se titulará Ciudad de Buenos Aires.

"El ahijado del presidente"

Para el jueves 3 de junio, la dirección del Excelsior ha resuelto estrenar el sainete en un acto y tres cuadros "El ahijado del presidente", que firma Rafael M. Cabrera.

Los del Olimpo

Corren rumores en los círculos teatrales que la compañía Vitta-Bono dará por terminada su temporada el 31 del mes en curso.

Los motivos,—se dice—provienen de diferencias habidas entre ambos actores, que la empresa no ha podido llegar a poner de acuerdo a causa de que el actor Bono se ha subido muy alto...

Sabemos, sin embargo, que al actor Vitta se le hicieron proposiciones para figurar como primer actor cómico de un elenco, no aceptándolas, por cuanto tenía contraído compromiso con la empresa del Olimpo.

De lo del Nacional

Un núcleo de autores se reunieron anoche en privado para cambiar ideas sobre el procedimiento que adoptarán en el asunto Carcavallo-Novión que se ventilará en el seno de la Sociedad Argentina de Autores, a la que el conocido autor Vacarezza presentará un alegato en defensa de la empresa del Nacional.

No se arribó a ninguna conclusión, quedando citados para efectuar una nueva reunión esta noche.

Por el Nacional

Vuelve a figurar entre el repertorio que se hace en este teatro, la pieza en un acto de Julio F. Escobar "El trago amargo", que había sido retirada, muy recientemente, a la compañía de Arata-Simari-Franco, junto con otras de ese mismo autor.

El sainete "Tu cuna fué un conventillo", de Alberto Vacarezza, estrenado últimamente, como así también las obras que se reprisaban, han llenado aquel teatro en los posteriores al conocido incidente ocurrido por cuestiones de intereses, en forma tan elocuente, que ha venido a demostrar que lo que el público quiere y anhela no son nombres, sino obras...

Hoy vuelve a figurar el aplaudido "Tu cuna fué un conventillo" en tres secciones, y en la de las 22, la citada pieza de J. F. Escobar.

"La honra de los hombres"

Salvat realizará el lunes próximo la última tentativa por prolongar algún tiempo más la temporada del Victoria.

Para ello cuenta con el estreno de la última obra de Benavente, cuyo título nos sirve de epígrafe.

Mucho nos tememos de que ni el interés del estreno anime al público. Hay prestigios que se pierden cuando los encargados de mantenerlos son elencos tan flojos y deficientes como el que capitanea Salvat.

En el Avenida

Ha dejado desde hace tres días de pertenecer al elenco de ese teatro, la aplaudida y popular Rosita Rodrigo, que había llegado a imponer en ese escenario, el culto a las buenas formas femeninas, que ella posee en "forma"... como todos sabemos... (perdón).

Este inesperado mutis de la Rodrigo ha de restar algún público a los espectáculos del Avenida, sobre todo de aquellos amantes y devotos de la... estética en el teatro.

Mañana se estrenará una revista de Collazo y Bossi, titulada "¡A envenenarse señores!"

"El palco del Colón"

Es el título de un couplet cómico de Juan de la Cruz Ferrer y el maestro de Bossi, que ha estrenado recientemente Lola Membrives, en el San Martín y que ha obtenido general aceptación y muchos aplausos, sobre todo para la Membrives, que es de las pocas, por no decir la única, que sabe hacer de tan ínfimo género, verdaderas y lucidas creaciones.

Próximo estreno

En el Nacional empezará a ensayarse la comedia de Escobar "Palabra de casamiento", que será el primer estreno. Como se recordará, esa obra, que ya estuvo anunciada en dicho teatro, había sido retirada por su autor hace algunos días a raíz del incidente Carcaballo-Novión.

"Palabra de casamiento" es una comedia por el estilo de "La víbora de la cruz", del mismo autor, que con tanto éxito se representó en la anterior temporada.

En la Comedia

...o en los dominios de Narcisín, como ya se viene diciendo por ahí, se pondrá hoy en tercera sección la vieja zarzuela de Arniches y el maestro Chapí, titulada "Las campanadas", en la que aquel aplaudido y precoz primer actor tiene el principal papel.

En el Marconi

El estreno de mañana

Después de una espera bastante dilatada, a raíz del éxito que alcanzaron las representaciones del drama de Berisso, "Con las alas rotas", subirá a escena mañana en aquel teatro la última obra de Gustavo Caraballo, titulada "La cruz del sur". Esta nueva producción del aplaudido autor de "El hornero" y "El patrón del agua", es en tres actos y en verso, y transcurre su acción en Buenos Aires, allá por los años heroicos de 1812 y 16.

Los tres cuadros llevan los siguientes títulos: 1o., La conjuración; 2o., El molino de Maese Simón; 3o., La cruz del sur.

Como un simple reflejo del ambiente de la obra y de sus personajes, damos en seguida una escena del primer acto.

ACTO PRIMERO
Escena XVI
Dichos y Don Pedro

Don Pedro: (Librándose de Nieves).
Quieres atajarme a mí?...
atrás, rapaza!...
Nieves: (Corriendo hacia Rosalba)
Rosalba!
Rosalba: (Juntando las manos).
Dios mío, nadie los salva!
Nieves: (Desesperada).
Hermana!, hermana!
Rosalba (Llorando).
Yo fuí
quien los hiciera perder!
Don Pedro: (Fuera de sí).
Gente aquí sin dar razón?...
Nieves: Abuelo, abuelo!
Rosalba: (Suplicante) [illegible]
Perdón!
Don Pedro: (A grito en cuello).
No me queréis responder?...
¡Ah, de la casa, mi grey!
¡probadles que sois más bravos!
¡a mí todos mis esclavos!
¡a mí, servicio del Rey!...
Gonzalo: (A los soldados).
Cumplid la orden!
Don Pedro: Villano!
Gonzalo: (A don Pedro).
Sois reo de alta traición!
Nieves: Abuelo!
Rosalba: (A Gonzalo, suplicante).
Abuelo! A un anciano
se le tiene compasión!...
Don Pedro (Desafiante).
A España osais—vive Dios!—
juzgarla con vuestra ley?
Gonzalo: (Sentencioso).
No es a España sí no al Rey
a quien ajusticio en vos!
(Don Pedro de Zamora es llevado con esposas por los soldados y mientras las mujeres permanecen sobrecogidas de espanto, Gonzalo sale detrás del grupo, magnífico de solemnidad y sacrificio).

TELON.

Teatro nacional

Marconi—

En la función que hará esta noche la compañía Podestá-Rosich, y que es a beneficio de la Sociedad Israelita Residentes de Polonia, se pondrá en escena el aplaudido drama de Max Nordau "El doctor Kohn", con el que el citado elenco ha obtenido en la actual temporada un éxito muy significativo.

Apolo—

"El derrumbe del país", la comedia de A. Remón, estrenada últimamente por la compañía Pagano-Ducasse, y en la que Ratti intenta "muñosequear" y lo consigue, vuelve a darse hoy por novena vez.

Nuevo—

La obra de actualidad del doctor Roldán "El acaparador", sigue ocupando el cartel de este teatro.

Argentino—

Sigue sin interrupción su marcha hacia el centenario de representaciones la aplaudida obra de Parra "Melgarejo", que se da hoy por la 73.a vez.

Género chico nacional

Opera—

Se matiza el cartel con el sainete de García Velloso "Maleva" estrenado anoche, del cual nos ocupamos en otro lugar, y que hoy se representa en vermouth y segunda.

En primera "Así terminó la fiesta", de López Silva y Pacheco que llega a las 70 representaciones y en última "Delikatessen Haus".

Buenos Aires—

No hay modificación en el cartel. "Los enemigos del pueblo" de Escobar y Viergol que glosa ciertos asuntos de actualidad sigue monopolizando el cartel.

La única sección disponible, la de las 22, vuelve a ocuparla "Alma de bohemio".

Comedia española

Victoria—

Esta noche se pondrá en escena si[illegible]guiendo la desesperada tendencia de ir cambiando a diario el cartel, la zarandeada comedia de los Quintero "Amores y amoríos".

San Martín—

El estreno de la comedia de Prada "Toda una mujer" llevó anoche a este teatro numeroso público que aplaudió la excelente interpretación que de la misma hizo la compañía Membrives-Isbert. Hoy habrá una sección vermouth con "Las grandes fortunas" y por la noche la segunda de "Toda una mujer".

Noticias breves

En el Victoria recurrirán mañana a Muñoz Seca exhumando "El rayo".

Salvat toca con idéntica poca fortuna todos los géneros.

No lo salvan ni la fuerza de los clásicos, ni los altos conceptos ideológicos de Benavente con sus primicias y creemos que tampoco lo salvará el muñosequismo.

Habrá que rehacer el elenco. Porque no son las obras las que faltan. Son los encargados de interpretarlas los que no convencen.

El 29 hará su presentación en el Florida el hipnotizador y transmisor del pensamiento Roberto Pluman que realiza experimentos que han llamado la atención.

Género chico español

Mayo—

Ha sido contratado para este teatro el barítono Manuel M. Ezeiza, que procede de España y que se presentará en los primeros días de junio con "La tempestad".

Mañana viernes estrenarán "La gran despensa", de Honores, Millán y el maestro Mettón.

CINEMATOGRAFIA

Cinema francés

"LA DECIMA SINFONIA"

He ahí una película que merece ser, sin reatos, calificada de extraordinaria por todo lo que sugiere respecto del presente de la cinegrafía europea y de lo que es dable esperar de ella en un cercano futuro. Abel Gance, poeta y "metteur-en-scéne" de sus obras, muestra, en "La décima sinfonía" lo que puede realizar la espiritualidad latina dentro de un tema banal y repetido hasta la saciedad por los escritores de todos los tiempos y de todos los países: la historia de los amores de Eva Dinant y Fred Ryce, del desencanto sentimental del compositor Enrique Damor y del de su hija Clara... es la de todos lo cerebro-sensuales que exigen de la vida otra cosa que la satisfacción inmediata de las necesidades y de los apetitos materiales.

La realización pantallesca de semejante argumento no es novedad privativa del talentoso poeta francés; pero nadie hasta ahora había, como él, sintetizado tan vigorosa y plásticamente las manifestaciones visuales del dolor y del amor, mediante una sucesión de "toques" o pincelazos en cuyos trazos magistrales revélanse las mil y una facetas de psicologías tan complejas como las de sus tres personajes principales: Eva, Damor y Ryce.

Además, grande era el riesgo al abordar un tema tan sutil y delicado como el que sugiriera el de "la décima sinfonía que no escribió Beethoven..." Riesgo de caer en evocaciones reminiscentes que no conservaran suficiente vínculo anecdótico con la tradición; y riesgo, también, de modernizar con exceso una figura cuyo prestigio recordativo se agiganta a medida que aumenta la lontananza de su genial actuación. Pero al encarnar en el compositor Enrique Damor la secuela del maestro con la suficiente fuerza anímica para hacerle idealizar su profundo dolor al extremo de que éste palpite en el alma colectiva bajo el aspecto imponderable de un emoción estética sublimizada, Abel Gance ha conseguido rehuir el grave escollo y darnos una página cinedramática de enritinia perfecta como nunca nos la ha presentado el lienzo hasta el presente!

Justo es decir que el poeta ha encontrado insuperables intérpretes en Emmy Lynn, en Séverin Mars y Lucien Toulout, una mujer de nervio y ensueño, la primera y dos vigorosos temperamentos mímicos los otros dos. Los "toques" a que aludimos más arriba son verdaderamente pictóricos en la realización cinegráfica, ayudada ella por una fotografía bajo todo concepto insuperable; no hay ahí "relleno" alguno; las situaciones dimanan las unas de las otras con rigurosísima coordinación psicológica, dando a la acción de los individuos, en lo personal como en lo colectivo, una unidad que hasta podría excluir la necesidad de los títulos explicativos. Síntesis y concisión, son las cualidades máximas que revela esta película extraordinaria, pletórica de una riqueza emotiva tan considerable que "innova en lo trillado" hasta el máximo sacudimiento de las fibras más sútiles del espectador.

"La décima sinfonía" es película que data ya de seis años atrás; es anterior a "J'Accuse" del mismo autor, de quien París conoce y ha aclamado nuevas y audaces producciones que simbolizan la revivencia gloriosa del cinematógrafo francés.

Tal film se impone por la absoluta falta de rebuscamiento técnico con que la historia que informa ha sido llevada de la vida diaria a la perpetuación de la pantalla; el soberbio efectismo de las escenas culminantes es hijo legítimo de una inspiración depurada, cuyo punto de arranque (la identificación anímica del discípulo con el maestro) ha permitido a Gance dar, sin irrespeto ni licencia, a Damor los rasgos propios de Beethoven en una "transfiguración" visual que es lo más acabadamente bello que la pantalla nos haya ofrecido jamás.

¡Eso es arte!

Cleo Madison

Cleo Madison ha sido contratada por la Metro para personificar uno de los principales papeles en "El Templo de la Aurora", la próxima obra que hará Bert Lytell, al terminar su film actual "Alias Jimmy Valentine".

Miss Madison, quien ha trabajado anteriormente con la compañía Universal, había abandonado por algún tiempo los estudios cinematográficos. En la adaptación de la intensa novela de I. A. R. Wylie sobre la vida en India, la encantadora Cleo tendrá a su cargo un carácter fuerte, el de Ana Steele.

"El Templo de la Aurora" es la historia de la caída y luego de la regeneración de un inglés, que será encarnado por Bert Lytell. Arturo Zellner acaba de terminar el libreto, y conforme a los planes actuales, se dará principio a la obra a la mayor brevedad posible. Esta producción será dirigida por Douglas M. Fitzgerald en los estudios de la Metro en Hollywood, California y Sol Polito quedará encargado de la parte fotográfica.

Una impresión de Eugene O'Brien

Mide algo más de 1.80 metros, siendo bien formado. De contextura fuerte, es una imagen moderna de un dios griego. Sus ojos azules dicen bien en sus papeles de eterno enamorado, por ese velo especial, algo misterioso en su atracción, que le da la fotografía. Su cabello castañoclaro completa el marco que da a su cara, plena de belleza varonil, una cierta "nuance" de delicadeza. Es un "sportman" por verdadero espíritu de vocación, y es sobre todo un artista de verdad.

De su persona fluye un cierto atractivo magnético que lo circunda de un bien visible velo de simpatía. Su nota es la cordial. Si la cara es el espejo del alma, ella nos dice que hay en él un tesoro de valores espirituales.

He tenido ocasión de verlo personalmente, y tardará en borrarse la impresión recibida, pues él encarna un ideal. Por su salud, por su fuerza de simpatía, es el tipo ideal soñado. Es, lógicamente, ese que hemos visto en la pantalla, caballero lanza en ristre tras la conquista de la amada, despreciando peligros y salvando dificultades. Encarnación de un tipo mejor, es también encarnación de una humanidad ideal, de hombres como él: así nobles, así fuertes, así sanos, así bellos, en la grande belleza varonil que sólo los griegos comprendieron y amaron. — R. Wilson.

El programa de hoy

GRAN SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — La sala más confortable de Sud América. — Selecta orquesta — Hoy a las 21: Por su hijo, por M. Traverse; Cazador cazado; Nobleza hereditaria; Fiesta del 25 de mayo y sus detalles; Venganza corsa.

PALACE THEATRE. — Corrientes 757.— El salón más prestigioso de la capital. Actúa la misma orquesta del Palace Theatre de Mar del Plata. — Hoy, a las 21: Por su hijo; Venganza corsa; Festejos patrios y Nobleza hereditaria.

EMPIRE THEATRE. — Corrientes y Maipú. — Carlitos en vida de perro. Conciencia y honra; Ciudad maldita; El hombre que ganó; orquesta Firpo: Por su hijo; Traverse y bailes rusos.

SELECT. — Suipacha 482. — Hoy, a las 21: Revista actualidades argentinas. Revista Pathé Journal. Noticiario mundial; Por su hijo; La décima sinfonía.

CINEMATOGRAFO Santa Fe 1848. — Dirección Splendid Program. — A las 21: El lobo de berbería, por Elsie Ferguson; La décima sinfonía, el más reciente exponente del arte francés contemporáneo.

SELECT LAVALLE. — Lavalle 921. — Noticiario Fox N.o 8; El romanticismo; Crispín y Julián entre artistas; El cofre de la esperanza; Amor y fama; De la misma sangre.

GENERAL BELGRANO. — Cabildo 2165 — La ruleta del destino; Puro espíritu; Pathé Journal 654; Pathé Revista en colores N.o 2 y Casamiento interesado.

SMART PALACE. — Corrientes 1283. — Se necesita un héroe; La hija del lobo

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1521. — Hoy, tarde y noche: Lo que diga David; Lirio tigre; Gente de la montaña; Sangre noble y sangre villana.

ESMERALDA — Esmeralda 443. — Función de biógrafo alternada con números de variedades para familias. — Hoy, tarde y noche: Grandes éxitos de Felite y Stol, Irma Florio; Undarz Ferrazzano; La Villita, Rostow y Rappo Sisters.

PORTEÑO — Corrientes 843. — Interesantes espectáculos de cine y variedades para familias. Estrenos tarde y noche. Exito de la troupe Guanabara y Les Durand.

FLORIDA — Galería Güemes. — Hoy, de 10 a 12 m., de 14.30 a 19.15 y de 20.45 a 23.30. Biógrafo y variedades. Debut de la coupletista Blanc Aguirre. Exito de Petit Imperio y Vive Bace, y estreno, La décima sinfonía.

MAJESTIC THEATRE — Todos los días, tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. Exito de Delfy, Lanzetta, Trío Málaga, Las Porteñas, Rosario Pacheco, Antonia Costa.

TEATRO SOLEIL — Corrientes números 3144 al 54. — Diariamente primicias de biógrafo alternadas con variedades.

CRYSTAL PALACE — Corrientes número 1550. — Hoy, tarde y noche: Variado programa.

GAUMONT THEATRE — Rivadavia número 1635. — Hoy, tarde y noche: La línea de la muerte; La hija del presidiario; Variedades núm. 7; La hija del lobo; La senda del vagabundo; La venganza de Jefferson.

THE AMERICAN PALACE — Córdoba [illegible] — Hoy, tarde y noche: Corazón de [illegible]; La victoria de Susana.

IMPERIAL BIOGRAPH — Cangallo número 771. — Hoy, tarde y noche: La victoria de Susana; Entre bambalinas; El mediador.

TEATRO PRINCESA — Suipacha 460. — Cine continuado, de 11 a 19 y de 20 a 24: La ciudad maldita.

MIGNON PALACE — Juramento número 2433. — Hoy, tarde y noche: Arabela la romántica, La terrible Juana; Romanticismo; Angelito peliculero.

CINE MODERNO — Corrientes 980.— Variado e interesante programa.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836.— Hoy, Variado programa con estrenos.

CINE BOLIVAR — Bolívar 1032. — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE PRESIDENTE ROCA — Rivadavia 3755. — Hoy: Programa ameno con estrenos.

PETIT SPLENDID — Libertad 976. — Hoy: Interesante programa con estrenos.

CINE PARK, (Plaza Italia) — Variado programa.

CINE COLON DE FLORES — (Sud América 66) — El cine de las grandes películas. Programa ameno con estrenos.

CINE-TEATRO PARIS — Rivadavia número 8035-42 (Vélez Sársfield) — Todos los días variado programa con estrenos.

CINE-TEATRO PUEYRREDON — Rivadavia número 6870. — Estrenos cinematográficos y comedia.

REAL CINE — Esmeralda 425. — Variado programa.

No le ocurriría si poseyera un "Cronometro Escasany"

DE PLATA, FINA A VIDRIO.... $ 25.—
DE PLATA, FINA 3 TAPAS..... $ 29.50
Gran feria de Relojes, la más grande hasta la fecha. Exponiendo en una sola vidriera 100.000 Relojes
CASA ESCASANY
JOYERIA Y RELOJERIA
PERÚ ESQ RIVADAVIA · Bs. AIRES
TUCUMAN, BAHIA BLANCA, MAR DEL PLATA.

Oficinas: VICTORIA 829

Guía Mensual - Mayo 1920

Oficinas: VICTORIA 829

Industria y comercio. — Casas y artículos recomendados para sus consumidores

Aparece el último lunes de cada mes; esta Guía se fija permanentemente (EN CUADROS) en las estaciones de FF. CC. y en las principales estac. del Subterráneo

PROFESIONALES

Abogados

JUAN ESTEBAN DURAO: Rivadavia 755. Horas de consulta: de 1 a 4 p. m. U. T. 42 (Avenida).

Dr. JUAN G. BELTRAN
ABOGADO
Ex asesor letrado de la Dirección General de FF. CC.
ATIENDE TODA CLASE DE ASUNTOS Y TRAMITES ADMINISTRATIVOS. ESPECIALIDAD EN CUESTIONES MARITIMAS, FERROVIARIAS Y BANCARIAS
760 Av. DE MAYO 760
BUENOS AIRES

ARTURO A. PARODY NUÑEZ, Avenida de Mayo 634, de 2 a 5 p. m.

Dr. LASCA LAVALLE 1482
De 1 a 7 p. m. y los sábados de 9 a 12 m. U. T. 6411 (Libertad).

J. NICOLAS REYES: Rivadavia 767, escritorios números 7, 8 y 9. U. T. 5052 (Avda.), de 10 a 12 a. m. y de 4 a 6 p. m.

Dentistas

GUILLERMO FASCI
Dentista
Ex jefe de la clínica dental del hospital Italiano. Rivadavia 3907. Est. Medrano del Subte.

J. Bonansea
Cirujano dentista de las facultades de Bolonia y Buenos Aires, calle MORENO 980.

Escribanos

ISIDRO MASEL: Mitre 25 (Avellaneda) y Talcahuano 481, B. Aires, y contador público: de 8 a 11 y de 2 a 7 p. m.

Médicos

HEMORROIDES
Cura radical, sin operación, sin drogas
[illegible]rmedades del estómago e [illegible]tinos.
[illegible] de Naturaterapia.
[illegible], Lavalle 1652, de [illegible] a. m. a 6 p. m.

[illegible] Vejiga-Próstata
[illegible]
[illegible] CALLAO 67. Consulta: de 2

[illegible] López de Gomara
[illegible] Español [illegible] Santiago del Estero 435. [illegible] U. T. 1175 (Libertad).

Dr. Dinkeldein
[illegible] interno del Hosp. Alemán
[illegible]S — SANGRE — SECRETAS
[illegible] y tratamiento de la tuberculosis, la avariosis hereditaria y [illegible] formas ocultas e ignoradas. [illegible] perturbaciones [illegible] circulaciones nerviosas [illegible] parálisis, neuralgia [illegible] tratamientos, RAYOS X. — [illegible] de 9 a 11 a. m. y de 3 a 6 p. m.— CORRIENTES 1677.

Secretas-Urinarias-Piel
ENFERMEDADES DE SEÑORAS
Dr. P. MALVICINO
Cura de Estrecheses Uretritis Prostatitis úlceras y avariosis con aplicación sin dol[or]
DE 606-914
TUCUMAN 696 de 9 a m [illegible]

Dr. E. POZZI: Especialista en vías urinarias, venereas, cirugía abdominal. Médico del hospital Italiano. De 2 a 5 p. m. Córdoba 1872.

INSTITUTO MEDICO
del Dr. Ruiz Gutiérrez
1680 — CANGALLO — 1680
Instalación completa para la aplicación de electricidad médica, baños de luz, hidroeléctricos, etc., en la curación del reumatismo, ciática, parálisis, tartamudez, histerismo, insomnio, neurastenia y demás afecciones nerviosas. Igualmente en la dilatación de estómago, estreñimiento, colitis y debilidad general. Inhalaciones para el asma, bronquitis y tuberculosis. Rayos X. Consultas de 9 a 12 y de 2 a 7.

Dr. GENARO SISTO: Talcahuano 1042. Profesor extraordinario de clínica infantil de la Fac. de Medicina. Jefe de servicio de niños del hosp. Alvear, ex jefe del servicio de niños del hosp. Italiano U. T. 3283 (Juncal), de 2 a 4.

Oído, Nariz y Garganta

Dr. A. MARTINI, de los hospitales de Turín y Genova, Director del servicio de oído, nariz y garganta del hospital Italiano. De 2 a 5 p. m. ALSINA 1648

Dr. Pablo de Mattos
ESPECIALMENTE SEÑORAS, NIÑOS Y SECRETAS
CIRUJIA DE URGENCIA
CANNING 3037
U. Telef. 1243, Palermo

Dr. BLAS CALCAGNO. — Médico Cirujano. Enfermedades internas y de señoras. Piedras 1020. U. T. 122, B. Orden. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 1 a 3 p. m.

Dr. A. C. REBUFFO
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Consultas: de 10 a 11 a. m. y de 2 a 6 p. m.
BARTOLOME MITRE 1038

Dr. ATILIO TISCORNIA: médico oculista de la clínica de oftalmología del hospital de Clínicas. Enfermedades de los ojos. Anteojos. Cirujía ocular. Corrientes 517, de 2 a 6. U. T. 5707, Avenida.

CASAS Y ARTICULOS RECOMENDADOS PARA SUS CONSUMIDORES:

ACADEMIAS

ACADEMIA VICTORIA: Av. de Mayo 605. Inglés, francés, máquinas, tenedurías de libros.

AGENCIAS DE:

"EDIFICIO BOLSA DE COMERCIO": Paseo de Julio 312, oficina principal. Pasajes de ida y llamada para todos los puertos de Europa, cambios, giros.

AGENTES MARITIMOS

Fassari y Daneri
Armadores y Agentes Marítimos
Línea regular con vapores de carga entre Bs. Aires y Montevideo.—Bartolomé Mitre 363. U. T. 6816, Avenida y Coop. Telef. 1354, Central.

ALMACENES Y FIAMBRERIAS

ALMACEN Y FIAMBRERIA
"EUSKARIA"
Especialidad en artículos españoles
Jáuregui Hermanos
2100 SAN JUAN 2100
U. Telef. 1976, Buen Orden
C. Telef. 935, Sud

FIAMBRERIA Y ROTISERIA DEL PLATA
Casa especial en la elaboración de embutidos de cerdo
Los cerdos que se destinan para la elaboración de los embutidos, son de primera calidad y sometidos a rigurosa inspección veterinaria. Preparación de embutidos a gusto del cliente.
JOSE A. LUCOTTI y Hnos.
CARLOS PELLEGRINI 215
U. T. 4613, Lib. - C. T. 97 Cent.

Almacén de Comestibles
VENTA DE VINOS, FIAMBRES Y CONSERVAS
Comunica a su numerosa clientela y al público en general, que su establecimiento ha sido inspeccionado por la Comisión de Higiene, quien ha encontrado que los artículos que expenden se hallan en perfectas condiciones.
Martínez y Cía.
BROWN Y SENGUEL

ALMACEN INGLES
YARRAWONGA TE. Finest Ceylon, paquete de 1 libra $ 2.50
RIDGWAYS "N. M. B." (Her Majesty's Blend) TEA
Latas de ½ libra, $ 2.—
" " 1 " " 4.—
Jubilée Te Ceylon India y China
Paquetes de 1 libra $ 2.50
UNICO AGENTE:
Tomás Nevin
520 Bmé. MITRE 520

FIAMBRERIA Y ROTISERIA
"TAGLIORETTI"
[illegible]
ANGEL FAGLIORETTI
CARLOS PELLEGRINI 372
U. T. 2323 (Libertad)

ALMACEN, FIAMBRERIA, CERVECERIA Y BAR
LUMBRERAS Hnos.
3001 San Juan 3001
U. T. 3695 (Mitre)
1800 San Juan 1800
U. T. 3283 (B. Orden)

ALQUILERES

¿BUSCA CASA?
LA Cía. "FRANCO INGLESA" LE PROPORCIONARA EN EL ACTO

COMPAÑIA DE ALQUILERES Y TRANSACCIONES EN GENERAL
FRANCO INGLESA

COMPRA Y VENTA DE PROPIEDADES, REMATES Y ASUNTOS JUDICIALES
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES
441 CORRIENTES 441
U. T. 6512, Avenida

ARMERIAS

ARMERIA Y CUCHILLERIA de AMBROSI Hnos. [illegible] Armería y taller de afilaciones, calle Chacabuco número 119

ARTICULOS VARIOS

CORSINI y Cía
PUEYRREDON 590
U.T. 971 MITRE
B. AIRES
SOLICITEN PRECIOS
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL
FARMACIAS.
FERRETERIAS.
LIBRERIAS....
BAZARES....
JUGUETERIAS....
BICICLETAS.......
NEUMATICOS....
DE TODAS MARCAS
STOK PNEUS PIRELLI

MIGUEL GIL

ARTICULOS DE LABORATORIO Y DE GOMA EN GENERAL
: para hospitales y farmacias :
Llamo la atención sobre los artículos de caoutchout con la marca "VENUS", los que son elaborados expresamente para esta casa por las mejores fábricas inglesas y francesas, lo que significa garantía y beneficio para los consumidores.
1293 - ALSINA - 1293
U. T. 6876 (Libertad)

BAÑOS, LAVATORIOS, BIDETS
Materiales Sanitarios, Portland y Azulejos
Accesorios, niquelados, espejos
Angeleri, Jaccuzzi y Cía.
CALLAO 98|100 — Bs Aires
Casa Matriz: Rosario de Sta. Fe
U. T. 5996 (Mitre)

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

MORGAN Y Cía. Representaciones Aceites y grasas VEEDOL. Neumáticos KEYSTONE BATTERY SERVICE STATION. Talleres de composturas. Tucumán 1331. Coop. 2928, Central.

GIUSTI Y Cía.: importadores de accesorios y repuestos para automóviles y aviación, etc., Viamonte 1269. U. T. 4288 (Juncal).

AVES Y CANINOS

AVES
CANINOS
FELINOS

de raza, importados y del país. Alimentos y medicamentos insuperables. Implementos de toda clase. Pidan folleto nuevo a
MIÑANA MERNESS
— 321 FLORIDA 521 —
U. Telef. 1734, Avenida
BUENOS AIRES

BANCOS

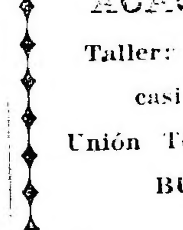
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES: San Martín 137 al 153. U. T. 1150 (Avda.) y C. T. 3032 (Cen.)

Banco Italo - Belga
AGENTES DEL CREDITO ITALIANO
229 San Martín 229
BUENOS AIRES

Supervielle y Cía.
BANQUEROS
Operaciones de Banco y de Bolsa
BUENOS AIRES y MONTEVIDEO
156 SAN MARTIN 154
423, 25 DE MAYO 427

BORDADOS

Bordados y Vainillas



ESPECIALIDAD PARA VESTIDOS
REPRODUCCIONES EXACTAS
según figurines
cortinados, cortinas
Stores, Broderie
ACACIA PINTOS
Taller: RIO BAMBA 371
casi esq. Corrientes
Unión Telef. 5040, Libertad
BUENOS AIRES

CAFES Y TES

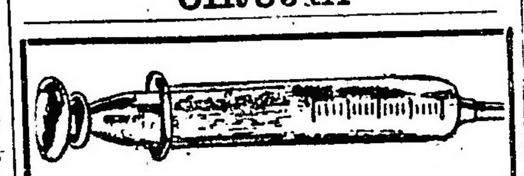
"AL GRAN SULTAN": de A. S. Basbielles. Cafés, tés y yerbas. Lima 1259. U. T. 2486 (Buen Orden).

AL "LION D'OR"
Casa especial para calidades finas de cafés, bombones y tés
José Cotonat
1117 CORRIENTES 1117
U. Telef. 4567 (Libertad)

"LA BRASILEÑA"
Primera en su género, estilo Brasil. — Importación directa
CAFES, TES Y CHOCOLATES
P. Bidondo
232 MAIPU 236
U. T. 1190 y 4139, Avenida

La Flor de Puerto Rico
— CHARCAS 1276 —
Esta casa tiene los cafés más baratos en plaza y de mejor calidad. — Casa especial para familias

CIRUJIA



OFERTA UNICA
Venderemos hasta nuevo aviso
Jeringas modelo "LUER" de 1cc. a $ m|n. c|u. 2.50; de 2cc. a 2.75; de 3cc. a 3; de 5cc. a 4.50; de 10cc. a 6; de 20cc. a 8.
Agujas de platino iridiado, de 2 1|2 cts. c|u. $ m|n. 3.50.
Termómetros clínicos prismáticos exactos c|u. $ m|n. 3.50.
MARISCAL y MORNATTI
Rivadavia 896, Buenos Aires

CASAS DE:

Perez
ESPECIALISTA
en sombreros troteur
para señoras y señoritas
ESMERALDA 762

A LA PAZ
Casa especial para luto y medio luto
131, Suipacha, 131
Taller de confección y de sombreros
U. T. 2781, LIBERTAD
Se mandan muestras y empleados a domicilio

FELIX OÑATE
VINOS FINOS
De los repetidos análisis practicados a los de esta casa, resultan ser genuinos y de las más selectas calidades. — Esta es la mejor recomendación para todo comprador sensato
RODRIGUEZ PEÑA 220
U. T. 6733, Libertad

CASA DE MUSICA
— DE —
RUGGIERI RUGGIERO
INMENSO SURTIDO DE METODOS Y PIEZAS PARA PIANO Y VIOLIN
SIEMPRE NOVEDADES
Precio único 0.20

J. Martínez	Pablo	tango
E. Delfino	Locatelli	tango
J. C. Covian	El gaucho	tango
J. Ventura	A la gran muñeca	tango
U. Toranzo	Sábado	tango
J. C. Covian	A pan y agua, tango de éxito	
R. Firpo	El talento	tango
J. Maglio	Sábado inglés	tango
R. Tuegols	La atropellada	tango
L. Tesseire	Entrada prohibida	tango
D. Salerno	Noche callada	tango
G. B Sá	Tiny al freno	tango
E. Arolas	Rocca	tango
S. Castriota	A la vejez	tango
V. Pacheco	No hay derecho	tango
F. Canaro	Nobleza de arrabal	tango
M. Abete	Mala sombra	tango
L. Capayolo	Listo el pollo	tango
R. Petillo	El resero	tango
A. Roca	Matienzo	tango
A. Gentile	Romántico bulincito	tango
V. Grecco	Montaráz	tango
P. Paulas	Balconeando	tango
J. Martín	Punto y coma	tango
R. Firpo	Al gran bonete	tango
O. Presedo	Matecito	tango
A. P. Berto	Curupayti	tango
R. Firpo	La cortinera	tango
R. Firpo	El rápido	tango
A. L. Buchardo	París	tango
J. Filiberto	Quejas de Bandoneón	tango

(CATALOGO GRATIS)
Unión Telef. 5649 B. Orden
1825 SAN JUAN 1825

CASA "PAZ"

FABRICA E IMPORTACION DE JUGUETES Y TODA CLASE DE ARTICULOS PARA CARNAVAL
ESCARAPELAS Y BANDERITAS
Ventas al por mayor
247 - PARANA - 247

CARPINTERIA

FRANCISCO CHIRICO
Carpintería de todas clases. Especialidad en trabajos antiguos, arañas, pie de lámparas, etc.
RIO BAMBA 284

COLEGIOS

Instituto
"MARIANO MORENO"
ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA
Córdoba 2334

CONFITERIAS

CONFITERIA
"La Perla de Flores"
PARTICIPAMOS a nuestra clientela que la inspección municipal ha inspeccionado nuestra fábrica de masas y salones de ventas, habiéndolo encontrado todo en perfecto estado.
SERRATE y BLAZQUEZ
6900 RIVADAVIA 6900
U. T. 658, Flores

COMPAÑIAS DE:

SEGUROS LA ECONOMIA COMERCIAL. Seguros vida, incendio y marítimo. U. T. 1232 (Avda.) y Coop. 3687 (Central), calle Cangallo 691, de 10 a. m. a 6 p. m.

"LA PREVISORA"
SAN MARTIN 274
SEGUROS VIDA, INCENDIO Y MARITIMOS
U. Telef. 2438, (Avenida)
Coop. Telef. 2492 (Central)

"LA MUNDIAL"
AVENIDA DE MAYO 847
Seguros en general
U. Telef. 3491 (Libertad)
Coop. Telef. 2143 (Central)

NEW ZEALAND INSURANCE (Co. Ltd.)
"La Nueva Zelandia"
Compañía inglesa de seguros contra riesgos marítimos, incendios y accidentes del trabajo
25 DE MAYO 214
y CANGALLO 315
BUENOS AIRES

COMPAÑIA ITALO-ARGENTINA DE SEGUROS GENERALES
"ROMA"
SEGUROS: Vida, Incendios, Granizo, Infortunios (ley 9688), Automóviles, Trilladoras
BARTOLOME MITRE 460
U. T. 2523 4082 - 4828, Avenida
BUENOS AIRES

COMPRA - VENTAS

COMPRA-VENTA "EL GUARANI" 25 de Mayo 438 y Brasil 1174, de alhajas, ropas, armas, recados y monturas y mercaderías en general, surtidos permanente.

NAUM VIJNOUSKI
MUEBLES Y TRAJES
Créditos a los empleados nacionales con su sola firma o buenos informes
8360 - RIVADAVIA - 8360

CONSERVATORIOS

"FONTOVA". Dirección: Conrado A. Fontova, fundador del instituto musical Fontova en 1902. Belgrano núm. 1828. U. T. 4710 (Libertad.)

CORRALONES DE:

BOGGIANO y ONTANO. Díaz Vélez 4320: Materiales de construcción. U. T. 1769 (Mitre).

DROGUERIAS

DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA de F. SOLDATI y Cía.
Sucursal en Rosario: RIOJA 1180
Surtido completo y variado de todos los artículos. Drogas. Productos químicos. Especialidades medicinales. Perfumería, etc.
Laboratorio de análisis químicos y biológicos
La casa que atiende con mayor esmero [illegible] tanto de la ciudad como del campo
2904 RIVADAVIA 2904
U. Telefónica 5407 (Mitre)

Beretervide,
Leonardini y Cía.
CASA IMPORTADORA DE DROGAS
156 PIEDRAS 170
U. Telef. 7280 83 (Avenida)
Coop. Telef. 3820 (Central)

DROGUERIA
— DE —

Pedro Trongé
Casa de confianza
B. MITRE 1824
U. T. 1927, Lib.
Coop. 308 (Cent.)

"EL PATERNO"
(Antirreumatismal)
[illegible] el Linimento Paterno que destruye [illegible] reumatismo. Es el remedio hasta ahora [illegible] de mejores resultados [illegible] que han usado El Paterno, de uso externo.
El Paterno fue aprobado por el Honorable Consejo de Higiene bajo el número 2476 con Gran Diploma de Honor y Medalla de oro en la Exposición de 1910 en Buenos Aires, en 1911 en Francia y 1914 en Italia. Es recetado por los médicos más eminentes para el reumatismo. Venta en todas las farmacias y droguerías.
Repr.: BLAS BERNARDO
C. Pellegrini 62 - U. T. 1207, Lib.
PRECIO $ 3 EL FRASCO

TRANSPORTES Y MUDANZAS: Expreso "La Confianza": Sarmiento 321. U. T. 955 (Avda.) y C. T. 3935 (Central), de 6 a 8 p. m.

"LA PARIS", transportes y mudanzas para ciudad y campaña, Guarda muebles y embalajes en general, de FLAMBUM, COLOMBO y Cía., Alsina 1352 U. T. 1327, Libertad.

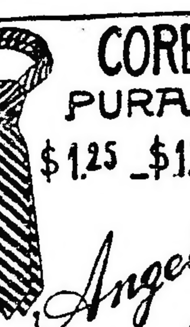
ESTAMPILLAS

JULIO PETER y Cía.
316 Perú 316
Compra y venta de sellos para colecciones; se compran los archivos de correspondencia, con o sin sellos.

FABRICAS DE:

CARTERAS, de José Rasunoff, Ayacucho 134, fábrica de carteras para reclame, por mayor, precios excepcionales. U. T. 4371 (Libertad).

CORBATAS
PURA SEDA



$ 1.25 _ $ 1.75
Angel Goldoni
U.T. 1614 LIB. CALLAO 178

PRODUCTOS MATEO
Fábrica de bizcochos a la vainilla
Hace 25 años que esta fábrica viene siendo inspeccionada y sus productos analizados, encontrándolos siempre las autoridades todos en perfecto estado, por lo cual es la mejor garantía para Vd. de que los bizcochos a la vainilla, fabricados por "MATEO", son los mejores que se elaboran en plaza con huevos frescos y harina seleccionada.
José Mateo.
CORRIENTES 4346 - Coop. 1323 Oeste

CIGARRILLOS
DOLAR
de 0.20, 0.30 y 0.40 cts
J. S. ONAGOYTTE y Cía.
FABRICA: HUMBERTO I 1256
U. T. 2068, B. Orden. Coop. 294, Sud

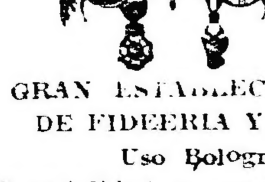
ELABORACION DE JAMONES "FOX": Cayetano Graziosi, Coronel Díaz 2285. U. T. 1111 (Palermo). C. T. 212 (Norte).

ELABORACION DE ESPECIAS
LOS FILIPINOS
Peón y Montull
557 PUEYRREDON 557
U. T. 1319, Mitre — Bs. Aires

CIGARRILLOS
ORION
DE 0.20
SON LOS MEJORES
ARISTOBULO DEL VALLE 481
PARODI HNOS

"JABONES" de JUAN PITTALUGA, Caseros núm. 3472. Coop. 124 (Patricios).

FABRICA DE BOMBONES FINOS
Jiménez y Cía.
Premiada con medalla de oro; 4 Diplomas de Honor
Surtido especial en bombones finos y cajas de fantasía. Cacao en pasta y cobertura.
ACOYTE 52 y 56
Coop. Telef. 507 (Oeste)



GRAN ESTABLECIMIENTO DE FIDEERIA Y PASTA
Uso Bologna
Especialidad en ravioles, capeletti y tallarines. Los productos de esta casa han obtenido, por su bondad, las más altas distinciones en la Exposición de París 1912 13, Génova 1913 14. — Este establecimiento, cuyos productos han sido analizados constantemente, encontrándolos siempre la inspección en inmejorables condiciones, es la mejor garantía para nuestra clientela de la elaboración de esta casa.
Servicio esmerado en fiestas y banquetes
Se atienden pedidos U. T. 1844 B. Orden Defensa 982
Juan B. Marenco

Fabricantes de licores
KALISAY
Recomendado por los Médicos como él mejor aperitivo.
Lagorio, Esparrach y Cía.
BUENOS AIRES

FIAMBRERIAS

Fiambrería y Rotisserie
Casa fundada en 1883
CIARLOTTI Hermanos
Se atienden pedidos por teléfono
Carlos Pellegrini 207
U. T. 3275 (Libertad)

DESPENSA Y FIAMBRERIA
LA ARGENTINA
MARIANO MARTINEZ
Especialidad en Fiambres
Gran surtido en conservas y comestibles en general
4039 CORRIENTES 4039
U. Telef. 4403, Mitre

Rotisserie, Fiambrería y Bar "El Cóndor"
ESPECIALIDAD EN TORTA PASCUALINA, RAVIOLES * Y TALLARINES *
— DE —
PEDRO MERZAROLI
CORRIENTES esq. ANCHORENA 509 al 517
U. T. 1491 (Mitre) - C. T. 157 (Oeste)

FOTOGRAFIAS

ARTICULOS DE FOTOGRAFIA y pintura (Casa Widmayer), de Gu[illegible] Koellener. U. T. 3236 (Avenida), Corrientes 727, de 3.30 a 7.

FOTOGRABADOS

GAUDINO & Cía
CLICHES
DIBUJOS
RECONQUISTA 375
UNIÓN TELEF 6980, AVENIDA

GRABADOS

MANUFACTURA GENERAL — DE — SELLOS DE GOMA Y GRABADOS SOBRE METALES
A. FATTURINI & Cía.
U.T. 2709—JUNCAL
Buenos Aires
C. PELLEGRINI 888

"LA BAGUE"
JOYERIA, GRABADOS Y ESMALTES FINOS
Calados Fantasías
Artísticos Novedades
G. de la Tejera
CEDRITO 167—U. T. 242, Li[illegible]

HOTELES

PALACE HOTEL, 25 de Mayo [illegible] U. T. 5040-5046 (Avenida) [illegible] 317 (Central).

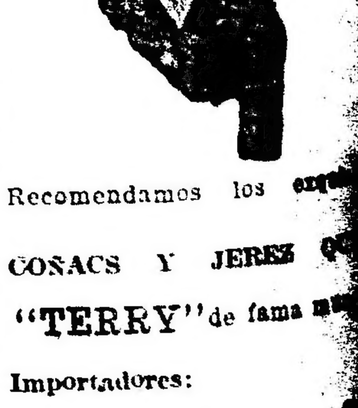
SAN MARTIN 595
U.T. 1036 RIVADAVIA
Boulogne Hotel
F. BOSI
SAN MARTIN 595 • BUENOS AIRES

"HOTEL ANGLO-ITALIANO", calle Tucumán 950, de Juan Colo[illegible]. Lujosos departamentos para familias y viajeros, Confort, cocina selecta. Precios desde $ 4 por día. U. T. 4151 (Libertad).

"MAJESTIC HOTEL"
El más confortable y lujoso de la capital
Avda. de Mayo 1317
U. T. 3450|6 (Libertad)

BIARRITZ HOTEL
Restaurant a la carta — Di[illegible] Concert — Comodidades para familias
Propietario: JUAN BOURG[illegible]
Rivadavia 1777|85 y Callao (Frente a la plaza del Congreso)
U. Telef. 525 (Libertad)
Coop. Telef. 1785 (Central)

IMPORTADORES



Recomendamos los exq[uisitos]
COÑACS Y JEREZ [illegible]
"TERRY" de fama m[undial]
Importadores:
García, Bertomeu y C[ía.]
1562 BELGRANO 15[illegible]
U. T. 4635, Libertad

Leche Aséptica
"VITAL"
para niños y viajeros
Alimento eficaz inalterable
Pídalo a FRANCISCO N. VIÑAS
954 PARAGUAY 954
U. Telef. 1500, Juncal

SASSO
El mejor aceite de pura oliva
Únicos introductores:
BERNARD Hnos.
315 CANGALLO 315 —
U. T. 1611 y 5989 (Avenida)
Coop. T. 788 (Central)

Vino Chianti "Antinori"
A. G. SANTINI
514 Pueyrredón 514
U. Telef. 1758 (Mitre)
BUENOS AIRES

MEACA & Cía.
IMPORTADORES
Especialidad en artículos para corsés, elásticos para fajas, tejidos para vestidos
Sarmiento 1264
U. Telef. 1338 (Libertad)

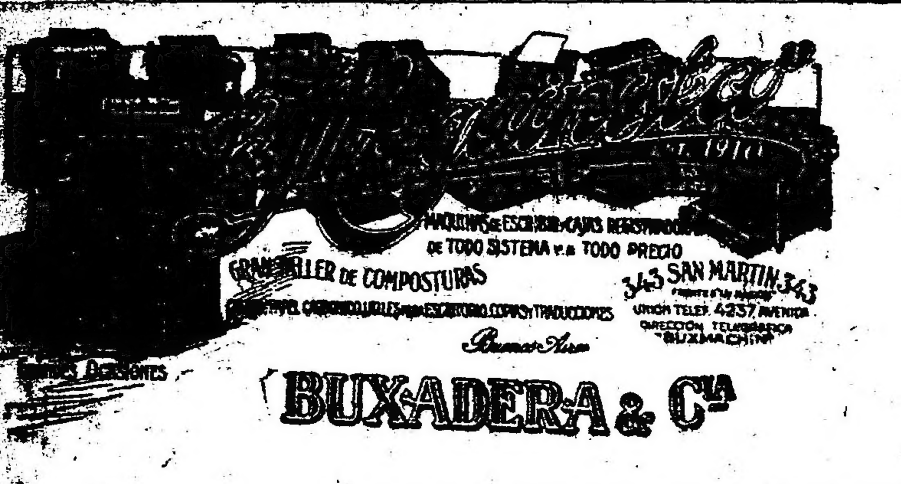
MASAJISTAS

PABLO BROUTY
MASAJISTA DIPLOMADO EN BUENOS AIRES, PARIS Y SUIZA
983 Tucumán 983
BUENOS AIRES

JOYERIAS

Joyería LA PERLA
Compra-venta y cambio de alhajas, platino y oro. Se va a domicilio. Importador de las perlas "Berthe", inmejorable imitación. — Ventas por mayor y detalle.
910 CORRIENTES 910
U. T. 3706, Libertad

S. OIRING: Fca. de alhajas de oro y platino, compra de alhajas finas, paga más que nadies. Ventas a plazos en 20 mensualidades. Corrientes 2055. U. T. 7501 (Lib.)



JOSE FERNANDEZ y Cía.: B. de Irigoyen 874 al 84. Platería, joyería y talabartería, especialidad en art. de plata, para campaña. U. T. 2647 (Libertad).

Máquinas de escribir

QUIERE Vd. COMPRAR UNA BUENA MAQUINA DE ESCRIBIR Y BARATA, VISITENOS.

GRAN TALLER DE COMPOSTURAS
CINTAS CARBONICAS Y REPUESTOS
25 DE MAYO 296
TALCAHUANO 442
U. Telef. 2461, Avenida
BUENOS AIRES

J. GARCIA CASTAÑO
MAQUINAS DE ESCRIBIR

Cintas carbónicas, goma granulada y en polvo
Taller de reparaciones para todos los modelos de máquinas
COPIAS A MAQUINA
318 SAN MARTIN 318
U. T. 7309 Av. — Buenos Aires

LIBRERIAS

LA FICHITA
LIBRERIA Y PAPELERIA
— DE —
JOSE RINALDI HERMANOS

Casa especial en naipes extranjeros y del país. Surtido variado en artículos para juegos y fichas de todas clases.
CORRIENTES 1273
U. Telefonica 1820 (Libertad)

NEGOCIOS EN GENERAL

Balbi, Parodi y Mariotti
ESMERALDA 657
U.T. 2612 AVENIDA

OPTICAS

Instituto optico oculístico
FIAT LUX
621 - SARMIENTO - 621
SUCURSAL No. 2
Surtido completo en lentes y anteojos a precios excepcionales, con examen gratis de la vista, talleres propios para la confección de cualquier trabajo del ramo.
Exámen de la vista gratis

PINTURERIAS

"LA ESTRELLA DEL SUD": Ferretería y pinturería de Angel Zaccheo. U. T. 405 (B. Orden). Brasil 1201.

CASA TESORINI
Juan B. Caronni
SUCESOR
Papeles pintados, pintura para artistas y dibujos
Fábrica de espejos, cristales y vidrios
Sarmiento 1526
U. T. 1203 (Libertad)
y C. Telef. 299 (Central)
Talleres y depósitos:
COLOMBRES 1237

V. QUADRI y G. FERRARI: Importadores de pinturería y ferretería. U. T. 5412 (Lib.) y Coop. 738 (Central). Bdo. de Irigoyen 509.

PRODUCTOS QUIMICOS

PLANTAS Y FLORES

F. HINTERMEYER
701 Cangallo 701
U. T. 3675 (Avenida)
De 7 a. m. a 8.30 p. m.

PRESTAMOS

"LA SUD AMERICA": Esmeralda 146. Casa de préstamos sobre alhajas, brillante, armas, etc.

Queserías y Mantequerías

"LA CASTELLANA"
Productos lactarios. Depósito y venta de quesos, huevos y manteca, por mayor y menor
Ignacio Pérez y Cía
743 RIOJA 743
U. T. 4488, Mitre - Coop. 592, Oeste
Sucursal: MONTEVIDEO 841
U. T. 4605, Libertad

REMATADORES

TOMAS AGUIAR
Campos, haciendas, propiedades, remates, consignaciones y comisiones en general.
Descuentos bancarios
Av. de Mayo 760—U. T. 4413 Av.

ADOLFO BULLRICH y Cía.: Florida 273. y San Martín, y comisiones. U. T. 6440 (Avenida).

RESTAURANTS

"AL SIBARITA": José Failde, calle Sarmiento 651 y Bar. U. T. 2311 (Avenida).

GRAN EMPORIO GASTRONOMICO
"LIGURE"
— DE —
Ferrando Hnos.
Sucesores de Luiggi Borzone
Carlos Pellegrini 575
U. T. 1829, Libertad

SANATORIOS

"SALUS": Bdo. de Irigoyen 565. Instituto para la terapia físico-diatético, tratamiento especial de enfermedades internas y de mujeres. De 8 a 12 y de 4 a 6.

SASTRERIAS

ATILIO CONTE: Av. de Mayo número 1276, primer piso. U. T. 6581 (Libertad). y Confecciones.

SASTRERIA MARTINO

SE ACUERDAN CREDITOS
CASIMIRES
FRANCESES E INGLESES
1560 SANTA FE 1560
BUENOS AIRES

CASA Emilio SASTRE
EX CORTADOR DE LA CASA
ATILIO CONTE
686 LAVALLE 686
Unión Telefónica 1807 (Rivadavia)

Un Buen Consejo
No olvidéis a vuestro sastre si os sirve bien. Pero no le guardéis consideración si os sirve mal. Y si no olvidáis esta nota cuando preciséis un traje, habréis demostrado ser hombre previsor
CASA COTO
Sastrería civil y militar
TALCAHUANO esq. CANGALLO
U. Telef. 6624, Libertad
BUENOS AIRES

TINTORERIAS

DE GABRIEL MARTINEZ IBARRA, Victoria 942. Tintorería y alquiler, trajes etiqueta. U. T. 4681 (Libertad).

"THE OXFORD", San Martín 529. Se dan vuelta, se limpian, se planchan y se tiñen trajes, sobretodos y vestidos en general. Se tiñen lutos en 24 horas. U. T. 4495 (Avenida).

ZAPATERIAS

J. GRIMOLDI y Hnos. Bmé. Mitre 2300. Surtido general en calzados. U. T. 1090 (Mitre).

"LA ARTISTICA", de José Tripodi. La casa dispone de artículos de gran novedad. Especialidad en medidas. Entre Ríos 449, U. T. 2704 Central.

CAFES Y TES
A los Mandarines
DEBEN SU EXITO A SUS CALIDADES

LA ITALO ARGENTINA
TALLERES MECANICOS • FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE • EXPLOTACION DE METALES EN GENERAL Y TRABAJOS DE FRAGUA.
ROQUE SALERNO e HIJOS
REPARACIONES DE MAQUINAS PARA TODAS LAS INDUSTRIAS EN GENERAL — UTILES PARA LA AGRICULTURA — MATERIALES Y PIEZAS PARA TRANVIAS Y AUTOMOVILES — COMPRAMOS Y VENDEMOS METALES EN GENERAL
1924, AUSTRALIA, 1950 Y 1949, ALVARADO, 1949, PLAZA HERRERA
(U. T. 341, BARRACAS) (COOP. TELEF. 110, BARRACAS) (BUENOS AIRES)

LEMAIRE
PARIS
Modelos únicos en gemelos para teatro con óptica
CRIENSU
Casa A. GRIMALDI
FLORIDA 118 Buenos Aires

CRONICA SOCIAL

En retribución de atenciones recibidas, el señor Saturnino Unzué fué agasajado anoche por un grupo de caballeros amigos, con una comida en el Plaza Hotel, que transcurrió en un ambiente de franca alegría.

Fueron comensales los señores Ricardo Fernández Guerrico, A. Palacio Costa, Benito Villanueva, Julio A. Roca, César González Segura, José Manuel Llobet, Antonio Santamarina, Miguel A. Juárez Celman y Félix Alzaga Unzué.

* * *

Se realizó ayer el casamiento civil de la señorita Celia Inés Sommer con el señor Enrique Balcarce, siendo testigos, por la novia, los señores Ernesto Sommer, Sotero Vázquez (hijo) y Francisco Cayol, y por la del novio, los señores Constantino Raymundo Roca y José y Manuel Balcarce.

La ceremonia religiosa se efectuará hoy actuando como padrinos, la señora Rosa Aguirre de Balcarce, madre del novio y el señor Waldemar Sommer, hermano de la novia.

Los novios y padrinos entrarán al templo acompañados del siguiente cortejo:

[illegible] U. de Sommer con Ernesto Sommer, Susana de Estrada de Balcarce con José Balcarce, Adela Bengolea de Balcarce con Manuel Balcarce, Rosa Balcarce de García Lawson con Luis García Lawson, Susana [illegible] con Julián Sommer, Juliane M. Varela con Jorge Balcarce, María Josefina Ramos Mejía con Sotero Vázquez (hijo).

Monseñor Antonio Rasore consagrará la unión.

Al entrar los novios al templo, la orquesta ejecutará el Coro de los Peregrinos de Tannhausser y después el siguiente programa: Agnus Dei, de Bizet; Chanson de Solvei, de Grieg; Ultima Primavera, de Grieg; Stabat Mater, de Palestrini; Elevación del Cáliz (Parsifal), de Wagner; Ave María, de Gounod; Marcha Triunfal, de Grieg.

La nueva pareja se ausentará para el Tigre por una breve temporada.

* * *

Muy felicitada ha sido la señorita Elena Durañona con motivo de haber [illegible] su compromiso matrimonial con el señor Otto Rodríguez Burmeister.

* * *

Celebrando el centenario de la señora Segunda Benavídez de Castro, se oficiarán misas en sufragio de su alma el 1o. de junio a las 11 en la iglesia de San Nicolás.

* * *

En el teatro Coliseo se realizará mañana, según lo habíamos anunciado, la fiesta que ha organizado una distinguida comisión de niñas, a beneficio de los niños pobres del Parque Patricios.

Las localidades pueden obtenerse en casa de la presidenta, señorita María Justa Pueyrredón, calle Juncal, 1045, o por teléfono, al 2188 (Juncal).

Firman las invitaciones, las señoritas:

María Justa Pueyrredón, Beatriz Gallardo, Josefina y Esther Cantilo Achával, Adela y Estela Zuberbühler, Adela Peña, Elisa y Belén del Campillo, Clara Bullrich, Mercedes Ortiz Basualdo, Carmen y Agustina Rodríguez Larreta, Adelaida y María Ayerza, Mercedes de Alvear, Mercedes, Isabel y Dolores Elortondo, Carmen Carballido, Esther y Julia Elena Pueyrredón, Clara y Dolores Anchorena, Sofía, Sara y Elvira Madero, Marcelina y Luisa Torres Duggan, Sara Josefina Anchorena, Elisa y Teodelina Bosch Alvear, Elena y Martha Uriburu, Elena Ocampo, María Justa Grondona, Carmen Villar Irigoyen, Julia Bullrich, Susana y Elena Blaquier, Leonor y Delia Bosch Gramajo, Isabel y Carmen Ayerza, Elvira Jacobé, María Adela Lynch Grondona, María Elena White, Mercedes Anchorena, Carolina y Angélica Urquiza, Elina Cullen Crisol, Isabel Pearson Quintana, Josefina y Esther Madariaga Peña, Angela Bidau, Julia Larguía, Jovita Bunge, Mercedes Bosch, Martha Rodríguez Alcorta, Sara y Martha Robirosa, María Fidela Cazón, María Elena y María Esther Alzaga Solé, Sofía Cranwell, Celia Luro, Zelmira Bollini Roca y Carlota y Delia Rosa Aldao.

* * *

Por un compromiso ineludible, el señor Juan Reyes ha tenido que postergar para el miércoles 2 de junio su concierto de piano, que debía dar mañana en el salón-teatro de la calle Cangallo.

Esta audición será por la tarde, y en ella desarrollará el siguiente programa:

Suite francesa, de Bach-Sauer; Sonata en fa menor, de Brahms; Nocturno, de Chopin; Fantasía polonesa, Lucrecia Borghia, Paráfrasis, de Liszt.

* * *

La presidenta de la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres, señora María Luisa Alvarez de Toledo de Broggi, nos pide hagamos saber que por inconvenientes de última hora han tenido que postergar la rifa de los dos hermosos cuadros de Bouchez, que están expuestos en la casa Harrods, anunciada para el 25 del corriente.

Oportunamente darán a conocer el día designado para el sorteo.

* * *

El interés que ha despertado en nuestra sociedad la fiesta que se efectuará mañana en el teatro Odeón a beneficio de la Liga de damas contra la tuberculosis, se ha traducido en un intenso pedido de localidades. Su fiesta será muy brillante tanto social como artístico, por los elementos que intervendrán en esta velada.

Firman las invitaciones:

Dolores Lavalle de Lavalle, Carolina Lagos de Pellegrini, Guillermina Oliveira Cézar de Wilde, Cora Piñeiro de Herrera, Celina Maturana de Aráoz Alfaro, Etelvina González de Torello, Amira Pinochet de Muñoz González, Isidora Vélez Sarsfield de Castro, Sarah de Acevedo Ramos, Josefina Achával de Cantilo, Carmen Avellaneda de Goyena, Remedios Obarrio de Beccar Varela, Ernestina Aberg Cobo de Ortega Belgrano, Clara Oliveira Cézar de Ubalies, Mercedes Avellaneda de Dellepiane, Delfina Piñeiro de Galíndez, Celina Atucha de Battilana, Sarah Bonorino de Irigoyen, Lila B. P. de Zabala, Carmen Freire de Iturraspe, Sarah Barbosa Zamudio de Laffin, Juana González de Lugones, Rosario M. de Doncel, Dolinda Rojas de Rodríguez, Alina Uballes de Recondo, Nélida Merlo de Sáenz, María Alcira Agulrre de Rébora, Carolina L. de Argerich, Manuela Reyes de Decoud, Margarita Harrigton de O'Farrell, Agustina Roca de Marcó, Enriqueta Lacasa de Munilla, Dolores G. de Paz, María Isabel Miguens de Obarrio, Delicia Rodríguez de Barraza, Ana María Canale de Martín y Herrera, Adelia Carranza de Mazzini, María Cecilia Castellanos de Ruiz Moreno, María Luisa G. de Agudo Avila, Ana Stegman de Ceñorans, Sofía Galíndez de Colombres, María Andrea Olmos de Romero, Zulema C. F. de Ocampo, Sarah de Onrubia de García Herrera, María G. de Villoldo, Catalina V. de Barón, Carolina Escobar de Almeyra, Sarah Pestaña de Bustamante, Herminia G. de Baldassarre, Ida G. de Aguirrezabala, Margarita Molina de Cordero, Lola Cabrera de Deluchi, Elina Almeira de Castro, Raquel Alvarez de Toledo de Palacios, Cleofé Pereyra de Goicoa, Lucrecia de La Torre de Obligado, Lila H. de Castro, María Dolores Pérez de Carbó, Dolores A. de Uriburu, Julia Gaván Zeballos de Cárrega, María de Acevedo Ramos de Escobar, Luvina Bazán de Herrera, Esther Angela Arauz de Gorlero Pizarro, Díaz de Lamas, Delia Alvarez de Toledo de Pinto Escalier, Flavia N. de Arriola, Zelmira Ceballos de Caride, María Teresa Fernández de Martínez, Laura Gálaza de Arana, Zelmira Socas de Ceballos, Manuela Paz de Rawson, Clementina P. de Correa Larguía, Ernestina Giménez de Pastman y señoritas: Carmen Piñero, Sarah y María Emilia Ancell, Josefina y Esther Cantilo Achával, Delfina Galíndez, Emma Alvarez de Toledo, María Amalia Dónovan, Felisa de Onrubia, Lola de Acosta, Elisa M. Martínez, Sarah López Lecube, Manuela Coll, Sarah y Justa Coloma, Agustina y Clara Marcó Roca, Numa Villar, Judith Frías Bosch.

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita María Adela Lynch Grondona con el señor José White Frías, habiendo, con este motivo, recibido la gentil pareja sinceras felicitaciones de sus numerosas amistades.

* * *

Los salones del Plaza Hotel fueron anoche, con motivo de realizarse como todos los miércoles, el diner-danzant de moda, centro de una reunión de lucidas proporciones. El comedor Adams, que ofrecía un brillante aspecto, se hallaba totalmente ocupado por las numerosas mesas que habían sido bien dispuestas y ocupadas por muchas personas conocidas.

El doctor Napoleón Paz tenía invitados en su mesa a los doctores José de Apellaniz, Julio E. Rojas y Evaristo Uriburu y los señores Leonardo Pereyra Yraola y Enrique Santamarina.

En otra mesa el señor Henrp Gordon Lawson Jonston y su señora Lucillo Norton comían en compañía del señor R. N. Norton y señora, C. H. Pearson y señora, señoritas Edith y Mercedes Urdaniz y Muriel Lawson Johnton, doctor Adolfo Rosemberg y señor Alfredo Villegas.

El ministro inglés sir R. Macleay y su señora tenían invitados en su mesa al conde Bottaro Costa y señora, ministro americano sir Federico Jesup Stimson y su señora Mabel A. de Stimson, señoras de Hendesson, lady Lawson Johnson, Pettit, de V. Scott, señor W. Robertson y señora, duque de Rignano, sir H. Lawson Johnson y los señores W. C. Salmonson y George Corbett.

El ministro argentino en Suecia, Dinamarca y Noruega, señor Jacobo Peuser tenía en su mesa al encargado de negocios de Dinamarca señor Otto Wadsted, señoritas Graciela y Marta Peuser y los señores Paulino Llambí Campbell y Ernesto Madero.

En otra mesa estaba el conde Torniello con el conde Courtilloles y el doctor David Speroni. El doctor Arturo Lucero tenía invitados en su mesa a la señora Mercedes A. de Shuneman, señoritas Elsa y Graciela Shuneman y al doctor Pedro Zerino.

El señor Alejandro Madero había reunido en su mesa a los señores José Estrada, Marco Aurelio Avellaneda, Guillermo Madero, Juan Cosio, Aarón Anchorena y Pedro Vela.

En otra mesa el señor Santiago P. Cavanag y su señora Luisa Hearne tenían como invitados al señor Martín Murphy y su señora Lola Hearne, doctor Roberto Halahan y su señora Lía Hearne y al señor E. M. Hearne.

El señor Pablo Roth y su señora Celia Vieyra Spangemberg habían convidado a su mesa al señor Fernando Pérez y su señora Lidia Vieyra Spengemberg y al señor César Vieyra Spangember. El doctor Ignacio Córdoba (hijo) estaba en otra mesa en compañía de varios colegas y amigos.

El doctor Alberto Mañé y su señora Emma Garzón, comían en otra mesa en compañía del doctor Agustín Garzón y su señora María H. Chiodi. El doctor Ricardo Sarmiento Laspiur tenían invitados a varios amigos en su mesa.

En otra mesa el señor N. Z. Dunn había reunido al doctor H. Prettgnian y señora, Harry Porter y señora, Sra. Ethel Nookie, U. P. Freely y señora, Fletchel y señora y los señores Lister Marden y J. E. Mac Carthp. Estaban además en otras mesas con varios invitados, el doctor Angel C. Martínez, Alfredo Lang Villa y señora, Basco y Foglia, J. Droste y señora, J. Patrón Costas y señora, W. M. Baldwin y señora y muchos otros más.

* * *

Pasado mañana se realizará la bendición e inauguración del nuevo edificio del colegio Arzobispo Espinosa, parroquial de la Merced, para varones, habiéndose preparado una interesante fiesta a este efecto.

Serán padrinos el excelentísimo señor arzobispo, doctor Mariano Antonio Espinosa; el señor Manuel José de Irigoyen y la señora Elena Irigoyen de Velar.

Bendecirá este nuevo edificio, monseñor Alberti, y luego se descubrirá la placa dedicada a la memoria del señor Fermín de Irigoyen.

En seguida, el batallón de exploradores de la Generala del Ejército Argentino y demás alumnos, entonarán el Himno Nacional, después de lo cual monseñor Duprat, vicario general del arzobispado, pronunciará un discurso en representación de la Sociedad Protectora de la Educación Cristiana, y monseñor Alberti hablará en nombre del arzobispo monseñor Espinosa.

* * *

Se ha concertado el enlace de la señorita María Ignacia Santa María con el señor doctor Oscar Correa Falcón.

* * *

Se sirvió anoche en el Club del Progreso la comida con que el doctor Juan G. Beltrán obsequió al mayor Duval y a los doctores J. R. Macedo Soares y Antonio Olyntho.

Ofreció la demostración el obsequiante, contestando luego el doctor Olyntho y el mayor Duval.

* * *

Numerosa y distinguida concurrencia asistió hoy a las misas que en memoria del malogrado poeta don Amado Nervo se rezaron en la capilla de la Santa Unión.

* * *

En la basílica del Rosario se rezaron hoy misas por la señora María Luisa de Nevares y el señor Vicente de Nevares, asistiendo a ese acto numerosa concurrencia.

* * *

Hoy se realizará el enlace de la señorita Noemí Sisini con el señor Aquiles Maino.

La ceremonia se efectuará en casa de la familia de la novia y en la mayor intimidad.

Serán padrinos la señora María G. de Maino y el señor Carlos Sisini.

Del matrimonio civil serán testigos, por parte de la novia, los señores J. P. Román Sisini y Roberto Sisini Posse, y por la del novio, el doctor C. Patiño Mayer y el señor Luis Maino.

* * *

En el Savoy Hotel se realizará esta noche el "diner-danzant" de moda, para el que se han hecho reservar mesas numerosas familias, lo que dará lugar a una reunión social muy animada.

* * *

En el Rosario fué consagrado ayer el enlace de la señorita Esther Ortiz con el señor Florentino Pareja.

Fueron padrinos, la señora Amalia Pareja de Puiggari y el señor Alberto Ortiz.

Del acto civil fueron testigos, por parte de la novia, los señores Ricardo Parera (hijo), Juan José Benegas, P. Rueda y J. Jackson, y por la del novio, el doctor Miguel Puiggari, José María Verduga, Ernesto Casas y Modesto Moreno.

La nueva pareja fijará su residencia en esta capital.

WHISKY
BUCHANAN

Instituto "Nicolás Avellaneda"
Venezuela 1051
Incorporado a los cinco años del Nacional Rivadavia. Director: Aníbal B. Dastugue (ingeniero civil). Clases primarias, del Nacional y Comercial.
SE ADMITEN PUPILOS, MEDIOS PUPILOS Y EXTERNOS.

CARIDAD Y AHORRO
hará toda persona que compre en la Ayuda Social del Consejo Nacional de Mujeres.
Venta permanente de lencería, bonetería, sweters, ropa tejida para bebés y artículos diversos para regalos.
Callao 1859, de las 10 a las 18

EXPOSICION DE ALTAS NOVEDADES
Gran surtido de objetos para regalos
Fantasías, Orfebrería, Mármoles, Porcelánas y cristales
REBAJAS EXCEPCIONALES
BAZAR PARIS
JUAN IMASSI y Cía.
AVENIDA DE MAYO 700, esquina CHACABUCO

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DEL DOMINGO

BREVES COMENTARIOS

Cuenta la reunión del domingo próximo con la base del premio Vicente L. Casares y como en la mayoría de las pruebas no figuran candidatos de esos que se destacan, aunque luego fracasan lo mismo que los menos sostenidos por la opinión, ha de resultar interesante.

Las carreras de productos perdedores son numerosas y en ellas resulta difícil dar con los ganadores porque la mayoría de los anotados tienen la misma chance.

El premio Canéra, en que medirán sus fuerzas las potrancas ganadoras de una carrera, es esperado con gran interés por los aficionados que esperan una lucha final de esas que llaman la atención por lo emocionantes.

En la primera del día hay trece caballos de 3 años y más edad de los que están siempre en la brecha.

Esdepaja que en todas sus presentaciones figura, es el candidato que se impone de acuerdo con la lógica.

Agasajo pasa por buen momento y es de los más indicados.

Procónsul denota grandes adelantos y hay quien lo supone la fija de la carrera.

Panoli es candidato a ganar en cualquier carrera de esta clase.

Sorpresas pueden haber muchas, pero la más probable es la de El Ñato que anda bien en privado.

Babá, que ha postergado su debut, esperando su ecurie una prueba más favorable a la en que estuvo anotada, es la que contará con las preferencias de la cátedra en esta ocasión.

La hija de Briodre, si responde a sus trabajos, debe iniciarse con una victoria.

Traube fracasó en su última presentación, pero el descanso con que ha sido favorecida puede influir para que derrote a la favorita.

Mirka tiene tanta chance como las anteriormente citadas, pues cuenta con algunos puestos en el marcador.

Maya, que ha progresado, puede ser el sport de la carrera.

Sobre 1500 metros, se disputará el premio La Ñatita, para los potrillos que todavía no han ganado su primera carrera.

Entre los que se repartirán las preferencias del público pueden citarse Patitieso, Astuto y Gaulois.

Patitieso será el favorito y no hay duda de que si responde a su segundo puesto de Lepanto, será muy difícil que le arrebaten el premio.

Gaulois está corriendo bien en todos sus ejercicios privados y es el principal enemigo del favorito.

Astuto completa el lote de los que pueden salir de perdedores entre los ya conocidos.

El lance es Kim que es muy ligero.

Doce son las yeguas anotadas en la cuarta de la tarde y con este número es difícil saber a cual de ellas le corresponderá la victoria.

Ceci está muy bien colocada en esta carrera y como venció a Huenú al debutar será la favorita del público.

Molinera puede mejorar su performance anterior porque su estado es inmejorable.

Lahore hace su rentrée con buenos ejercicios y tiene muchos partidarios en esta oportunidad.

Doble Blanca, en una prueba tan ordinaria como la que nos ocupa, puede ser la sorpresa.

El clásico Vicente L. Casares ha despertado gran expectativa entre los aficionados por la clase de animales que serán de la partida, y por el encuentro de Moloch y General Brusiloff que tienen una deuda pendiente. Serán de la partida:

Moloch 60 kilos, F. Arcuri.
General Brusiloff 55, R. Rivero.
Buen Ojo 55, D. Torterolo.
Fanfarrona 58, dudosa.
Charol 60, N. Berazategui.

Entre los tres primeros se repartirá la opinión, puesto que al último no ha de tenerse en cuenta en una prueba tan severa más que como sorpresa.

Moloch es el excelente caballo de siempre; no ha decaído a pesar de los años y de la severa campaña que ha realizado en las pistas y en esta ocasión esperan sus partidarios que gane nuevamente.

La preparación que luce el hijo de Diamond Jubilée es como para tomar parte en una prueba como la que nos ocupa.

General Brusiloff viene a la carrera con el prestigio que le dan sus triunfos en los clásicos Perú y América y como el aumento en la distancia no ha de ser un inconveniente para el buen hijo de Jardy, con seguridad que ha de dar que hacer a los enemigos.

Buen Ojo cuenta con una corrida excelente y en su ecurie creen que puede dar cuenta de los favoritos.

Charol corre por cábula, este es el único clásico que anota en su haber el hijo de Druit.

La prueba más complicada de la reunión es la que disputarán las yeguas de 3 años y más edad, pues en la escala de peso en que medirán sus fuerzas las 13 anotadas, todos los cálculos pueden fracasar.

Manda en esta ocasión va pesada y lleva temibles enemigos. Ello no obstante es buena candidata.

Mi Mamita está hermosísima y puede repetir su performance anterior, por que el tiro le favorece.

Amapa hace su rentrée en gran estado y cuenta con ejercicios sobresalientes.

Bombonniere y Kikú pueden vencer a los favoritos por sus extraordinarias ligerezas.

Plumista va muy liviana y en su stud descuentan, desde ya, su victoria.

El lance de esta carrera puede ser Golosa que viene bien preparada para ello.

El handicap de la milla cuenta con un favorito que difícilmente podrá ser derrotado en esta oportunidad: Pronóstico.

Habano pasa por un buen momento y está en su tiro. Es el enemigo del hijo de Old Man.

Chacotón reaparece luciendo un gran estado y cuenta con notables ejercicios. Hay quien asegura que será el ganador.

Galápago con ese peso es enemigo de los favoritos.

¡Iup! es el lance.

En el handicap de larga distancia la opinión general señala a Machucho como el candidato obligado. El hijo de Oquendo está en su distancia, corre mucho y esperan en su ecurie que no tenga que emplearse para ganar.

Tours es el principal enemigo que lleva el hijo de Oquendo y el que puede vencerlo si llega agotado a los tramos finales.

Floro Azul, si lo dejan hacer el tren a su antojo en este tiro, dará que hacer, pues va excesivamente liviano.

Fair Play se incorpora a los handicaps de fondo dispuesto a confirmar en ellos lo mucho que corre y a imponer su clase.

Tingel es el sport.

LA ITALIANA

Para Montevideo

Esta pupila del stud El Talar que ya abandonó la categoría de perdedira en Palermo ha sido adquirida por un stud de la vecina orilla para actuar en Maroñas.

En ese escenario La Italiana no tardará en hacerse célebre...

COLINETTE-PANOLI

Corrida en 1500 metros

Los dos pupilos del entraineur Orezzoli pasan por buen momento y se disponen a reanudar su campaña a fin de ser útiles a su ecurie o por lo menos para librarla de los gastos que le ocasionan.

Colinette con Lema y Panoli pasaron ayer 1500 metros con linda acción.

BOSFORO

1'1" 1|5 los 1000 metros

El hijo de Calepino ha estado corriendo en La Plata con buen resultado y como parece que con aquellos aires se ha largado a correr, su ecurie ha dispuesto que vuelva a Palermo, donde espera que confirme sus progresos.

Bósforo recorrió ayer 1000 metros en 1'1 1|5, con la monta de Oscar González.

EL HARAS REYLES

Hemos recibido el catálogo ilustrado que con motivo de la liquidación del citado establecimiento ha editado la casa A. Bullrich y Cía., que rematará la citada cabaña el sábado 26 de junio, en el tattersall del Hipódromo Argentino.

Por ese catálogo puede verse la importancia del citado establecimiento de cría, uno de los más importantes de nuestro país.

Ha de haber muchos interesados por adquirir tanto los padrillos comi los demás pur sang del haras Reyles.

LOS REYES EN LAS CARRERAS

Los diarios europeos de última fecha hacen notar con agrado que S. M. el rey de Suecia, huésped de la capital francesa, asistió con todo su séquito a las carreras celebradas no ha mucho en Saint Cloud, — y que presenció, pocos días después, la interesante reunión de Longchamps, en París — y agregan que la victoria de Brabant, en el Grand "Priz de Printemps", en San Sebastián, fué celebrada por el rey de España con una comida íntima que el monarca Alfonso XIII ofreció a un grupo de sportsmen, entre los que se encontraba M. Maurice Labrouche, criador francés, al cual el rey, por una delicada atención, ofreció un asiento a su derecha.

NOTAS BREVES

A Humital, que se le dió corrida el jueves de mañana en 1.500 metros empleando 1'34" 1|5, se le ha ratificado en el clásico Chevallier.

El hijo de Pimental ha dejado satisfecho a su entraineur.

Tangage en la corrida que se le dió ayer nos dejó muy biena impresión.

Farman será el favorito en contra de los dos anteriores.

¿Responderá el hijo de Old Man al prestigio que le rodea entre profesionales y aficionados?

Moloch es casi seguro que no ha de complir su compromiso en el San Martín.

Hemos podido saber que la campaña regular que viene produciendo este año el hijo de Melilla, se debe a que su actual entraineur hace caso omiso de los consejos del propietario en lo que se refiere al training y le ha hecho desaparecer todo lo que le sobraba...

Zig Zag es cosa resuelta que reaparezca en el clásico San Martín.

El hijo de Val d'Or con el peso que lleva puede reanudar su campaña con gran éxito.

El propietario de Sun Ray está deseoso de encontrarse con Moloch a 10 kilos.

Al hijo de Dusty Miller se le dió la corrida ayer con ese objeto.

LOS PROXIMOS CLASICOS

Como la reunión del jueves 3 de junio se disputará en día feriado, forman parte de ella los dos premios siguientes:

PREMIO RAUL CHEVALIER

Distancia, 1.500 metros

Han conservado su inscripción en esta carrera, los siguientes productos:

Ziem 55 kilos, R. V. Lanatti.
Pizarrón 55, R. Rivero.
Pellizco 55, X. X.
Tangage 55, A. Grassi.
Humital 55, D. Torterolo.
Farman 55, F. Arcuri.
Atención 55, P. Cichetti.
Quirno Costa 55, R. A. Carabajal.

CLASICO SAN MARTIN

Distancia, 2.000 metros

Han conservado su inscripción en este premio, los siguientes:

Laón 52 kilos, Zig Zag 58, Moloch 62, Alcanfor II 52, Sun Rays 52.

Como puede verse, por la clase de los anotados, esta carrera ha de ser de las que llaman la atención de los aficionados y de las mejores del año.

TINY VUELVE POR SUS FUEROS

Lindísimo de aspecto, el "crack" del año pasado ha reaparecido en la pista de Palermo y su cuidador "espía" sus más insignificantes movimientos. Dice el cuidador de este gran tres años, que casi no tiene duda de que en un par de meses más o antes, tal vez, volverá por sus fueros. Lo llevan a la pista, lo trotan y el caballo manifiesta ya deseos de que lo hagan correr. Pero eso no es posible, y Martín de los Santos da órdenes que no le hagan el gusto y que no lo saquen del trotting.

Su presencia este año en los clásicos en que tome parte, revestirá singular interés.

LA MANQUERA DE YESQUERO

Conducido Yesquero el sábado último personalmente por el entraineur R. Coll a la escuela de hipología del Jockey Club, fué sometido a la acción de la radiografía en la mano enferma y pudo comprobarse, afortunadamente, que la dolencia no revestía gravedad y que la fiebre del vaso había disminuído considerablemente, a tal punto, que no habrá necesidad tal vez de recurrir a un tratamiento severo.

PROGRAMA

Damos a continuación el programa de la reunión a efectuarse en Palermo el domingo próximo:

PREMIO AMSTERDAM
Distancia 1500 metros

Tony 59 k.	Nerón 53
Esdepaja 59	Gris Gris 53
Procónsul 59	Mac Adam II 53
El Ñato 56	Tamagno 53
Malandrín 56	Panoli 53
Agasajo 56	Gringo 53
Sin Sal 53	

PREMIO IRIGOYEN
Distancia 1100 metros

Mirka 56 k.	Radina 56
Lechuga 56	Babá 56
Traube 56	Fresilla 56
Luminosa 56	Doracante 56
Maya 56	Navarrita 56
Linda 56	C. de Noailles 56
La Chilenita 56	

PREMIO LA ÑATITA
Distancia 1500 metros

Patitieso 56 k.	Astuto 56
Tesón 56	Kim 56
Royal Star 56	Belmonte 56
San Severo 56	Gaulois 56

PREMIO CANORA
Distancia 1500 metros

Molinera 56 k.	Gran Colecta 56
Aria 56	La Iberia 56
Copihué 56	Doble Blanca 56
Ceci 56	Fulminadora 56
Loncó Millá 56	Lahore 56
La XII 56	Carmuchita 56

PREMIO VICENTE L. CASARES
(Clásico)
Distancia 2500 metros

Charol 60 k.	G. Brusiloff 55
Moloch 60	Buen Ojo 55
Fanfarrona 58	

PREMIO GRAN SEÑOR
Distancia 1700 metros

Manda 59 k.	Per Noi 56
Amapa 59	Kikú 56
Monedilla 59	Plumista 53
Blare 59	Smile 53
Mi Mamita 56	Malévola 53
Jaen 56	Bombonniére 53
Golosa 56	

PREMIO BOTAFOGO
Distancia 1600 metros

Fantasio 63 k.	Habano 52
¡Iup! 57	Galápago 49
Mirabeau 54	Chacotón 46
Pronóstico 53	

PREMIO CHAROL
Distancia 2500 metros

Tingel 60 k.	Fair Play 50
Tours 59	Quito 50
Irmao 51	Massena 48
Machucho 50	Floro Azul 46

INSCRIPCIONES

Para la reunión a efectuarse en Palermo el jueves próximo se han hecho las siguientes inscripciones:

Premio Berthier, 1600 metros — Micmac, Orgival, Sinchi Roca, Tamagno, Le Poilú, Poolvis, Malévola, Trapecio, La Flor de Férik, Napolitano, Nebli, Bullita, Sangre Real, Bruce Lowe, Preclaro, Elástico, Cardalero, Taladro.

Premio Paulonia, 1200 metros — Mirka, Supremacía, Diamantina, Miranda, Doracante, Riga, Cara Morena, Com. de Noailles, Pigeon.

Premio One Step, 1500 metros — Kim, Rodillo, Patitieso, Autónomo, Partagás, Gaulois, Belmonte, Astuto, Warrior, Furlatal.

Premio Melik, 1100 metros—Pelele II, Testaferro, Tifón, Diamond Red, Satanás, Artero, Balazote, Irredenta.

Premio Pardejona, 1600 metros—Bayoco, Ge fii có, Talca, Grace, Pronóstico, Rosal II, Napolitano, Pomaré, Mirabeau II, Lavalleja, Cynthia, Kikú, Galán.

Premio Moloch, 2500 metros—General Capdevila, Revoltoso, Lady Ada, Crisis, Magalhaes, Promisión, Custodia, Æspumante, Machucho.

DE LOS DOS AÑOS

No es seguramente una exageración, afirmar que los tres potrillos mejores del año hasta este momento, vienen del haras "San Jacinto" y el distinguido criador de ese establecimiento recibe una nueva y merecida compensación a sus constantes desvelos. Es evidente que el referido establecimiento, ha contribuido en diversas épocas con caballos de valor, pero es ésta la primera vez que ocurre, hasta esta altura del año, señalar los tres potrillos del mérito indiscutible que puede atribuirse a Yesquero, Pretal y Palospavos. Es posible que más adelante nos sea dado catalogar la presencia de otro producto, de distinta procedencia.

¿Será Farman, que ya lo hemos visto correr? ¿será Calderón, vencedor de Pretal en el premio Kemmis o Testaferro? y entre los inéditos, ¿serán Hermann Goos, Desenvuelto, El Dante, Montgomery, Windged, Fiume, Pecarí y otros cuyos nombres escapana a nuestra observación? Entretanto, esperemos los acontecimientos y dejemos que el tiempo despeje el horizonte.

Pero, hagamos constar en estas breves líneas, la nueva y brillante facilidad con que Palospavos ha ganado su segunda prueba clásica.

El año 1920 promete ser abundante en ricos potrillos.

Recuerdos del tiempo viejo

DON JOSE ZUBIAURRE

Su caballeriza gana en 1893, todos los clásicos que disputa — El Gran Premio Nacional ganado por Porteño — La conducta de Pedro Aguirre.

Era realmente inconfundible, la sencilla, bonachona y simpática silueta de don José Zubiaurre, uno de los "sportsman" criollos que vió triunfar sus caballos con mayor frecuencia, en las grandes carreras del turf argentino. Hombre tranquilo, prudente, de una honradez acrisolada, metódico y culto, mesurado en su palabra, no decía sino lo necesario para hacerse entender, y de sus labios no salían nunca amargos reproches, ni aún por las cosas que mayormente lo incomodaran. En su fisonomía severa, sin afectación, no se transparentaba su entusiasmo, sino en una mínima forma, cuando sus caballos conducían sus colores a un gran triunfo. Lo vimos, sin embargo, a este hombre tranquilo e inalterable, presa de una explicable nerviosidad, aquel famoso día en que Buenos Aires batió a Etoile en el Gran Premio Nacional, a Etoile, la esclarecida invicta de Enrique Acebal. Zubiaurre, después de la célebre carrera, se encaminó con su calma de siempre al box de su caballo, se acercó a él, le dió un apretón de manos al viejo Leandro, que lo cuidaba, y permaneció un buen rato contemplando casi enternecido su famoso "crak".

Pero pocas veces en su larga y fecunda vida de aficionado, vió brillar Don José su feliz estrella, con más intenso resplandor, que en aquellos tres años memorables para sus colores en que triunfaron, en el Gran Premio Nacional defendidos el 93 por Buenos Aires, el 94 por Generel Lavalle y Porteña en que se dió el caso de hacer puesta con sus dos representantes, — episodio extraordinario y único en la historia del turf—y el 95 con Porteño contra Imperio. Pero fué el año 1893 en que los colores de este afortunado "turfman", llegaron a la cumbre de la gloria. Comenzó ganando el clásico "Apertura" con Ituzaingó, hijo de Whipper-In; con este mismo caballo se adjudicó poco después, la victoria en el clásico "Otoño"; Con Buenos Aires el "Río de la Plata; en el "Palermo" hizo puesta Ituzaingó con Anacoreta de Pepe Villanueva; con Malakoff ganó el premio "Casey"; con el mismo Malakoff el "Comparación" y el "Buenos Aires", con su caballo Buenos Aires, el Capital; con Malakoff el Derby de Potrillos; con Ituzaingó el Gran Premio de Honor; con Buenos Aires el Gran Premio Nacional y la Internacional con el mismo hijo de Chivalrous y Sarsaparrilla.

No se puede dar un "legajo" ni parecido, a esta magnífica e incomparable sucesión de victorias. Si algún día, antes de emprender el largo viaje sin retorno, nos sentimos tentados de escribir la "historia de nuestro turf", hemos de dedicar a don José Zubiaurre el afectuoso y extenso recuerdo que merece.

La sensacional victoria de Porteño contra Imperio, en el Gran Premio Nacional de 1895, viene con insistencia anuestra memoria. Era Porteño, como se sabe, hermano entero de Buenos Aires y fué presentado en la gran carrera, sin haber podido obtener una sola victoria en las cuatro veces que corrió. Era el 6 de octubre de 1895 y formaban el campo de la gran carrera, además de Porteño y de Imperio, Massena, Violín, Pick-Pocket, Rose Royale, Excelsior, Tom Pouce, Alcalde, Bécasse, Argenteuil, Abadía, Rigoletto, Asteroide, Ontario, Imposible, Ultimo, Palmar, Achile y Yerúa.

Imperio, del distinguido "sportsman" uruguayo señor Enrique Olivera Calamet, que venía de Maroñas precedido de gran fama, era uno de los favoritos. Massena y Rose Royale se cotizaba 9|2, Imperio 5|1, Ontario e Imposible 9|4, Porteño 90|2, etc., etc.

Sin mayores comentarios diremos que sólo Imperio y Massena salvaron ese día, en tan memorable prueba, los honores del placé.

Imperio, que era un hermosísimo caballo, corrió en punta y cuando las tribunas con clamorosa gritería, aclamaban su triunfo, a 100 metros ya de la meta, atacó Porteño con ímpetu irresistible, alcanzó al valiente hijo de Napoleón y Langlaate y lo batió por un cuerpo escaso; 3o. Massena montado por Isidro Sánchez; 4o. Violín, dirigido por Pablo Aguilera; 5o. Pick-Pocket, etc., etcétera.

A Porteño lo montaba Pedro Aguirre, que según se dijo, ganó en esta carrera alrededor de 50.000 pesos. Porteño corrió ese día con los colores del viejo Leandro, a causa de que el señor Zubiaurre sufría en esos momentos, un luto reciente.

Sport de Porteño, 92 $ 80 cts., Imperio 4.23, Massena 3.98.

A partir de ese día, Pedro Aguirre no corrió más los caballos del señor Zubiaurre...

. . . .

Como un homenaje a la memoria de este estimabilísimo y meritorio sportsman, la comisión directiva del Jockey Club, por unanimidad, resolvió, después de su muerte, sustituir por "José B. Zubiaurre" el nombre del clásico "Iniciación", que es como nadie ignora, la primer prueba del año que sobre 1600 metros corren los productos de las nuevas generaciones y en la cual, comunmente, empieza a perfilarse el mejor, o por lo menos, uno de los mejores potrillos del año. Fué ese, sin duda, un honor bien merecido, que exteriorizó la justa estimación que por el recuerdo de don José Zubiaurre abrigaban los distinguidos caballeros que formaban la comisión, de la gran institución de carreras de nuestro país.

Volvamos a Imperio, para terminar estos breves recuerdos del "tiempo viejo" — y digamos que antes de su retorno a la vecina orila, el célebre caballo de nuestro distinguido amigo don Enrique Olivera Calamet, hizo triunfar los colores de su propietario en los clásicos "Invierno" y "Belgrano", batiendo a muchos de los caballos más bien calificados de la época. Respecto de Porteño — y como una demostración de que al vencer a Imperio en el Gran Premio Nacional de 1895, el acontecimiento no fué obra del azar, recordemos que más tarde, el hermano de Buenos Aires ganó sucesivamente los clásicos Belgrano, Carlos Pellegrini, Comparación y el Gran Premio Internacional, en el que Imperio volvió a entrar 2o. adelante de Imposible, "performer", este último de primera línea.

En cuanto al jockey Pedro Aguirre, de cuyos sospechosos manejos en las primeras cuatro pruebas que disputó sin éxito Porteño, no pudieron abrigarse dudas, — sólo diremos que a contar del famoso día del 6 de octubre de 1895, el señor Zubiaurre lo eliminó por completo de su caballeriza y desapareció como si se lo hubiera tragado la tierra. Creyendo Aguirre que al señor Zubiaurre le faltaría la suficiente energía para darlo de baja, tuvo la petulancia de decir en un café de Belgrano, donde se reunían los "cuidadores" y "jockeys": "No se ha de animar a tomar contra mí tan extrema medida poniéndome a pie ese "viejo bribón", —pero el tenebroso gaucho, cuya caída estaba irrevocablemente decretada, se equivocaba medio a medio, pues don José lo eliminó de su caballeriza, reempiazándolo con Ramón Garrido y conservando a su lado "Don Pepe", a su fiel escudero y cuidador Leandro Alvarez, que lo acompañó hasta su muerte.

(De "El Campo y el Sport")

Cementerio del Norte

Se previene por segunda vez a los que tengan interés en los restos depositados en la bóveda del cementerio del Norte, perteneciente a doña María Luisa Castro de Tolino, hoy su sucesora señora Marta C. de Umlandt, sepulturas 2 y 3, sección 5 número 25, que procedan a retirar estos restos en el término de 8 días contados desde la fecha. En caso contrario, serán incinerados.—Buenos Aires, mayo 20 de 1920.
12|922 v. mayo 28

GINEBRA Bols
SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

Cigarrillos Dólar
0.20 0.30 y 0.40 centavos
J. S. ONAGOITY y Cía.
No pertenecen a ningún trust
HUMBERTO I 1256

Imprenta, Litografía y Linotipía
— DE —
Alberto L. Cavenago
Especialidad en Catálogos, Planos de remate, Trabajos comerciales, Tesis, etc. etc.
MAIPU 683 — U. T. 506 Avenida — Buenso Aires

FARMACIA y LABORATORIOS "Raffo"
ATENDIDOS PERSONALMENTE POR EL
Dr. JACINTO T. RAFFO
PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES
Permanece abierto DIA y NOCHE
SARMIENTO esq. ESMERALDA
Se atienden pedidos telefónicos a cualquier hora del día y de la noche
TELEFONOS
Unión Telef. 366, 367 y 368 (Avenida) — Coop. telef. 2651 (Central)
Con 9 aparatos internos — BUENOS AIRES —

EXIJAN ESTOS PRECIOS OFICIALES
Kerosene "Caloría" IMPORTADO $ 10.70 POR CAJON
Kerosene "Luminoso" DE REFINACION NACIONAL $ 10.10 POR CAJON
Kerosene "Luminoso" EN UNIDADES DE DOS LATAS, $ 9.60 SIN CAJON
Nafta "WICO" etiqueta verde POR CAJON DE DOS LATAS $ 13.30
Nafta "Wico" En los garages o en los surtidores a 31 centavos por litro
WEST INDIA OIL COMPANY
Sección Ventas: AVENIDA DE MAYO, 1134
Casa Matriz: PASEO COLON, 185 — Buenos Aires

¡¡Hombres solamente!!
Un Invento notable —
CONTRA LA IMPOTENCIA
El ingenioso procedimiento del Profesor Alejo V. Haba en todos los casos y sin excepción dá resultados maravillosos.
No se trata de drogas ni de substancias afrodisíacas.
Se envía gratis folleto con instrucciones. Atiende solamente por correspondencia. Dirigirse al señor Alejo V. Haba
25 DE DICIEMBRE 805 ROSARIO DE SANTA FE (REPUBLICA ARGENTINA)

a $ 50 PAGAMOS TRAJES USADOS $ 2...
Ropa de señora, muebles y objetos varios.—Vamos a domicilio.—Atendemos los Domingos.—Libertad 330, U. Telef. 5882, Libertad.

LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA
QUITA TOTALMENTE LA CASPA
EVITA LA CAIDA DEL CABELLO
Pídase en las buenas Farmacias Tiendas Peluquerías y Perfumerías

LA INMOBILIARIA
Primera Compañía Argentina de Seguros Generales
Capital y Reservas
$ c|l. 14.237.948.34
VIDA
INCENDIOS
ACCIDENTES DEL TRABAJO
GRANIZO
CRISTALES
MARITIMOS
DIRECCION GENERAL
SAN MARTIN 235/253

Compañía General de Ferrocarriles
EN LA
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Se llama a licitación pública para el suministro de 1.600.000 (un millón seiscientos mil) boletos en blanco para pasajeros de ferrocarril, según los modelos que podrán verse en las Oficinas de los Almacenes Generales de la Compañía, calles Puentecito y Lana — ciudad — todos los días hábiles de 8 a 11.

Las propuestas deberán ser dirigidas al señor director general de la compañía, calles Vélez Sársfield y Suárez, bajo sobre cerrado que lleve la mención bien visible de:

Propuesta boletos en blanco

para el día 16 de agosto 1920, antes de las 15, día y hora en que serán abiertas en el local de la secretaría de la Dirección General.

12|983 v. mayo 30.

PRUEBE
CIGARRILLOS:
BLOQUEO
Extra 0.30 Especiales 0.20
Civinelli & Cía.
CONCURSO HIPICO SEMANAL
GUARDE LAS ETIQUETAS

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

JUDICIAL. — CALLE CHILE 878, entre Piedras y Tacuarí.—Con pavimento de madera al frente. Barrio central e importante. Casa con edificio antiguo, para obtener renta hasta tanto se resuelva edificar. Tasación, $ 33.904 m|n.

Base rebajada en un 25 o|o, pesos 16.952 m|n. de c|l.

El **domingo 6 de junio,** a las 15, en la misma propiedad. Orden del señor juez doctor Matías Mackinlay Zapiola, en la sucesión de doña Agripina Donato de Pereyra, que tramita por la secretaría a cargo del doctor Juan José Coronado. Mide: 5.84 metros è6.74 varas) de frente por 36.37 mts (42 varas) de fondo. El edificio consta de sala, comedor, 4 habitaciones, pieza para servicio, baño, cocina, w. c., y 2 piezas en altos. Exigiremos el 8 o|o como seña y a cuenta de precio y el 2 o|o de nuestra comisión. Otros informes en nuestra casa Florida 269 y 273.—**Adolfo Bullrich y Cía.**

12|926 v. jn. 4

Félix Marini

JUDICIAL — POR ORDEN DEL SE-ñor juez de paz de la sección 10, don Zenón Ferrari, en el juicio Buchi Hnos. contra Thiel Alfredo, por cobro de alquileres. Remataré en la calle Estados Unidos Nos. 2543|45.

El **sábado 29 de mayo,** a las 13, una máquina de hacer cadena, desarmada, que se encuentra depositada en este local. Comisión, 10 o|o. Más datos, al juzgado o al martillero, Alberti 1165.—Zenón Ferrari.

12|942 v. mayo 28

Arturo Barros

JUDICIAL—COLONIA "TRES PORteñas", en Mendoza, próxima a la estación Tres Porteñas (F. C. P.) Con derecho a riego. 3621 hectáreas y fracción, a unas 10 leguas al NE. de San Martín. El campo está formado así: 1121 hectáreas, 02 áreas del lote 18, de las cuales 750 hectáreas tienen derecho de agua del canal gobernador Galigniana Segura y 2500 hectáreas ubicadas en los lotes 16, 17 y 25, según lo indican los planos del remate, donde constan también los linderos respectivos. El lote ha sido cultivado con alfalfa, frutales y viñedos, con riego al canal citado, pero hoy sólo existen allí un galpón, escasos frutales, una casa de adobe y algunos alambrados que incluyen en la venta en el estado en que estén. Según informes de buena fuente el agua se encuentra a 12 metros y es potable. Base, pesos 14.243, o sea $ 3.90 la hectárea, equivalente a las 2|3 partes de la tasación. Orden del juzgado de comercio del doctor Alberto Estrada, secretaría Grandoli, en el juicio "Banco Popular Argentino contra Rafael Cutó y Cía., su concurso, por cobro de hipoteca".

El **miércoles 9 de junio,** a las [illegible] p. m., en mi casa, San Martín [illegible]. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Arturo Barros. — Dr. Mariano Grandoli, secretario.

12|981 v. junio [illegible]

JUDICIAL — DOS CAMPOS EN LA Pampa Central, sección XXIV. Uno de 2.500 hectáreas y otro de 5.000. El primero ocupa la parte NO. del lote 24, fracción C, y el segundo la mitad sur del lote 23. Linderos: Ezeiza, Colombato, Olavarría, [illegible]guez, Olivera, Díaz Palacios y [illegible]. Zona de excelentes condiciones para la cría de ganado lanar. Estos campos ofrecen seguridad absoluta de valorización así que el ferrocarril se aproximo a esa región de la Pampa. Base, 2 $ la hectárea, equivalente a los 2|3 de la tasación. Venta ordenada en el juicio "Banco Popular Argentino contra Rafael Cutó y Cía. sobre cobro de hipoteca" que tramita por el juzgado de comercio del doctor Alberto Estrada, secretaría Grandoli. Pidan planos.

El **miércoles 9 de junio,** a las [illegible] p. m., en mi casa, San Martín [illegible]. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Arturo Barros. — Dr. Mariano Grandoli, secretario.

12|980 v. junio [illegible]